



104.14

**GUARANTEE CARD AND MOUNTING INSTRUCTIONS
ZÁRUČNÍ LIST A NÁVOD K MONTÁŽI
ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА С ИНСТРУКЦИЕЙ МОНТАЖА
GARANTIEKARTE UND MONTAGEANLEITUNG
CERTIFICAT DE CALITATE ȘI GARANȚIE – CONȚINE INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
ГАРАНЦИОННА КАРТА С ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ
GARANCIA LEVÉL ÉS SZERELÉSI ÚTMUTATÓ**



Internal Entrance Doors: AGATE Plus, OPAL Plus, QUARTZ, GRANIT, GRANIT RC3, EXTREME, PROJECT door frame

Vstupní dveře vnitřní AGAT Plus, OPAL Plus, ENTRO, KWARC, GRANIT, Zárubeň PROJEKT



Дверь внутренняя входная AGAT Plus, OPAL Plus, ENTRO, KWARC, GRANIT, коробка ПРОЕКТ

Die Appartementtüren ACHAT Plus, OPAL Plus, ENTRO, QUARZ, GRANIT, die Zarge PROJEKT



Uși de interior pentru intrare în apartament Agat Plus, Opal Plus, ENTRO, QUARTZ, GRANIT, toc PROIECT

АГАТ Плюс, ОПАЛ Плюс, ЭНТРО, КВАРЦ, ГРАНИТ, ПРОЕКТ каса

AGAT Plus, OPAL Plus, ENTRO, KWARC, GRANIT beltéri bejárati ajtók, PROJEKT ajtótok

NOTE! Do not start assembly work before you familiarize with the Instruction and Guarantee terms and conditions.

POZNÁMKA: Nezačínajte montáž, pokiaľ ste sa neseznámili s návodom na montáž a záručnými podmínkami.

ВНИМАНИЕ! Перед началом монтажа следует ознакомиться с инструкцией и условиями гарантии.

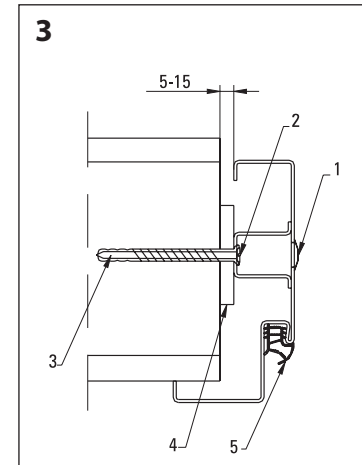
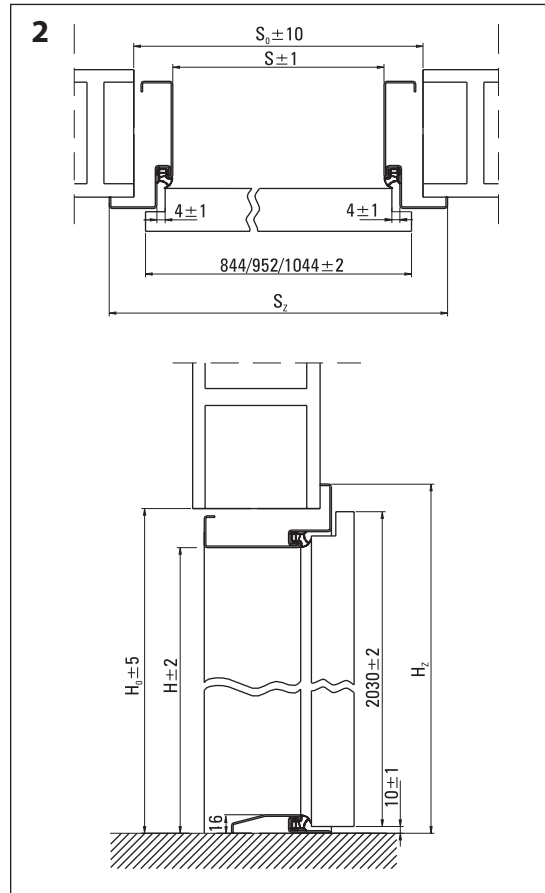
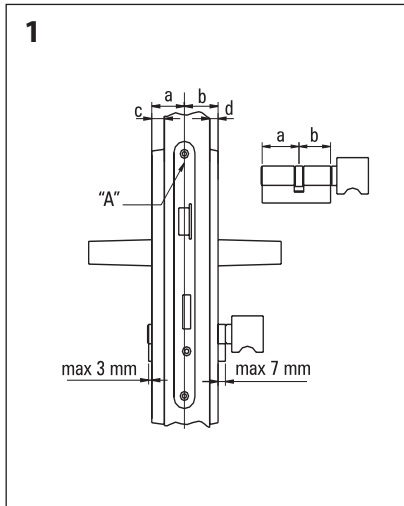
ACHTUNG! Vor der Montage lesen Sie bitte die Montageanleitung und die Garantiebedingungen aufmerksam durch.

ATENȚIE! Nu începeți montajul produsului înainte de a va familiariza cu instrucțiunile și termenii de garanție.

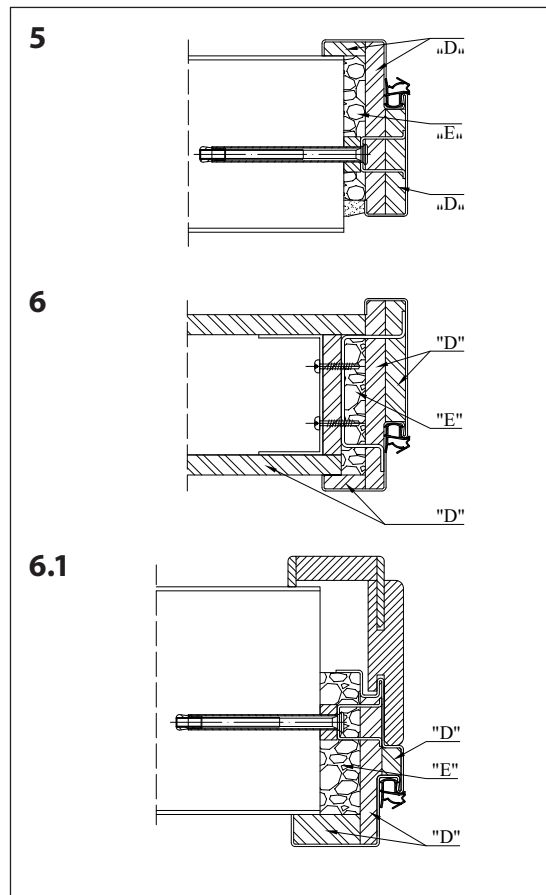
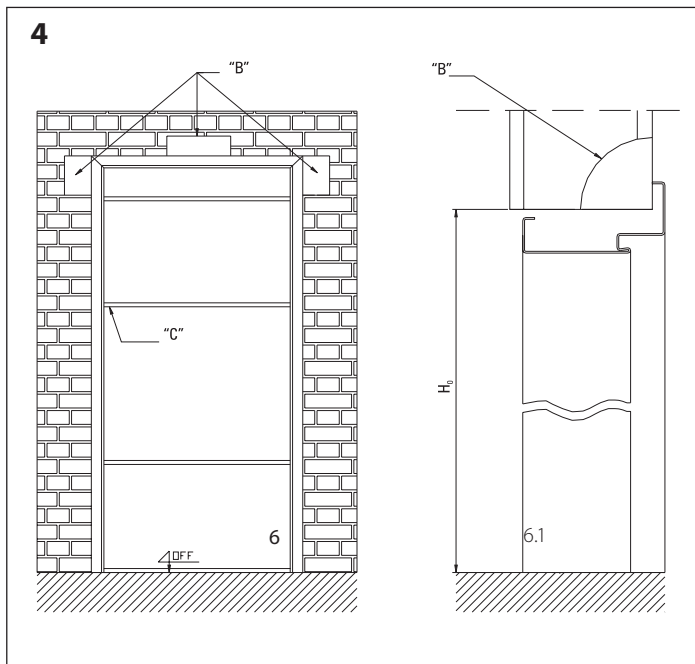
ВНИМАНИЕ! Не започвайте монтажа преди да се запознаете с Гаранционните условия.

FIGYELEM! Szerelés megkezdése előtt olvassa el a szerelési útmutatót és garanciális feltételeket.

DOOR DIMENSIONS / ROZMĚRY DVEŘÍ / РАЗМЕРЫ ДВЕРИ / ABMESSUNGEN / DIMENSIUNILE USII / РАЗМЕР НА ВРАТАТА / AJTÓ MÉRETEK

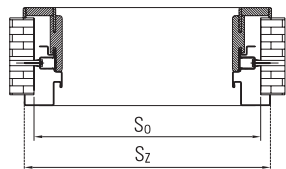
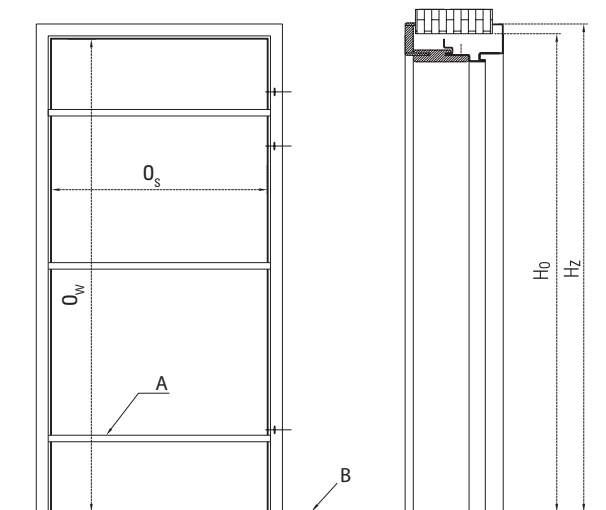


DOOR INSTALLATION / MONTÁŽ DVEŘÍ / МОНТАЖ ДВЕРИ / DIE MONTAGE DER TÜREN / MONTAJUL UŞILOR / ЗА МОНТАЖ ВРАТА / AJTÓ BESZERELÉS

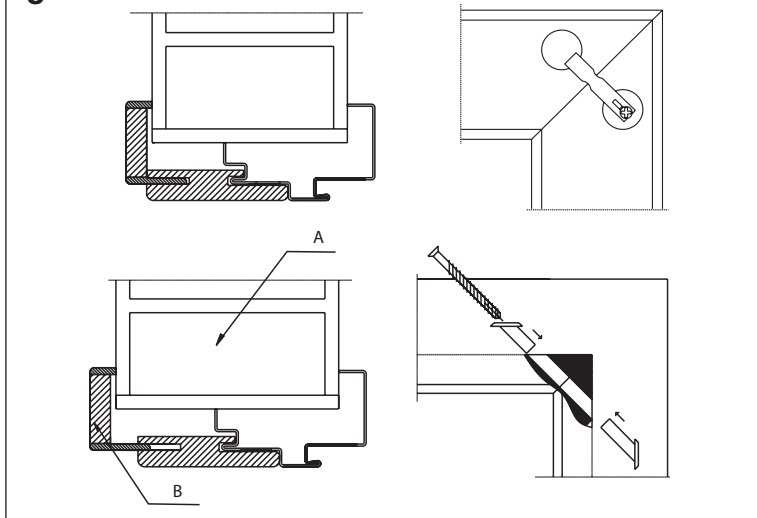


PROJECT / PROJEKT / PROIECT / ΠΡΟΕΚΤ

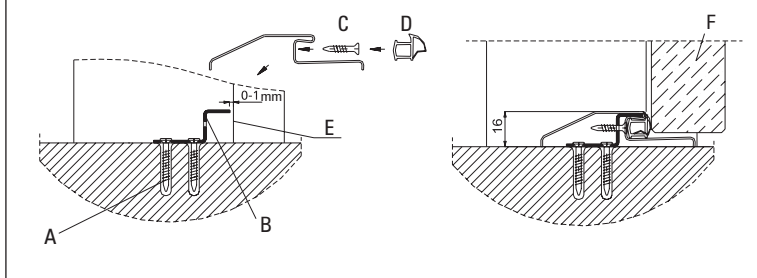
7



8



9



GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

NOTE! Do not start assembly work before you familiarize with the Instruction and Guarantee terms and conditions.

1. The Guarantee issued by Porta KMI Poland Sp. z o. o. Spółka komandytowa, referred hereinafter to as Guarantor provided that the products are installed in accordance with the assembly instructions attached to the Guarantee and used in accordance with their purpose. The Porta KMI Poland Dealers act as the company representatives in the guarantee delivery.
2. Periods of the guarantees issued by Porta KMI Poland are as follows:
 - 24 months for standard products,
 - 24 months for anti-burglary products,
 - 24 months for external wooden product,
 - 10 years for Enduro door construction,
 - 10 years for perforation of external metal doors and metal door frames.The guarantee period shall be extended by another 12 months period if the purchased products are assembled by the Authorised Assembly Teams (with valid authorisation) and assembly is certified by a seal stamped on this Guarantee Certificate.
3. The guarantee period shall run from the date of sale shown on the sales document (invoice).
4. Any services under this guarantee shall be discharged provided that the Buyer presents the Guarantee Certificate accompanied by the sales document and invoice for assembly service (in the case of extended guarantee). The Guarantee Certificate shall be attached to the product. The Buyer is required to collect the Guarantee Certificate from the Seller or Authorised Fitter. Only the Guarantor, or authorised dealer, or Authorised Fitter shall be permitted to make any comments or records on the Guarantee Certificate. Please, contact the Complaint Department at the Porta KMI Poland head office, 84-239 Bolszewo, ul. Szkolna 54, tel. +48 58 677 81 00.
5. The Guarantor shall examine and resolve the claim as soon as possible.
6. Should the visual inspection, replacement or repairs be carried out for reasons attributable to the Buyer, the delay in claim resolution shall not take place.
7. If the nature of defects is such that they do not need to be made good at the factory premises, the repair under the guarantee shall be made at the Buyer's premises.
8. The Manufacturer undertakes to carry out free-of-charge repairs of the defective product during the guarantee period (see Article 2).
9. The nature of the defect and method of claim resolution shall be assessed by the Seller's or Guarantor's representative.
10. For a claim to be handled the defect has to be notified before the product assembly with the assembly operations withheld. Assembly of the accessories shall be deemed the assembly operation commencement. The product shall be returned in its original packaging.
11. The guarantee expires in the following cases:
 - any modification of the door leaf or frame,
 - product structure disarrangement,
 - removal of the name plate from the certified products,
 - damaged or lost Guarantee Certificate,
 - any record on the Guarantee Certificate made by unauthorized party.
12. The guarantee shall not cover the following:
 - mechanical damage and external defects due to improper transport and storage of the products,
 - any colour variation and deformation, damage to elements and components due to material swelling caused by excessive air humidity in the rooms (the doors should be fitted after any work such as plastering and flooring is completed and the rooms are dry and well-aerated),
 - colour variations, knots, fibre scrolls, colour differences and wood texture extraction which are an effect of a unique specificity of natural veneers,
 - defects resulting from improper preservation of the product during construction works such as smudges of mortar, plaster of foam; cleaning with coarse-grained agents or aggressive chemicals),
 - the Manufacturer shall not be responsible for any defect of the varnish and laminate coat caused by self-adhesive tapes,
 - defects due to improper use or negligence of the Buyer,
 - product assembly,
 - defective operation of the product due to random incidents beyond the Manufacturer's control or caused by force majeure (such as flood, fire, burglary etc.),
 - natural wear and tear of the product,
 - missing elements and accessories that are visible when collecting the product,
 - powder painted primed surface,
 - finished powder painted surfaces, should they be repainted by the Buyer,
 - the following operations are not subject to claims: product care, preservation and accessories adjustments,
 - damage of the product due to the assembly work operations chemicals with reaction other than neutral, i.e. such that contain: acetates and ethyl-butyl compounds/see the relevant Product Data Sheet.
13. The guarantee shall not exclude, limit or withhold the Buyer's rights resulting from non-compliance of product with the contract.

In case of exercising the right to the guarantee by customer, Porta KMI Poland sp. z o.o. sp.k. (Guarantor) located in Bolszewo (84-239) at ul. Szkolnej 54, is the data administrator and the customer's data will be processed in order to examine the complaint. Data sharing is voluntary, however in case of not submitting data, exercising the right to the guarantee may be impossible. The customer is entitled to access his/her data and to correct it.

PURPOSE, ASSEMBLY, OPERATION AND MAINTENANCE OF PORTA DOORS

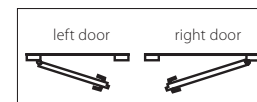
- Depending on the type the doors are intended to be fitted in the door openings made in:
 - the internal walls which separate rooms with similar temperature and humidity,
 - the internal building walls which separate rooms with similar temperature and humidity (i.e. walls separating the apartments from staircases),
 - the external walls which separate residential building spaces from the exterior.
- Interior doors are designed for the residential apartments and other spaces, where industrial or dedicated doors are not required, used in normal conditions of our climatic zone (30 – 60% relative humidity).
- Internal doors should not be fitted in the rooms with high humidity exceeding 60% such as bath house, laundries, saunas, swimming pools etc.
- We recommend that measurements, selection and assembly of doors should be carried out by professionals, i.e. Authorised Sellers or Fitters (see guarantee conditions).
- Before assembly, check:
 - for consistency of the number and range of delivered products with the order and invoice
 - for lack of defects on the surfaces covered by packaging.
- The internal doors should be fitted in the rooms with fully finished walls (painting, wall covering, tiling etc.). The rooms should be finished complete with the opening edge.
- For wooden and wood-derived material door frames designed for the rooms where the floor will be wet washed the lower edge should be protected with silicone. After the door frame is fitted, silicone must be used as sealant between the door frame and floor/wall.
- Use the sizes of handles with escutcheons adapted to the dimensions of door leaf openings.
- Doors and metal door frames should be transported and stored in upright position supported on their lower edge.
- Door frames made of wood derived materials packaged in parcels may be transported and stored in horizontal position in 10 layers separated with spacers on the pallets.
- Products should be stored in dry and heated spaces. Never store these products in the unfinished buildings (core&shell), in humid cellars or garages.
- All metal door frames varnished with standard colors, excluding adjustable version, are being covered with the primer coating.
- Products coated with primers must be properly finished immediately after fitting.
- Products coated with finishing layer of water varnish are subject to natural wear and tear such as abrasion, tarnishing, yellowing etc.
- The doors are manufactured in compliance with PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001 standards which lay down permissible deviations and dimensional tolerances.
- The glues used for external and internal doors manufacture meet the durability requirements D3 and D4 (to PN EN 204:2002).
- Products made of wood or wood-derived materials should be cleaned with the furniture maintenance agents or slightly humid cloth. Internal entrance doors and internal doors cannot be in direct contact with water.
- For metal products fitted in inadequately heated or very humid rooms or in spaces with poor ventilation, may sweat, but this is not subject to any complaint. Improved room ventilation may help solve the problem.
- In the spaces with intense traffic such as public buildings we do not recommend the use of varnished brass door handles.

INSPECTIONS AND MAINTENANCE OF FIRE – RESISTANT DOORS

Fire resistant doors are of specific importance in terms of fire safety in buildings. PN EN 14600:2009 standard recommends that the owner of the building be responsible for keeping such doors fully operational at all times.

In order to check the door operation it is recommended that the door be inspected at least once in 6 months to check the following:

- correctness of the door set operation, The movement of the door leaf during opening and closing should be smooth without any resistance or rubbing against the door frame. Operation of movable parts of the furniture should be smooth.**
- seals should closely adhere to respective surfaces of the door leaf and door frame, as designed**
- operation of the individual parts of the door fittings, i.e. locks, hinges, lower seals,**
- size of gaps (optimum – 2-6 mm between the door leaf and the door frame, and 5-10 mm between the lower edge of the door leaf and the floor),**
- operation of the self-closing device; make adjustments, if necessary. The recommended efficiency of the automatic closing at least from the opening angle of 30° regardless of any latches and/or seals installed,**
- whether any elements which could affect door operation have been added or removed,**
- whether all components are reliably fixed and all seals and / or packing are in good condition,**
- defects or damage found should be promptly repaired. Elements which are unfit for repair should be replaced. If necessary, movable parts of the door set should be lubricated.**



6 AGATE Plus, OPAL Plus, QUARTZ, GRANIT, GRANIT RC3, EXTREME, PROJECT door frame

SPECIFICATION OF ELEMENTS AND FITTINGS

1. SYMBOLS and marking of interior entrance doors

TRADE NAME	DOOR SYMBOL *	TECHNICAL PARAMETERS **
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D ₂₅ , D ₂₅
AGATE	DW-A32/M	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀
OPAL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , klasa RC2
QUARTZ TYPE I, TYPE II	DT-PP-DY/M	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm
QUARTZ TYPE III	DT-K32	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, klasa RC2
GRANITE TYPE 1	DT-PW/II-1	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, class C, class RC3
GRANITE TYPE2	DT-PW/II-2	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, klasa C, klasa RC3
EXTREME	DT-A37/M-RC3	El ₃₀ ***, Rw 37 dB, D ₃₅ , D ₃₀ , Sa, Sm, klasa RC3
GRANIT RC	DT-A37/M-RC3	El ₃₀ ***, Sa, Sm, klasa RC3

* – symbol from the Technical Approval or fire classification for relevant type of door

** – explanation of technical parameter marking

*** – parameter for a product with intumescent seal

Rw 27 dB, D₁, 25, D₂₅; Rw 32 dB, D₁, 30, D₂, 30; Rw 37 dB, D₁, 30, D₂, 35 – sound insulation class

El₁, 30, El₁, 30 – fire-resistance class (30 minutes)

Sa, Sm – smoke control class

Class RC2 – increased protection against burglary; Class 2 according European standard PN-EN 1627:2012

Class C – protection against burglary; Class C according Polish standard PN-90/B-92270

Class RC3 – protection against burglary; Class 3 according European standard PN-EN 1627:2012

Porta's technical door are marked using data plate placed on the leaf in accordance with the description in the Guarantee Card enclosed to the leaf.

2. APPLICATION

These doors are intended for use as interior entrance doors in housing construction, public utilities and places of collective residence, which, in accordance with the terminology defined in PN-B-91000:1996 standard constitute closures of building openings in internal walls, between the staircase or corridor and rooms. Technical parameters and intended use of PORTA's interior entrance doors have been defined on the basis of the research conducted in accredited research laboratories.

All types of doors have Technical Approvals issued by the Building Research Institute. Declarations of conformity with the Technical Approval issued by PORTA are available on the website www.porta.com.pl

3. PACKAGE CONTENTS

- 3.1 Metal door frame
- Rubber seal (self-extinguishing version in fire resistant door) 5,2 meters
 - Allen key for installation of hinges 1 pcs.
 - Door frame part of the 2-element hinge (only for OPAL/AGATE doors – 3 pcs.)
 - hole plugs for dowels in:
 - AGATE doors (if such option has been chosen), QUARTZ and OPALE doors. 6 pcs.
 - GRANITE doors 8 pcs.

3.2. Door leaf

- The components of specific door type leaves are listed in the Warranty Card attached to the leaf.

3.3. Steel threshold

- Main beam 1 pcs.
- Mounting Z-bar 1 pcs.
- Seal 1 pcs.
- Self-tapping – 4,2 x 13 1 pcs.
- Anchor bolts 3 pcs.

* a self-dropping seal installed in the door leaf may be used instead of the threshold ... (contract order)

4. SELECTION OF FITTINGS

The Granit door is equipped with shield, handle, rosettes and cylinder inserts of the required burglary resistance class. In the case of other leaves, appropriate shields, handles, rosettes and patented lock cylinders suitable for interior doors are to be chosen by the buyer.

The OPALE, QUARTZ Type III doors are to be equipped with shields and handles of at least grade 2 of safety (number 2 in the 7th digit of classification code), while GRANITE RC3, EXTREME are to be equipped with escutcheons and handles of at least grade 3 of safety (number 3 in the 7th digit of classification code) according to PN EN 1906, and with lock cylinders of at least at least grade 4 of key related security (number 4 in the 7th digit of classification code) and at least grade A of attack resistance (letter A in the 8th digit of classification code) according to PN EN 1303.

In case of Granit doors, the use of accessories other than that offered by PORTA is permitted, provide that the following safety class requirements are complied with: shields and handles – shields and handles according to PN EN 1906, and cylinder inserts of at least class C or at least grade 5 of safety (number 5 in the 7th digit of classification code) and at least grade B of attack resistance (letter B in the 8th digit of classification code) according to PN EN 1303.

The correct size of cylinder insert needs to be fitted depending on the thickness of door leaf and the shields used (as shown on fig. 1). The list of cylinders suitable for use with shield purchased from PORTA is available at www.porta.com.pl

5. THE SELECTION OF FITTINGS FOR FIRE-RESISTANT DOORS

In accordance with the Regulation of the Minister of Infrastructure of 12 April 2002 on the required technical conditions for buildings and their location and in accordance with the requirements of Technical Approvals fire-resistant and/or smoke control doors should be equipped with automatic door closer or other automatic door closing devices.

Automatic door closer adjusted to the weight and width of the leaves is available in PORTA's offer.

5A. DOOR CLOSERS

In accordance with the Minister of Infrastructure's Regulation from 12 April 2002 on the required technical conditions for buildings and their location and in accordance with the requirements of Technical Approvals fire-resistant and/or smoke-tight doors should be equipped with closer or other automatic door closing devices. Closer adjusted to the weight and width of a leave is available in PORTA's offer.

Double doors should be additionally equipped with a Closing Sequence Controller (CSC). Closer adjusted to the weight, width of a leave and CSC is available in PORTA's offer.

5B. Fittings other than those listed in the National Technical Assessment may be used when they have been placed on the market with the CE marking or construction mark B.

Their suitability for use in such doors must be confirmed by an appropriate number or symbol in the fourth digit of the classification code (the value given in the table below), which means that the tests required in this respect have been carried out. Fittings used as replacement should be adapted to the weight of door leaves

DOOR INSTALLATION

and the operating loads, and should not cause any changes in the construction of the door set. Fittings used in the doors covered by the Approval / National Technical Assessment should be admitted to trading.

Fittings	Norm	4th digit of classification code
hinges	PN-EN 1935:2003	1
locks	PN-EN 12209:2005	1
Handles and shields	PN-EN 1906:2012	B
Closers	PN-EN 1154:1999	1
Cylinder inserts	PN-EN 1303:2007	B
Emergency closings	PN-EN 179:2009	B
Anti-panic closings	PN-EN 1125:2009	B

6. DIMENSIONS (fig. 2)

Before starting assembly please check carefully dimensions of the wall opening. Assembly dimensions recommended by PORTA and typical door dimensions are given below.

According to the Regulation of the Minister of Infrastructure of April, 12, 2002 regarding the technical conditions which should be met by buildings and their locations and according to the Regulation by the

Standard metal door frame							
Dimensions	S _s	S _o	H _o	S _z	H _z	S	H
„80”	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90”	952	985		1014		904	
„100”	1044	1075		1106		996	

Minister of Infrastructure dated March, 12 2009, internal entrance doors should have wall-opening space of minimum 0.9 m x 2 m.

All interior entrance doors of size “90” and “100” fulfill the abovementioned requirement. The doors of size “80” are intended for use in utility and auxiliary room.

S_s - width of the wall opening in which the frame is to be installed [mm]

H_o - height of the wall opening in which the frame is to be installed [mm]

S_z - total frame width [mm]

H_z - total frame height [mm]

In the case of PROJECT door frames, the installation dimensions are to be increased by S_o width of 25 mm and

H_o height of 15 mm. Exact assembly dimensions of Project door frames are given on p.8.

Acceptable deviations of wall-opening dimensions: S_o (±10 mm), H_o (± 5 mm).

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- After unpacking of a door frame, unscrewing of transport architrave/bar and assembling (folding door frames), please check basic dimensions (S_z, H_z, S, H) and angles between horizontal and vertical beams must be right (in case of lack of the right angle it can be corrected by slight knocking in right or

left corner).

- Verify dimensions of wall opening and then set the door frame in the wall.
- The distance between both vertical beams of the frame should be the same in the lower, center and upper part of the door frame. Install the seal in the frame. Verify, and correct if necessary, the level of horizontal beam and and vertical beams, lock the frame in place with the use of wedges, clamps or assemble dowels (if supplied).
- Set the leaf in the frame. In order to do this please take the following actions:
 - loosen hinge clamps in the frame by releasing the bolt with the use of the Allen key.
 - put hinge leaves into the clamping hinge nests of door frame. 3-element hinges need to be disassembled, and the frame part (leaf) has to be taken out.
 - tighten the clamps on hinge leaves and set the door leaf (in case of 3-element hinges the door leaf is set by reassembling the hinges).
- Verify the position of the frame and its adhesion with door leaf.

The leaf rebates should be parallel to architraves of a door frame, the maximum distance between the rebate and the frame should not exceed 1.5 mm. The distance between the lower edge of the leaf and the floor should be 5-10 mm.
- Assemble the frame with the use of all supplied anchor bolts, as shown on (Fig. 3) (if applicable).
- Install expansion bars, taking the dimension directly under the horizontal beam as a reference value. The expansion bars should be placed at equal distances at the very bottom, in the center and approx. 20-30 cm from the horizontal beam.
- Double check position of the door leaf and operation of the door lock.
- Remove the door leaf from the frame.
- The sequence of further operations is given below, it depends on the type of the door leaf and the frame:

10.1. AGATE /OPAL/ENTRO DOORS*

- 10.1.1. **Assembly with installation foam*.** The free space between the door frame and the wall is to be filled with foam and the surface is to be finished with plaster. Leave the foam to dry (the required time period is stated on the foam container) . Architraves of the door frame need to be protected from dirt. In case of OPAL Plus door frames, once the installation dowels have been installed, their driving bits need to be cut off, in order to prevent their removal (for doors opening towards the inside of the room).

or

- 10.1.2. **„Wet” assembly**.** The mortar is to be applied through pre-made installation holes (Fig. 4), so that the door frame profile is filled completely. Before starting to cover the frame profile, all leaks between architraves and wall should be secured preventing the mortar from leaking out. Finish the surface with plaster and leave the mortar to set. Do not use any mortar setting boosters.
- 10.1.3. **respective of the assembly method, to maintain good acoustic insulation properties, the profile of the door frame should be fully filled.**
- 10.2. **QUARTZ, GRANITE GRANITE RC3, EXTREME doors**
- 10.2.1. **Assembly with the use of fire resistant foam*.** The mortar is to be applied through pre-made installation holes (Fig. 4) so that the door frame profile is filled completely. All potential leaks spots

8 AGATE Plus, OPAL Plus, QUARTZ, GRANIT, GRANIT RC3, EXTREME, PROJECT door frame

PROJECT masking strip for metal doors – list of components and accessories

between the frame architraves and the wall need to be taken care of before the application of mortar, so that the mortar cannot leak out. Finish the surface with plaster and leave the mortar to set. Do not use any mortar setting boosters.

- 10.2.2. **Wet* method assembly****. The mortar is to be applied through pre-made installation holes (Fig. 4) so that the door frame profile is filled completely. All potential leaks spots between the frame architraves and the wall need to be taken care of before the application of mortar, so that the mortar cannot leak out. Finish the surface with plaster and leave the mortar to set. Do not use any mortar setting boosters.
- 10.2.3. Irrespective of the assemble method used, the frame profile should be fully filled in order to meet the fire resistance criteria.
11. Hang the door leaf again and check the correct assembly (according point 4 and 5).
12. Assemble the steel threshold and in the case of the PROJECT frame, the masking overlay has to be assembled according to the instructions in the further part of this warranty card (pages 8, 9, 10).
13. A self-closing device needs to be installed with fire resistant and-or smoke-resistant doors. Assembly of the self-closing device should be carried out in accordance with the instructions provided in the device's packaging.
14. Chemicals used for assembly of the products of PORTA KMI Poland must be neutral and shall not contain acetates and ethyl-butyl compounds /see Product Data Sheet. This concerns assembly foams, silicones, quick curing adhesives, adhesive tapes etc.
- * Chemicals used for installation of the products PORTA KMI Poland must be neutral and shall not contain acetates and ethyl-butyl compounds /see Product Data Sheet. This concerns caulking foams, silicones, quick curing adhesives, adhesive tapes etc.
- ** Cement, lime-cement or adhesive (e.g. silica walls) needs to be used in the "wet" assembly method. The mortar or adhesive should be of proper consistency allowing it to fill completely the frame profile.

Elements included in particular types of door frames plus elements of the PROJECT overlay.

PROJECT overlay

- Vertical beams..... 2 pcs.
- Horizontal beam..... 1 pcs.
- Vertical architraves..... 2 pcs.
- Horizontal architrave..... 1 pcs.
- Connectors for architraves..... 2 sets.
- Connectors for beams..... 2 – 6 sets** depending on type

Dimensions of different types of door frames with Project overlay

PROJECT metal frame						
dimensions	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010/1026		1044/1060		904/920	
100	1100		1136		996	

H₂ – total frame height [mm]

O_s – clear width of the door frame [mm]

O_w – clear height of the door frame [mm]

S₀ – width of the wall opening in which the frame is to be installed [mm]

H₀ – height of the wall opening in which the frame is to be installed [mm]

S₂ – total frame width [mm]

NOTE! The H₀ figure applies to a frame which is to be put on a finished floor surface. If a frame is to be set in the cement floor, the height needs to be increased by 30 mm.

DESCRIPTION to Fig. 7

A. Strut for door assembly

B. Level of finished floor

DESCRIPTION to Fig. 8

A. Wall

B. Moving angle bar

Assembly of the metal part of the frame needs to be made according to assembly instructions relevant for the specific door type, as given herein.

The overlay needs to be assembled in rooms with finished walls (wallpapers, painting, tiling) and floors (parquet, carpet, floor tiles); permissible room humidity 60% max.

1. The following shall be required for assembly:
 - working top
 - assembly grip
 - wooden positioning wedges
 - adjustable expansion struts
 - assembly foam or fire resistant assembly foam (for fire-resistant doors)*
 - wood adhesive
 - silicone sealant*
 - level
 - hammer
2. Unwrap the packaging on a suitable working top (clean, even surface which cannot cause the damages of assembled elements).
3. Apply a small amount of wood adhesive to the corners of horizontal and vertical beams.
4. Position the vertical beams at a square angle to the vertical beam. Place plastic connectors in the holes of the horizontal beam and attach them with screws (starting with the longer connector). Verify if the angle is square square and correct if necessary.
5. Assemble the connected beams on the metal frame, so that wooden overlay fit the metal profile of the door frame.
6. Set adjustable expansion struts, taking the dimension directly under the horizontal beam as a reference value and slide the struts downwards. Place them at equal distances: one at the very bottom, one in the center and one approx. 20-30 cm from the horizontal beam. Wooden positioning wedges have to be placed between the overlay and the wall, at the height of each expansion strut. If the door frame is wider than 1m, an additional expansion strut has to be positioned between the horizontal beam and the floor.
7. Inject the installation foam between the wall and the frame at the height of expansion struts. Leave the expansion bars in place for the period of time recommended by the foam manufacturer. When injecting the foam, please remember that its volume increases multifold.

INSTALLATION THRESHOLD

8. Place the connectors in masking strips, tighten the screws.
9. Apply a small amount of silicone sealant at several places in the milled groove of the beam that is already assembled in the wall, and then slide the frame made of the masking strips into position.
10. In rooms in which the architraves or the bottom of the masking strips contact washable surfaces (tiles, washable wallpapers, PVC panels) it is necessary to seal the mating surface with the wall and the floor with the use of silicone sealant of suitable color. No silicone sealant is used if the masking strip is positioned on a carpet.

NOTE!

Once the masking strip has been installed, no wet finishing work may be carried out, such as laying selfleveling floors, wall and floor tiles, etc.

* Chemicals used for assembly of the products of PORTA KMI Poland must be neutral and shall not contain acetates and ethyl-butyl compounds /see Product Data Sheet. This concerns assembly foams, silicones, quick curing adhesives, adhesive tapes etc.

THRESHOLD

- Main threshold beam..... 1 pc
- Fixing Z-bar..... 1 pc
- Seal 1 pc
- 4,2 x 13 self-drilling screws..... 2 pc
- Anchoring bolts 3 pc

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED:

- Hammer
 - Screwdriver, battery-powered screwdriver.
1. Attach the steel Z-bar to the finished floor on the external side with the help of 3 expansion bolts. The distance between the upper Z-bar edge and door frame welt should be between 0 and 1 mm so that the seal grooves of the threshold and door frame are in the same plane after the threshold is fitted.
 2. Without removing of the protective foil, press the threshold on the Z-bar and press it simultaneously to the floor. If the surfaces of both parts of the floor are even and at the same level, the front and back edges of the threshold adjoin the ground.
 3. Use the battery-powered screwdriver to join the threshold with Z-bar by means of the self-drilling screws inserted through the holes in the seal groove.
 4. Remove protecting film from the threshold and press the seal – finish side edges with silicone*.

Fig. 9 description

- A. Anchoring bolts used to attach threshold to the floor
- B. Z-bar designed to attach the threshold to the floor
- C. Screws
- D. Seal
- E. Door frame welt edge
- F. Door leaf

NOTE!

A wooden threshold may be used instead of a steel one (non-standard order).

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Poznámka: Nezačínajte montáž, pokud jste se neseznámili s návodem na montáž a záručními podmínkami.

- Porta KMI Poland Sp. z o. o. Spółka komandytowa jako ručitel poskytuje záruku na své výrobky s podmínkou, že budou namontovány podle montážního návodu obsaženého v tomto materiálu a budou užívány v souladu s jejich určením. Na základě smluv o zprostředkování se plnění záručních podmínek účastní zástupci závodu – dealeri Porta KMI Poland.
- Na výrobky firmy Porta KMI Poland se poskytují záruční doba:
 - 24 měsíců na standardní výrobky,
 - 24 měsíců na výrobky chránící proti vloupání
 - 24 měsíců na vnější dřevěné dveře
 - 10 let na konstrukci dveří Enduro
 - 10 let na perforaci plechu ve vnějších kovových dveřích a kovových zárubních.Záruční doba se prodlouží o dalších 12 měsíců při montáži zakoupených výrobků autorizovanou montážní skupinou (mající aktuální autorizaci); tato skutečnost bude potvrzena příložením patřičného razítka na tomto listu.
- Záruční doba začíná datem prodeje uvedeného na prodejním dokladu (faktuře).
- Podmínkou pro uplatnění nároku na záruku je předložení záručního listu kupujícím v místě prodeje spolu s prodejním dokladem a fakturou za montáž (v případě prodloužené záruky). Záruční list je připojen k výrobku. K povinnostem kupujícího patří odběr záručního listu od prodávajícího nebo autorizovaného montážníka. Reklamační oddělení se nachází v Porta KMI Poland, 84-239 Bolszewo, ul. Szkolna 54, tel. + 48 58 677 81 00
- Ručitel se zavazuje reklamaci prozkoumat a vyřídít v co nejkratší lhůtě.
- Vyřízení reklamace není v prodlení, pokud prohlídka, výměna nebo oprava není provedena z důvodů, které jsou na straně kupujícího.
- Nevyžaduje-li charakter vad jejich odstranění v závodních podmínkách, záruční oprava se provede u kupujícího.
- V záruční době (viz bod 2) se výrobce zavazuje bezplatně opravit vadný výrobek.
- Zhodnocení charakteru vady a způsobu vyřízení reklamace provede zástupce prodávajícího nebo ručitele.
- Podmínkou pro vyřízení reklamace týkající se viditelné chyby ve kvalitě je její ohlášení před montáží se současným zastavením montážních prací. Instalace příslušenství bude považována jako zahájení montáže výrobku. Zboží je třeba vrátit v originálním balení.
- Nárok na záruku zaniká v případě:
 - provedení jakýchkoliv změn na křídle nebo zárubni,
 - porušení konstrukce výrobku,
 - odstranění popisného štítku z certifikovaného výrobku,
 - zničení nebo ztráty záručního listu,
 - provedení zápisu neoprávněnou osobou v záručním listu.
- Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a vnější vady vzniklé v důsledku nedodržení správných zásad během dopravy, skladování a přechovávání výrobků,
 - barvení a deformace, poškození elementů a součástí vzniklé v důsledku bobtnání materiálů způsobeného nadměrnou vlhkostí vzduchu v místnostech (dveře se mají osadit po provedení tzv. mokrych prací: např. po položení omítky, podlahy, v suchých a vzdušných místnostech),
 - probarvení, suky, závitky vláken, barevné rozdíly, protažení dřevěné struktury, vyplývající z neopakovatelného rázu přírodních dřív,
 - vady vzniklé v důsledku nesprávného zajištění výrobku během stavebních prací (např. znečištění maltou, omítkou nebo pěnou; čištění hrubozrnnými čistícími prostředky nebo agresivními chemickými prostředky),
 - výrobce nenese odpovědnost za poškození lakovaného a laminovaného povrchu v důsledku polepení výrobku samolepicími páskami,
 - vady vzniklé v důsledku nesprávného užívání nebo nedbalosti kupujícího,
 - montáž výrobku,
 - špatnou funkčnost výrobku v důsledku náhodných událostí nezávislých na výrobci a podmínkách provozu (povodeň, požár, vloupání atp.),
 - přirozené opotřebení provozem výrobku,
 - nesprávný počet elementů a příslušenství viditelný při přejímce,
 - povrchy práškového malování v základním provedení,
 - povrchy práškového lakování v konečném provedení, pokud byly samostatně přemalovány kupujícími,
 - reklamace se nevztahuje na činnosti spojené s: ošetřením, údržbou výrobku a regulacemi příslušenství,
 - poškození výrobku, vzniklé následkem používání při montáži chemických prostředků jiných než neutrální, tj. obsahujících: octany a ethylové a butylové sloučeniny / viz příslušný Bezpečnostní list výrobku.
- Záruka na prodaný výrobek nevylučuje, neomezuje ani nesuspenduje nároky kupujícího vyplývající ze zboží neodpovídajícího smlouvě.

V případě využití práva na záruku Zákazníkem je Správce údajů Porta KMI Poland sp. z o.o. sp.k. (Garant) se sídlem v Bolszewie (84-239), ul. Szkolna 54, údaje budou zpracovávány v zájmu posouzení reklamace. Uvedení těchto údajů je dobrovolné, nicméně jejich neuvedení může znemožnit využití práv vyplývajících ze záruky. Zákazník má právo na přístup k obsahu svých údajů, a stejně tak k provedení jejich úprav.

URČENÍ, MONTÁŽ, ZÁSADY PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU DVEŘÍ A ZÁRUBNÍ PORTA

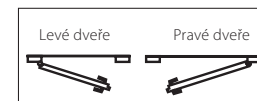
- V závislosti na druhu jsou dveře určeny pro uzavření stavebních otvorů ve stěnách:
 - interiérových, které rozdělují místnosti charakterizující se podobnou teplotou a úrovní vlhkosti,
 - vnitřních, které rozdělují místnosti s malým rozdílem teplot a vlhkosti (oddělení bytu od schodiště),
 - vnějších, které rozdělují místnosti bytové budovy od vnějšího prostoru.
- Interiérové ploché dveře jsou určeny pro bytové místnosti a jiné místnosti, ve kterých nejsou požadovány technické dveře, nebo pro speciální účely a jsou provozovány v normálních podmínkách naší klimatické zóny (30–60% relativní vlhkosti).
- Interiérové dveře nemontujte v místnostech s vlhkostí překračující 60%, např. plovárny, prádelny, sauny, bazény atp.
- Doporučujeme provedení měření, výběr a montáž dveří odborníky, tj. autorizovanými prodejci nebo montážníky (viz podmínky záruky).
- Před provedením montáže je třeba přesně zkontrolovat, zda dodané výrobky:
 - odpovídají objednávkě a fakturě z hlediska množství a sortimentu,
 - nejsou poškozeny v místech dřívě zakrytých balením.
- Montáž vnitřních dveří provedte v místnostech s kompletně upravenými stěnami (tapety, malování, obkládání atp.). Úprava stěny by měla být ukončena k okrajům stěny (otvoru ve zdi).
- Při dřevěných zárubních nebo vyrobených z materiálů na bázi dřeva, určených pro místnosti, ve kterých bude podlaha myta na mokro, dolní hranu před montáží zajistěte silikonem. Dodatečně, po namontování zárubně, nutně utěsněte silikonem spojení zárubně s podlahou a stěnou.
- Pro křídla použijte kliky s podélným štítem, přizpůsobené rozteči zámku.
- Kovové dveře a zárubně je třeba dopravovat a přechovávat ve svislé poloze a položené na spodní hranu.
- Zárubně vyrobené z materiálů na bázi dřeva, zabalené v balících, můžeme dopravovat horizontálně na paletách v max. 10 vrstvách s použitím přeložek.
- Uskladnění a přechovávání je možné pouze v místech suchých, vytápěných a bez vlhkosti. V žádném případě je nelze uskladňovat v hrubých budovách, vlhkých sklepech nebo garážích.
- Výrobky pokryté základní barvou musí být neodkladně po montáži konečně upraveny ve vlastní režii.
- Všechny kovové zárubně lakované ve standardních odstínech, s výjimkou regulovaných, jsou opatřeny podkladovým nátěrem.
- Výrobky s konečným nátěrem vodovými barvami se během užívání a postupem času přirozeně opotřebují: stírání, mat, žloutnutí atp.
- Dveře se vyrábějí na základě Polské normy PN-88/B-10085, která stanoví povolené odchylky a tolerance.
- Vnitřní dveře jsou lepeny lepidly ze skupiny vodovzdorných lepidel D-3 (podle normy PN EN 204).
- Dřevěné výrobky nebo vyrobené z materiálů na bázi dřeva čistěte prostředky pro ochranu nábytku nebo lehce navlhčeným hadříkem. Vnitřní nebo interiérové dveře nemohou být vystaveny přímému kontaktu s vodou.
- V případě montáže kovových výrobků ve slabě vytápěných místnostech s velkou vlhkostí vzduchu nebo s omezeným větráním může nastoupit rosení na kovovém povrchu, které není předmětem reklamace. Tento problém se dá vyřešit zlepšením větrání místnosti.
- V místnostech se zvýšeným pohybem, např. veřejné budovy, nedoporučujeme užití lakovaných mosazných klik.

PROHLÍDKY A ÚDRŽBA PROTIPOŽÁRNÍCH DVEŘÍ

Dveře odolné proti ohni, jsou výrobky o vysokém významu pro protipožární zabezpečení budov. Podle normy PN EN 14600:2009 se doporučuje, aby povinnosti majitele budovy byla dbalost o údržbu takových dveří ve stavu plné funkčnosti.

Za účelem zjištění zda dveře jsou plně funkční, doporučujeme provádět pravidelné prohlídky celé dveřní soupravy, po každé za dobu nekratší než půl roku, během které je zapotřebí:

- ověřit korektnost fungování dveřní soustavy. Pohyb křídla během otevírání a zavírání by měl být plynulý, bez brzdění a tření křídla o zárubeň. Manipulace s pohyblivými složkami kování by měla probíhat bez zadržávání. Těsnění má přesně držet k vchodným povrchům ploch křídla a zárubně a to podle konstrukčních předpokladů,
- ověřit fungování jednotlivých složek vybavení dveří, tj. zámků, závěsů, spodních těsnění,
- ověřit velikost spár (optimální – mezi křídlem a zárubně je 2-6 mm, mezi dolním okrajem křídla a podlahou – 5-10 mm),
- ověřit fungování zavírače dveří a v případě, že to bude zapotřebí, provést jeho regulaci. Vhodná účinnost zavírání je doporučena nejméně od úhlu otevření 30°, bez ohledu na montáž jakýchkoliv západek a/nebo těsnění,
- ověřit, jestli nebyly přidány nebo odstraněny jakékoliv zařízení, které by mohly mít vliv na funkčnost dveří,
- ověřit, jestli všechny základní součástky jsou dobře upevněné a jestli všechna utěsňování a/nebo těsnění jsou nadále nepoškozená,
- v případě zjištění jakýchkoliv poškození nebo defektů ve vybavení dveří, je nutné okamžitě opravit. Součástky, které nelze opravit, je nutné vyměnit.
- Pokud to bude zapotřebí, namažte pohyblivé části soupravy.



12 Vstupní dveře vnitřní AGAT Plus, OPAL Plus, ENTRO, KWARC, GRANIT, Zárubeň PROJEKT

SEZNAM SLOŽEK A PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. SYMBOLY A OZNAČENÍ VNITŘNÍCH VCHODOVÝCH DVEŘÍ

OBCHODNÍ NÁZEV	SYMBOL DVEŘÍ*	TECHNICKÉ PARAMETRY**
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D,25, D,25
AGATE	DW-A32/M	Rw 32 dB, D,30, D,30
OPAL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D,30, D,30, třída RC2
QUARTZ TYP I, TYP II	DT-PP-DV/M	El ₂ ,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm
QUARTZ TYP III	DT-K32	El ₃ ,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, třída RC2
GRANITE TYP 1	DT-PW/II-1	Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, třída C, třída RC3
GRANITE TYP2	DT-PW/II-2	El ₃ ,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, třída C, třída RC3
EXTREME	DT-A37/M-RC3	El ₃ ,30***, Rw 37 dB, D,35, D,30, Sa, Sm, třída RC3
GRANIT RC	DT-A37/M-RC3	El ₃ ,30***, Sa, Sm, třída RC3

*- symbol pocházející z Technického schválení nebo požární klasifikace pro příslušný typ dveří

** - vysvětlení označení technických parametrů

*** - parametr produktu s bobtnavým těsněním

Rw 27 dB, D,25, D, 25; Rw 32 dB, D, 30, D, 30; Rw 37 dB, D,35, D, 35 – třída zvukové izolace
Sa, Sm – třída kouřotěsnosti

třída RC2- zvýšená ochrana proti vloupání; Třída 2 v souladu s evropskou normou PN-EN 1627:2012

třída C - ochrana proti vloupání v souladu s polskou normou PN-90/B-92270

třída RC3- zvýšená ochrana proti vloupání; Třída 3 v souladu s evropskou normou PN-EN 1627:2012

Technické dveře jsou označeny identifikačním štítkem, který se nachází na křídle, obsahuje údaje v souladu s opisem v Záručním listu připojeném ke křídlu.

2. POUŽITÍ

Dveře jsou učené pro použití jako vnitřní vchodové dveře v bytových domech, veřejných budovách a budovách pro kolektivní bydlení, které v souladu s terminologií uvedenou v normě PN-B-91000:1996 stanoví výplně vnitřních stavebních otvorů mezi schodištěm nebo chodbou a vnitřními místnostmi. Technické parametry a určení vnitřních vchodových dveří PORTA byly uvedeny na základě zkoušek provedených akreditovanou výzkumnou laboratoří.

Všechny typy dveří mají technické certifikáty vystavené Ústavem pro stavební techniku (Instytut Techniki Budowlanej). Prohlášení o shodě a technické certifikáty vystavené pro výrobky PORTA se nachází na internetových stránkách www.porta.com.pl

3. OBSAH BALENÍ

3.1 Kovový rám

- Gumové těsnění (samozhřesící verze instalována v protipožárních dveřích) 5.2 metru
- Imbusový klíč, který slouží k instalaci pantů 1 ks
- Součást 2-dílného pantu namontována na zárubni ... (výhradně pro modely OPAL/AGATE - 3 ks)
- Rozšiřující zásuvky pro hmoždinky:
- dveře AGATE (v případě výběru této možnosti), QUARTZ a OPALE 6 ks
- dveře GRANITE 8 ks

3.2 Křídlo

- Komponenty určených typů křidel se nachází v Záručním listu připojeném ke křídlu.

3.3 Kovový práh

Ocelový práh

- Hlavní lišta 1 ks
- Zpevňující z-profil 1 ks

ROZMĚRY DVEŘÍ

- Těsnění 1 ks
- Samofezný vrut - 4,2 x 134,2 x 13 1 ks
- Kotvy 3 ks
- * místo prahu je možné instalovat padací těsnění (č. objednávky)

4. VÝBĚR KOVÁNÍ

Dveře Granit jsou vybaveny krytem, klikou, rozetou a patentovou vložkou s požadovanou třídou odolnosti proti vloupání. V případě jiných křidel kupující vybírá vhodné kryty, kliky, rozety a patentové vložky pro určité vnitřní dveře.

Dveře OPALE, QUARTZ Typ III jsou vybaveny kryty a klikami minimálně 2. bezpečnostní třídy (číslo 2 v 7-číselném klasifikačním kódu), a dveře GRANITE RC3, EXTREME jsou vybavené krytem zámku a kliky minimálně 3. bezpečnostní třídy (číslo 3 v 7-číselném klasifikačním kódu) v souladu s normou PN EN 1906, a patentovými vložkami minimálně 4. Bezpečnostní třídy (číslo 4 v 7-číselném klasifikačním kódu) a minimálně třída A protipožární odolnosti (písmeno A v 8-číselném klasifikačním kódu) v souladu s normou PN EN 1303.

V případě dveří Granit je možné použít jiné příslušenství než nabízené firmou PORTA pod podmínkou, že splňuje následující podmínky pro bezpečnostní třídy: kryty a kliky - kryty a kliky v souladu s PN EN 1906, patentové vložky minimálně bezpečnostní třídy C nebo 5 (číslo 5 v 7-číselném klasifikačním kódu) a minimálně třídy B odolnost proti rázu (písmeno B v 8-číselném klasifikačním kódu) v souladu s PN EN 1303. Správný rozměr patentové vložky závisí na tloušťce křídla a použitých clon (dle obrázku 1). Seznam možných patentových vložek odpovídajících krytům PORTA najdete na stránkách www.porta.com.pl

5. VÝBĚR KOVÁNÍ PRO PROTIPOŽÁRNÍ DVEŘE

V souladu s nařízením Ministra infrastruktury ze dne 12. dubna roku 2002 ve věci technických podmínek, jaké mají splňovat budovy a jejich umístění v souladu s požadavky technických schválení všechny protipožární a/ nebo kouřotěsné dveře musí být vybaveny automatickými zavírači nebo jiným automatickým zařízením pro automatické zavírání dveří.

Automatické zavírače dveří, přizpůsobené hmotnosti a šířce křídla, se nachází v nabídce PORTA.

5A. DVEŘNÍ ZAVÍRAČE

V souladu s nařízením Ministra infrastruktury ze dne 12. dubna roku 2002 ve věci technických podmínek, jaké mají splňovat budovy a jejich umístění v souladu s požadavky technických schválení všechny protipožární a/ nebo kouřotěsné dveře musí být vybaveny automatickými zavírači nebo jiným automatickým zařízením pro automatické zavírání dveří. Automatické zavírače dveří, přizpůsobené hmotnosti a šířce křídla, se nachází v nabídce PORTA.

Dvojitě dveře musí být dodatečně vybavené mechanismem pro řízení sekvence zavírání (CSC). Dveřní zavírače, přizpůsobené hmotnosti a šířce křídla a mechanismus CSC se nachází v nabídce PORTA.

5B. Je možné použít jiné kování než uvedené v národním technickém posouzení pod podmínkou, že jsou prodávány s označením CE nebo konstrukčním symbolem B.

Jeho vhodnost pro použití společně s vybranými dveřmi musí být potvrzena příslušným číslem nebo symbolem ve čtvrté číslici klasifikačního kódu (hodnota uvedená v následující tabulce), což znamená, že byly provedeny všechny vyžadované zkoušky. Kování použité jako náhrada musí být přizpůsobeno hmotnosti křídla a pracovnímu zatížení a nesmí způsobit konstrukční změny dveří. Kování použité ve dveřích zahrnutých technickým schválením/Národním technickým posouzením mohou být připuštěny do oběhu. Zavírače připravený na udržení hmotnosti a určený pro určitou šířku křidel je dostupný v nabídce PORTA.

Kování	Norma	4. číslice v klasifikačním kódu
Panty	PN-EN 1935:2003	1
Zámky	PN-EN 12209:2005	1
Kliky a kryty	PN-EN 1906:2012	B

MONTÁŽ DVEŘÍ

Zavírače	PN-EN 1154:1999	1
Patentové vložky	PN-EN 1303:2007	B
Nouzové zavírání	PN-EN 179:2009	B
Panikový zámek	PN-EN 1125:2009	B

7. ROZMĚRY (obr. 2)

Před zahájením montáže důkladně proveďte rozměry všech stavebních otvorů. Montážní rozměry doporučené firmou PORTA a typové rozměry dveří jsou uvedeny následovně. V souladu s Nařízením ministra infrastruktury ze dne 12. dubna roku 2002 ve věci technických podmínek, jaké mají splňovat budovy a jejich umístění v souladu s nařízením ministra infrastruktury ze dne 12. dubna roku 2002 vnitřní vchodové dveře by měly obsadit otvor o rozměrech minimálně 0,9 x 2 m.

Standardní kovové zárubně							
Rozměry	S ₃	S ₀	H ₀	S _z	H _z	S	H
„80“	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90“	952	985		1014		904	
„100“	1044	1075		1106		996	

Všechny vnitřní dveře v rozměrech „90“ a „100“ splňují výše uvedený požadavek. Dveře šíře „80“ jsou určeny pro použití v hospodářských a technických – pomocných místnostech.

S₀ - šířka stavebního otvoru, ve kterém mají být instalovány zárubně [mm]

H₀ - výška stěnového otvoru, ve kterém mají být instalovány zárubně [mm]

S_z - celková šířka zárubní [mm]

H_z - celková výška zárubní [mm]

V případě zárubní PROJECT instalační rozměry je nutné zvětšit o šířku S₀ 25 mm a výšku H₀ 15 mm. Přesné montážní rozměry pro rám Project jsou uvedeny v bodě 8.

Přípustné odchylky od rozměrů stavebních otvorů: S₀ (±10 mm), H₀ (± 5 mm).

MONTÁŽNÍ POSTUP

- Po rozbalení zárubní, odmontování nosníku/přepravní lišty a smontování zárubní (složení zárubní) zkontrolujte základní rozměry (Sz; Hz; S; H) a úhly mezi vodorovnými a svislými plochami – úhly musí pravé (pokud nejsou, seřídte konstrukci tak, že poklepete na pravý a levý roh).
- Zkontrolujte rozměry stavebního otvoru a následně vložte zárubně do stěny.
- Vzdálenost mezi oběma svislými plochami musí být stejná ve spodní, střední i horní části zárubní. Namontujte do zárubní těsnění. Zkontrolujte a upravte, pokud je to nezbytné, uložení svislé a vodorovné plochy, zafixujte zárubně na místě pomocí svorek nebo montážních hmoždinek (pokud jsou v sadě).
- Vložte do zárubně křídlo. Chcete-li to provést, postupujte takto:
 - Uvolněte svorky pantů na zárubních, uvolněním třmenu imbusovým klíčem.
 - Vložte panty na křídlech do hnízda pantů na zárubních. 3-dílné panty musí být rozebrány a část, která patří do zárubně (křídlo), musíte vytáhnout.
 - utáhněte svorky na křídlech pantů a ustavte křídlo dveří (v případě 3 – dílných pantů křídlo se ustavuje

provedením opakované montáže pantů).

- Proveďte polohu zárubní a její přiléhání ke křídlu dveří. Vstupy na křídlech by měly být paralelní k nosníkům na zárubních a maximální vzdálenost mezi vstupem a zárubní nesmí překračovat 1,5 mm. Vzdálenost mezi spodní hranou křídla a podlahou musí být 5-10 mm.
- Namontujte zárubně pomocí všech kotev, které se nachází v sadě, jak je znázorněno na Obr. 3 (pokud se týká).
- Namontujte rozpěrové lišty a změřte referenční rozměry přímo pod vodorovnou lištou. Vodorovné lišty musí být vloženy ve stejných vzdálenostech úplně dole, uprostřed a ve středu a cca 20-30 cm od vodorovné lišty.
- Zkontrolujte polohu křídla a fungování zámku.
- Sundejte křídlo ze zárubní.
- Následně jsou uvedeny sekvence dalších prací. Záleží od typu křídla a zárubně:

10.1. DVEŘE AGATE/OPAL/ENTRO*

- 10.1.1. „Montáž pomocí montážní pěny“. Vyplňte prostor mezi zárubněmi a stěnou a dokončete povrch omítkou. Nechte pěnu zaschnout (doba schnutí je uvedena na obalu pěny). Chraňte nosníky dveří proti zašpinění. V případě zárubní OPAL Plus po ukončení montáže hmoždinek zařizujete koncovky, aby nedošlo k jejich vytažení (v případě dveří otevíraných dovnitř místnosti).

nebo

- 10.1.2. „Mokrý montáž“. Naneste maltu předem připravenými montážními otvory (Obr. 4), do úplného vyplnění celého profilu zárubní. Před zahájením vyplňování profilu zajistěte všechny otvory mezi nosníkem a stěnou, kterými by mohla malta vytékat. Dokončete povrch omítkou a nechte zatuhnout. Nepoužívejte žádné urychlovače tuhnutí malty.
- 10.1.3. Bez ohledu na použitou metodu montáže, pro udržení dobrých akustických vlastností, profil zárubně musí být zcela vyplněn.

10.2. DVEŘE QUARTZ, GRANITE GRANITE RC3, EXTREME

- 10.2.1. Montáž pomocí protipožární pěny*. Naneste maltu předem připravenými montážními otvory (Obr. 4), do úplného vyplnění celého profilu zárubní. Před zahájením vyplňování profilu zajistěte všechny otvory mezi nosníkem a stěnou, kterými by mohla malta vytékat. Dokončete povrch omítkou a nechte zatuhnout. Nepoužívejte žádné urychlovače tuhnutí malty.
- 10.2.2. „Mokrý montáž“. Naneste maltu předem připravenými montážními otvory (Obr. 4), do úplného vyplnění celého profilu zárubní. Před zahájením vyplňování profilu zajistěte všechny otvory mezi nosníkem a stěnou, kterými by mohla malta vytékat. Dokončete povrch omítkou a nechte zatuhnout. Nepoužívejte žádné urychlovače tuhnutí malty.
- 10.2.3. Bez ohledu na použitou metodu montáže, pro splnění protipožárních podmínek, profil zárubně musí být zcela vyplněn.
11. Opětovně zkontrolujte ustavení křídla a jeho montáž (podle bodů 4 a 5).
12. Namontujte kovový práh a v případě zárubně PROJECT, namontujte maskující lištu v souladu s návodem uvedeným v další části tohoto záručního listu (strany 8,9,10).
13. Na všech protipožárních a kouřotěsných dveřích je nutná instalace samouzavíracího zařízení. Montáž

14 Vstupní dveře vnitřní AGAT Plus, OPAL Plus, ENTRO, KWARC, GRANIT, Zárubeň PROJEKT

LIŠTA PROJEKT na kovové zárubně – soupis dílů a příslušenství

samouzavíracího zařízení musí být provedena v souladu s návodem uvedeným na obalu zařízení.

14. Chemické prostředky použité u montáže výrobků PORTA KMI Poland musí být neutrální a nesmí obsahovat acetáty a sloučeniny na bázi butyl etylů/ viz Bezpečnostní list výrobku. Týká se montážních pěn, silikonů, rychleschnoucích lepidel, samolepících pásek atp.
- * Chemické prostředky používané k instalaci výrobků PORTA KMI Poland musí být neutrální a nesmí obsahovat acetáty a sloučeniny na bázi butyl etylů/ viz Bezpečnostní list výrobku. Týká se montážních pěn, silikonů, rychleschnoucích lepidel, samolepících pásek atp.
- ** V „mokrém“ metodě montáže je možné použití cementové malty, vápenocementové nebo lepidlo (např. křemíkové stěny). Malta nebo lepidlo musí mít vhodnou konzistenci, která umožní úplné vyplnění profilu.

Součásti v sadě jednotlivých typů zárubní plus částí překrytí PROJECT.

Překrytí PROJECT

• Hlavní lišta	2 ks
• Vodorovná lišta	1 ks
• Svislý nosník	2 ks
• Vodorovný nosník	1 ks
• Spojky nosníků	2 sady
• Spojky lišt	2-6 sad** v závislosti od typu

Rozměry různých typů zárubní spolu s překrytím Project

Kovové zárubně PROJECT

Kovová zárubeň PROJECT						
Rozměr	S ₀	H ₀	S _Z	H _Z	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

H_Z – celková výška zárubně [mm]

O_S – světlá šířka zárubně [mm]

O_W – světlá výška zárubně [mm]

S₀ – šířka stavebního otvoru, ve kterém mají být instalovány zárubně [mm]

H₀ – výška stavebního otvoru, ve kterém mají být instalovány zárubně [mm]

S_Z – celková šířka zárubně [mm]

POZOR! Hodnota F10 se vztahuje k zárubním namontovaným na dokončené podlaze. Pokud rám je namontován na cementovém podkladu, je nutné tuto výšku zvýšit o 30 mm.

POPIS Obr. 7

- Rozpěra pro montáž dveří
- Výška hotových dveří

POPIS Obr. 8

- Stěna
- Pohyblivý úhel

Montáž kovové části zárubně proveďte v souladu s návodem na montáž týkajícím se konkrétního typu dveří, obsaženém v tomto dokumentu.

Překrytí namontuje v místnostech s dokončenými stěnami (tapety, malířské nátěry, keramické obklady) a podlahami (parkety, koberce, dlažba); přípustná vlhkost v místnosti max. 60%.

- Následující součásti jsou požadované pro montáž:
 - montážní úchyt na pracovní desce
 - dřevěné polohovací klíny, nastavitelné pomocí vzpěr
 - montážní pěna nebo protipožární montážní pěna (pro instalaci protipožárních dveří)*
 - lepidlo na dřevo
 - silikonový tmel*
 - vodováha
 - kladívko
- Otevřete balení na vhodném pracovním stole (čistý, rovný povrch, který nepoškodí montované součásti).
- Naneste malé množství lepidla do rohů dřeva na rohy vodorovných a svislých lišt.
- Ustavte svislé lišty v pravém úhlu vůči vodorovné liště. Umístěte plastové spojky v otvorech na vodorovné liště a připevněte je pomocí vrutů (počínaje delší spojkou). Prověřte, zda mezi součástmi je pravý úhel a pokud je to nutné, upravte jejich polohu.
- Namontujte spojené lišty na zárubních tak, aby dřevěná obložka zárubně se přizpůsobila kovovému profilu zárubně.
- Namontujte rozpěry, změňte referenční rozměry přímo pod vodorovným vlisem osazovacího rámu, následně přešuněte rozpěry dolů. Ustavte je ve stejných vzdálenostech: jedna úplně dole, jedna uprostřed a jedna cca 20-30 cm od vodorovného vlisu osazovacího rámu. Umístěte dřevěné polohovací klíny mezi obložkou a stěnou, na výšce každé rozpěry. Pokud obložka je širší než 1 m umístěte dodatečnou rozpěru mezi vodorovný vlis osazovacího rámu a podlahu.
- Nastříkejte montážní pěnu mezi stěnu a zárubně, ve výšce rozpěr. Nechte rozpěry na svém místě po dobu vyžadovanou výrobcem pěny pro její zaschnutí. U stříkání pěny mějte na paměti, že její objem se několiknásobně zvětšuje.
- Zasuňte spojky do maskující pásky, přitáhněte šrouby.
- Aplikujte malé množství silikonového tmelu do několika míst ve výřezu v liště, která již byla namontována na stěně a následně nasuňte rám provedený z maskujících lišt na své místo.
- V místnostech, ve kterých nosníky nebo spodní část maskujících lišt jsou ve styku s omyvatelnými povrchy (dlažba, obklady, omyvatelné tapety, PVC panely) je nezbytné utěsnění styčné plochy mezi stěnou a podlahou pomocí silikonového tmelu vhodné barvy. Pokud maskující lišta je namontována nad kobercem, není nutné žádné utěsnění.

MONTÁŽ PRAHU

POZOR!

Po provedení montáže maskující lišty nesmí být prováděny žádné „mokré“ práce jako je vylévání samonivelačních podlah, pokládka dlažby apod.

* Chemické prostředky použité u montáže výrobků PORTA KMI Poland musí být neutrální a nesmí obsahovat acetáty a sloučeniny na bázi butyl etylů / viz Bezpečnostní list výrobku. Týká se montážních pěn, silikonů, rychleschnoucích lepidel, samolepicích pásek atp.

PRÁH

- Hlavní prahová lišta..... 1 ks
- Upevňovací z-profil 1 ks
- Těsnění 1 ks
- Samořezné vruty 4.2 x 13 2 ks
- Kotvy..... 3 ks

POŽADOVANÉ NÁŘADÍ A MATERIÁLY:

- Kladívko
 - Šroubovák, elektrický šroubovák
1. Připevněte z-profil k dokončené podlaze na vnější straně pomocí 2 hmoždinek. Vzdálenost mezi horní hranou z-profilu a drážkou zárubni by měla činit od 0 do 1 mm, aby bylo zajištěno, že drážka pro těsnění na prahu a zárubni budou se po překrývání po namontování prahu.
 2. Bez sundání ochranné fólie nasuňte práh na z-profil a v několika bodech jej docvakněte k podlaze. Pokud povrchy obou částí podlahy jsou rovné a ploché, přední a zadní hrana prahu se srovná s úrovní podkladu.
 3. Použijte elektrický šroubovák, pro propojení prahu se z-profilem samořeznými vruty nasunutými otvory v drážce pod těsněním.
 4. Sundejte ochrannou fólii z prahu a vtlačte těsnění – dokončete hrany pomocí silikonu*.

Obr 9. Popis

- A. Kotvy používané u připevnění prahu k podklad
- B. Z-profil používaný k připevnění prahu k podkladu
- C. Šrouby
- D. Těsnění
- E. Hrana drážky zárubně
- F. Křídlo dveří

POZOR!

Míst kovového prahu je možné použít dřevěný práh (nestandardní objednávka)

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

POZOR! Nezačínajte montáž, kým nebudete oboznámení s pokynmi a podmienkami záruky.

- Záruka bola vydaná spoločnosťou Porta KMI Poland, sp. z o.o.
Komanditná spoločnosť, ďalej len Ručiteľ, a je platná za podmienky, že výrobky budú nainštalované súlade s návodom na montáž, ktorý je priložený k Záruke a že budú používané v súlade s ich určením.
Predajcovia spoločnosti Porta KMI Poland sú zástupcami spoločnosti vo veciach týkajúcich sa záruky.
- Záručné obdobie záruky vydané spoločnosťou Porta KMI Poland, sp. z o.o.
 - 24 mesiace pre štandardné výrobky,
 - 24 mesiace pre výrobky proti vlámaniu,
 - 24 mesiace pre drevené výrobky,
 - 10 rokov na konštrukciu dverí Enduro,
 - 10 rokov na perforáciu vonkajších kovových dverí a kovových zárubní.Záručná doba sa predlží o ďalších 12 mesiacov, ak je zakúpený výrobok inštalovaný autorizovaným montážnym tímom (držiteľom platného povolenia) a montáž bude potvrdená kovovou pečatou na tomto Záručnom liste.
- Záručná doba nadobúda platnosť v deň nákupu, uvedený na doklade o predaji (faktúra).
- Záručné služby budú poskytované na základe predloženého montážnemu tímu Záručného listu spolu s predajným dokladom a faktúrou (v prípade predĺženej záruky).
Záručný list bol priložený k výrobku.
Kupujúci je povinný prebrať Záručný list od Predávajúceho alebo Autorizovaného montéra.
Iba Ručiteľ, autorizovaný predajca alebo Autorizovaný montér sú oprávnení na uvádzanie akýchkoľvek poznámok alebo záznamov do Záručného listu.
Ak je to potrebné, obráťte sa na Oddelenie sťažností v sídle Porta KMI Poland, 84-239 Bolszewo, ul. Szkolna 54, tel. +48 58 677 81 00.
- Ručiteľ preskúma a vyrieši sťažnosť čo najrýchlejšie.
- Ak vizuálna kontrola, výmena alebo oprava musia byť vykonané z dôvodu na strane Kupujúceho, oneskorenie pri riešení sťažností nevzniká.
- Ak chyby nevyžadujú opravu vo výrobnom závode, záručná oprava sa vykoná v sídle Kupujúceho.
- Počas záručného obdobia sa výrobca sa zaväzuje vykonať bezplatne opravy chybného výrobku (pozrite Článok 2).
- Povaha chyby ako aj metóda riešenia sťažnosti bude určená zástupcom Predávajúceho pre Záruku.
- Aby sa reklamačný postup začal, používateľ musí oznámiť chybu pred montážou výrobku a montážne operácie musia byť zastavené. Montáž príslušenstva sa považuje za začatie montážnych operácií. Výrobok sa vráti do pôvodného obalu.

- Záruka zaniká v nasledujúcich prípadoch:
 - akákoľvek úprava rámu dverí alebo zárubní dverí,
 - demontáž štruktúry produktu,
 - odstránenie štítku s označením certifikovaného výrobku,
 - poškodenie alebo strata záručného listu,
 - uvedenie záznamu do Záručného listu neoprávnenou osobou.
- Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce prípady:
 - Mechanické poškodenie a poškodenie vzniknuté v dôsledku nesprávnej vonkajšej prepravy a skladovanie výrobkov,
 - zmena farby alebo deformácia, poškodenie prvkov a komponentov spôsobené opuchom materiálov v dôsledku nadmernej vlhkosti v miestnostiach (dvere musia byť namontované po ukončení všetkých prác, ako je omietanie a polozenie podlahy, keď sú miestnosti úplne suché a vetrané);
 - zmena farby, vytváranie uzlov, skrútenie vlákien, zmena farby a extrakcia štruktúry dreva, vyplývajúce zo špecifickostí prirodzených dýh,
 - chyby spôsobené nesprávnou údržbou výrobku počas stavebných prác, ako sú škvrny z malty, omietky alebo peny, čistenie hrubozrnnými predmetmi alebo agresívnymi chemikáliami,
 - Výrobca nie je zodpovedný za chyby dyhy a laminátu spôsobené samolepiacou páskou,
 - chyby spôsobené nesprávnym použitím alebo nedbanlivosťou zo strany kupujúceho a montážou výrobku,
 - poruchy výrobku vyplývajúce z nehôd, ktoré sú mimo kontroly výrobcu alebo spôsobené vyššou mocou (ako je požiar, krádež atď.),
 - prirodzené opotrebenie výrobku,
 - chýbajúce prvky a príslušenstvo viditeľné pri zbere výrobku na ploche s náterom, Opätovné maľovanie Kupujúcim upravených povrchov natieraných práškom,
 - nasledujúce činnosti nepodliehajú sťažnostiam: starostlivosť o výrobok, údržba a nastavenie príslušenstva,
 - poškodenie výrobku vyplývajúce z použitia počas montáže chemikálií iných než prirodzené, tj. obsahujúcich: acetylát a etyl/butyl / pozrite Bezpečnostný list výrobku.
- Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nezdržuje práva Kupujúceho vyplývajúce z nesúladu výrobkov so zmluvou.

V prípade uplatnenia záručného práva zo strany zákazníka, spoločnosť Porta KMI Poland Sp. z o.o. Sp.K. (Ručiteľ) so sídlom v Bolszewo (84-239), ul. Szkolna 54 sa stane správcom údajov a údaje o klientovi budú spracované za účelom preskúmať sťažnosť. Prenos údajov je dobrovoľný, ale potrebný na uplatnenie záručného práva. Zákazník má právo skontrolovať svoje údaje a opraviť ich. Zákazník má právo na prístup k obsahu svých údajů, a stejně tak k provedení jejich úprav.

URČENIE, MONTÁŽ, OBSLUHA A ÚDRŽBA DVERÍ PORTA

- V závislosti od druhu, dverei sú určené na montáž v otvoroch vykonaných v:
 - vnútorných stenách rozdeľujúcich miestnosti s podobnou teplotou a vlhkosťou,
 - vnútorných stenách budov, rozdeľujúcich miestnosti s podobnou teplotou a vlhkosťou (tzn. stenách rozdeľujúcich byty od schodísk),
 - vonkajších stenách, rozdeľujúcich miestnosti v obytných budovách od vonkajších priestorov.
- Vnútorné dvere sú určené na použitie v bytoch a iných miestnostiach, v ktorých nie sú požadované dvere priemyselné alebo špeciálneho použitia, za normálnych podmienok určených pre našu klimatickú zónu (vlhkosť relatívna na úrovni 30 - 60%).
- Zakázaná je montáž vnútorných dverí v miestnostiach s vlhkosťou nad 60%, ako napríklad kúpele, práčovne, sauny, bazény, atď.
- Odporúčame, aby akékoľvek činnosti, ako sú meranie, výber a montáž dverí boli vykonávané odborníkmi, tzn. Autorizovanými predajcami alebo Montérmi (pozrite záručné podmienky).
- Pred začatím montáže je musíte skontrolovať:
 - súlady počtu a rozsahu dodaných výrobkov s objednávkou a faktúrou
 - či na povrchoch pod obalom nie sú žiadne chyby.
- Vnútorné dvere musia byť montované iba v miestnostiach s úplne upravenými stenami (maľovanie, stenové nátery, keramické dlaždice, atp.). Miestnosti musia byť úplne ukončené, vrátane stenového otvoru.
- Drevené zárubne a z derivátov dreva určené do miestností, v ktorých podlahy budú umývané, musia byť zabezpečené silikónom na celej spodnej hrane. Po namontovaní zárubne je treba použiť silikón na tesnenie spojení medzi zárubňou a podlahou / stenou.
- Rozmer kľučky s krytom zámky musia byť prispôsobené rozmerom otvorov v krídle.
- Dvere s kovovými zárubňami by mali byť prepravované a skladované v zvislej polohe, opreté na spodnej hrane.
- Zárubne vykonané z materiálov drevených, zabalené do boxov, môžu byť prepravované a skladované vo vodorovnej polohe, v 10 vrstvách, rozdelené distančnými podložkami, na paletách.
- Výrobky musia byť skladované v suchých a vykurovaných miestnostiach. Skladovanie výrobkov v nedokončených budovách (v surovom stave), vo vlhkých pivniciach alebo garážach, je zakázané.
- Akékoľvek kovové zárubne maľované štandardnými farbami, s výnimkou nastaviteľnej verzie, sú natreté podkladovým náterom.
- Výrobky s podkladovým náterom musia byť ukončené hneď po namontovaní.
- Výrobky, ktoré sú natreté konečnou vrstvou laku na báze vody podliehajú prirodzenému opotrebeniu v oblasti oderu, zmatnenia a žltáčenia.

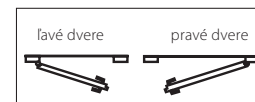
- Dvere sú vyrábané v súlade s normami PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001, špecifikujúcimi povolené rozmerové odchýlky a tolerancie.
- Lepidlá používané na výrobu vonkajších a vnútorných dverí, spĺňajú požiadavky na trvanlivosť D3 a D4 (v súlade s PN EN 204:2002).
- Výrobky vykonané z dreva a materiálov drevu podobných musia byť čistené pomocou prostriedkov na čistenie nábytku alebo mierne vlhkej handričky. Vnútorné vchodové dvere a vnútorné dvere nemôžu mať priamy styk s vodou.
- Na kovových výrobkoch namontovaných v nedostatočne vykurovaných alebo veľmi vlhkých miestnostiach so slabou ventiláciou, sa môže zhromažďovať voda, čo nie základom pre podanie maž priamy styk s vodou.
- V miestnostiach s veľkou intenzitou ruchu odporúčame použitie mosadzných lakovaných kľučiek.

PREHLIADKY A ÚDRŽBA OHŇOVZDORNÝCH DVERÍ

Ohňovzdorné dvere sú zvlášť dôležité vzhľadom na požiaru bezpečnosť budov. Norma PN EN 14600:2009 odporúča, aby majiteľ budovy udržiaval takéto dvere nepretržite v stave úplnej funkčnosti.

Aby dvere fungovali správne je treba uskutočňovať ich prehliadky najmenej každé 6 mesiaci, aby sa skontrolovali nasledujúce aspekty:

- správnosť nastavení dverí. Pohyb krídla počas otvárania a zatvárania dverí by mal byť plynulý, krídlo nemalo by sa otierať o rám. Všetky pohyblivé časti dverí by mali fungovať tesne.
- tesnenia musia tesne sa prispôbovať k príslušným plochám krídla a rámu, podľa konštrukcie dverí správne fungovanie jednotlivých prvkov dverí, t.j. zámky, závesy, spodné tesnenia, veľkosť odstupov (optimálne 2 - 6 mm medzi krídlom a rámom a 5 - 10 mm medzi spodným okrajom dverí a podlahou),
- správne fungovanie samozatvárača; pokiaľ to potrebné, vykonať reguláciu. Odporúčaná kapacita automatického zatvárania najmenej od uhla otvárania dverí je 30° bez ohľadu na to, či boli namontované petlice a/alebo tesnenia;
- či boli pridané alebo odstránené nejaké prvky, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť dverí,
- či všetky súčasti sú bezpečne pripevnené a všetky tesnenia a / alebo obaly sú v dobrom stave
- všetky škody musia byť opravené okamžite. Prvky, ktoré nie je možné opraviť, musia byť vymenené. V prípade potreby by mali byť pohyblivé časti dverí mazané.



URČENIE, MONTÁŽ, OBSLUHA A ÚDRŽBA DVERÍ PORTA

1. SYMBOLY A OZNAČENÍ VNITŘNÍCH VCHODOVÝCH DVEŘÍ

OBSHODNÍ NÁZEV	SYMBOL DVEŘÍ*	TECHNICKÉ PARAMETRY**
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D,25, D,25
AGATE	DW-A32/M	Rw 32 dB, D,30, D,30
OPAL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D,30, D,30, třída RC2
QUARTZ TYP I, TYP II	DT-PP-DV/M	El,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm
QUARTZ TYP III	DT-K32	El,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, třída RC2
GRANITE TYP 1	DT-PW/II-1	Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, třída C, třída RC3
GRANITE TYP2	DT-PW/II-2	El,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, třída C, třída RC3
EXTREME	DT-A37/M-RC3	El,30***, Rw 37 dB, D,35, D,30, Sa, Sm, třída RC3
GRANIT RC	DT-A37/M-RC3	El,30***, Sa, Sm, třída RC3

*- symbol pocházející z Technického schválení nebo požární klasifikace pro příslušný typ dveří

** - vysvětlení označení technických parametrů

*** - parametr produktu s bobtnavým těsněním

Rw 27 dB, D, 25, D, 25; Rw 32 dB, D, 30, D, 30; Rw 37 dB, D, 35, D, 30 – třída zvukové izolace

Sa, Sm – třída kouřotěsnosti

třída RC2- zvýšená ochrana proti vloupání; Třída 2 v souladu s evropskou normou PN-EN 1627:2012

třída C - ochrana proti vloupání v souladu s polskou normou PN-90/B-92270

třída RC3- zvýšená ochrana proti vloupání; Třída 3 v souladu s evropskou normou PN-EN 1627:2012

Technické dveře jsou označeny identifikačním štítkem, který se nachází na křídle, obsahuje údaje v souladu s popisem v Záručním listu připojeném ke křídlu.

2. POUŽITÍ

Dveře sú určené na použitie ako vnútorné vchodové dvere v obytných budovách, verejných a miestach hromadného bývania, ktoré, podľa termodinómie v norme PN-B-91000:1996 predstavujú vyplnenie vnútorných stenových otvorov medzi schodiskami alebo kordormi a vnútornými miestnosťami. Technické parametre a určenie vnútorných vchodových dverí PORTA boli špecifikované na základe výskumu uskutočneného certifikovanými výskumnými laboratóriami.

Všetky druhy dverí majú Technické schválenia vystavené Inštitútom stavebnej techniky. Vyhľadania o zhode a Technické schválenia pre výroby PORTA sa nachádzajú na webovej stránke www.porta.com.pl

3. OBSAH BALENIA

3.1 Kovový rám

Gumové tesnenie (samozhášavá verzia inštalovaná v protipožiarňoch dverách) 5.2 metre

- Allenový kľúč pre inštaláciu závesov 1 ks.

- Časť 2-prvkového závesu montovaného na zárubni (iba pre modely OPAL/AGATE - 3 ks.)

- rozširujúce hniezda pre hmoždinky v:

- dverách AGATE (pri výbere tej možnosti), QUARTZ i OPAL 6 ks.

- dverách GRANITE 8 ks.

3.2 Křídlo

- Komponenty určitých typov křídél sa nachádzajú v Záručnom liste, pripojenom ku křídlu.

3.3. Ocelový prah.

- Hlavný trám 1 ks.

- Upevňovací prvok 1 ks.
- Tesnenie 1 ks.
- Samorezná skrutka - 4,2 x 134,2 x 13 1 ks.
- Kotvy 3 ks.

* namiesto prahu je možné nainštalovať samo klesajúce tesnenie - (. objednávky)

4. VÝBER PRÍSLUŠENSTVA

Dveře Granit sú vybavené krytom, rukoväťou, rozetou a patentovanou vložkou v súlade s požadovanou triedou proti vtlámaniu. V prípade iných křídél si musí kupujúci vybrať vhodné ochranné kryty, kľúčky dverí, rozety a patentové zámky vhodné pre príslušné interiérové dvere.

Dveře OPAL, QUARTZ Typ III sú vybavené krytmí a kľúčkami minimálne bezpečnostnej triedy 2 (číslo 2 v 7-číselnom klasifikačnom kóde), zatiaľ čo dvere GRANITE RC3 a EXTREME sú vybavené krytmí zámok a kľúčky najmenej bezpečnostnej triedy 3 (číslo 3 v 7-číselnom klasifikačnom kóde) v súlade s normou PN EN 1906 ako aj patentové vložky najmenej bezpečnostnej triedy 4 pre kľúče (číslo 4 v 7-číselnom klasifikačnom kóde) a najmenej triedu odolnosti A (písmeno A v 8-číselnom klasifikačnom kóde) podľa normy PN EN 1303.

V prípade dverí Granit je dovolené používať iné príslušenstvo, než ktoré ponúka PORTA, za predpokladu, že sú splnené nasledujúce požiadavky pre bezpečnostnú triedu: kryty a kľúčky - kryty a kľúčky podľa PN EN 1906, patentové vložky najmenej bezpečnostnej triedy C alebo 5 (číslo 5 v 7-číselnom klasifikačnom kóde) a najmenej triedy odolnosti proti nárazu B (písmeno B v 8-číselnom klasifikačnom kóde) podľa PN EN 1303.

Správna veľkosť patentovej vložky závisí od hrúbky křídla a použitých krytov (podľa obrázka 1). Zoznam autorizovaných patentových vložiek zodpovedajúcich krytom PORTA nájdete na adrese www.porta.com.pl.

5. VÝBER PRÍSLUŠENSTVA PRE OHŇOVZDORNÉ DVEŘE

V súlade s nariadením Ministra infraštruktúry z 12. apríla 2002 o technických podmienkach, ktoré musia spĺňať budovy a ich umiestnenie a v súlade s požiadavkami Technických schválení, musia byť všetky protipožiarne a / alebo dymotesné dvere vybavené automatickými uzatváracími zariadeniami alebo inými zariadeniami na automatické zatváranie dverí. Automatické zatváratele dverí, prispôbené hmotnosti a šírke křídél sú súčasťou ponuky PORTA.

5A.ZATVÁRAČE DVEŘÍ

V souladu s nařízením Ministra infrastruktury ze dne 12. dubna roku 2002 ve věci technických podmínek, jaké mají splňovat budovy a jejich umístění v souladu požadavky technických schválení všechny protipožární a/ nebo kouřotěsné dveře musí být vybaveny automatickými zavíracími nebo jiným automatickým zařízením pro automatické zavírání dveří. Automatické zavíratele dveří, přizpůsobené hmotnosti a šířce křídla, se nachází v nabídce PORTA.

Dvojité dveře musí být dodatečně vybavené mechanismem pro řízení sekvence zavírání (CSC). Dveřní zavíratele, přizpůsobené hmotnosti a šířce křídla a mechanismus CSC se nachází v nabídce PORTA.

5B. Použitie iného príslušenstva, ako je uvedené v Národnom technickom posúdení, je povolené za predpokladu, že sa predáva s označením CE alebo stavebnou značkou B

Jeho vhodnosť na použitie s vybranými dverami musí byť potvrdená príslušným číslom alebo symbolom v štvrtjej číslicí klasifikačného kódu (hodnota uvedená v nasledujúcej tabuľke), čo znamená, že boli vykonané všetky požadované testy. Kovania použité ako náhrada by mali byť prispôbené hmotnosti dverí a pracovných zatažení a nemali by spôsobovať zmeny v štruktúre dverí. Príslušenstvo používané v dverách, na ktoré sa vzťahuje Technické schválenie / Národné technické posúdenie, by malo byť prijaté na obchodovanie...

Príslušenstvo	Norma	4. číslice v klasifikačnom kóde
závesy	PN-EN 1935:2003	1
zámky	PN-EN 12209:2005	1
Kľučky a kryty	PN-EN 1906:2012	B

INSTALACJA DRZWI

Zatvárače	PN-EN 1154:1999	1
Patentované vložky	PN-EN 1303:2007	B
Núdzový uzáver	PN-EN 179:2009	B
Antipanický uzáver	PN-EN 1125:2009	B

7. ROZMERY (obr. 2)

Pred začatím montáže skontrolujte rozmery všetkých otvorov v stene. Montážne rozmery, ktoré odporúča PORTA a typické rozmery dverí, sú uvedené nižšie.

V súlade s nariadením Ministra infraštruktúry z 12. apríla 2002 o technických podmienkach, ktoré majú spĺňať budovy a ich umiestnenie a v súlade s nariadením Ministra infraštruktúry z 12. marca 2009, by vnútorné vchodové dvere mali mať otvor aspoň 0,9 x 2 m.

Štandardná kovová zárubňa							
Rozmery	S ₃	S ₀	H ₀	S _z	H _z	S	H
„80°	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90°	952	985		1014		904	
„100°	1044	1075		1106		996	

Všetky vnútorné vchodové dvere s rozmerom „90° a „100° spĺňajú vyššie uvedenú požiadavku. Dvere veľkosti „80° sú určené na použitie v úžitkových a pomocných miestnostiach.

S₀ - šírka otvoru v stene, v ktorom má byť inštalovaná zárubňa [mm]

H₀ - výška otvoru v stene, v ktorom má byť inštalovaná zárubňa [mm]

S_z - celková šírka zárubne [mm]

H_z - celková výška zárubne [mm]

V prípade zárubní PROJEKT by mali inštalácia rozmery byť zvýšené o šírku S₀ 25 mm a výšku H₀ 15 mm.

Prípustné montážne rozmery rámov Project sú uvedené na bode 8.

Prípustné odchýlky od rozmerov otvorov v stene: S₀ (±10 mm), H₀ (± 5 mm).

NÁVOD NA MONTÁŽ

- Po rozbalení zárubní, odskrutkovani architrávu/transportného nosníka a jej montáži (zloženie zárubne) skontrolujte základné rozmery (S_z; H_z; S; H) a uhly medzi horizontálnymi a vertikálnymi nosníkmi - uhly musia byť rovné (ak nie sú, opravte konštrukciu poklepaním praveho alebo ľavého rohu).
- Skontrolujte rozmery otvoru steny a potom vložte zárubňu do steny.
- Vzdialenosť medzi dvoma vertikálnymi nosníkmi by mala byť rovnaká v spodnej, strednej a hornej časti zárubne. Namontujte tesnenie do zárubne. Ak je to potrebné, skontrolujte a opravte úroveň vodorovných a zvislých nosníkov, zablokujte zárubňu na mieste pomocou klinov, svoriek alebo montážnych hmoždínok (ak sú súčasťou setu).
- Umiestnite krídlo do zárubne. Aby ste to urobili, vykonajte nasledujúce činnosti:
 - uvoľnite svorku závesu na ráme uvoľnením skrutky pomocou Allenového kľúča.
 - Vložte krídla závesov v hniezda závesov v zárubni. Trojdielne závesy musia byť rozložené, a časť patriaca k zárubni musí byť odstránená.

utiahnite svorky na krídlach závesov a nastavte krídlo dverí (v prípade trojdielných závesov je krídlo nastavené opakovanou montážou závesov)

- Skontrolujte polohu zárubne a jej prilnutie k dverám.
- Dráhy na krídlach by mali byť rovnobežné s architrávami na zárubni a maximálna vzdialenosť medzi drážkou a zárubňou by nemala presiahnuť 1,5 mm. Vzdialenosť medzi spodným okrajom krídla a podlahou musí byť 5 - 10 mm.
- Namontujte zárubňu pomocou všetkých kotiev, ktoré sú súčasťou setu, ako je uvedené na obrázku 3 (ak sa vzťahuje).
- Namontujte rozperné trámy meraním referenčných rozmerov priamo pod vodorovným rámom. Vodorovné trámy musia byť umiestnené v rovnakej vzdialenosti v spodnej časti, v strede a okolo 20-30 cm od vodorovného rámu.
- Skontrolujte polohu krídla a fungovanie zámky.
- Odstráňte krídlo zo zárubne.
- Sekvencie ďalších prác sú uvedené nižšie. To závisí od typu krídla a zárubne:

10.1. DVERE AGATE/OPAL/ENTRO*

- „Montáž pomocou montážnej peny“. Vyplňte priestor medzi zárubňou a stenou a povrch dokončite ometkou. Penu nechajte zaschnúť (čas potrebný na vyschnutie je uvedený na nádobe peny). Chráňte architráv dverí pred nečistotami. V prípade zárubní OPAL Plus po dokončení inštalácie hmoždínok odrežte ich vodiace koncovky, aby sa zabránilo ich vytiahnutiu (v prípade dverí, ktoré sa otvárajú dovnútra miestnosti).

alebo

- „Montáž „za mokra““. Naneste maltu cez predtým namontované otvory (obr. 4), až kým sa celý profil zárubne úplne nenaplní. Pred začatím vyplňovania profilu zaistíte všetky otvory medzi architrávom a stenou, cez ktoré by malta mohla pretekať. Povrch dokončite ometkou a nechajte maltu stuhnúť. Nepoužívajte žiadne urýchľovače na vytvrdzovanie malty.
- Bez ohľadu na použitý spôsob montáže musí byť profil zárubne úplne naplnený, aby sa zachovali dobré akustické vlastnosti..

10.2. Dvere QUARTZ, GRANITE GRANITE RCS, EXTREME

- Montáž pomocou ohňovzdornej peny*. Naneste maltu cez predtým namontované otvory (obr. 4), až kým sa celý profil zárubne úplne nenaplní. Pred začatím vyplňovania profilu zaistíte všetky otvory medzi architrávom a stenou, cez ktoré by malta mohla pretekať. Povrch dokončite ometkou a nechajte maltu stuhnúť. Nepoužívajte žiadne urýchľovače na vytvrdzovanie malty. Zárubňa AGATE Plus, OPAL Plus, QUARTZ, GRANIT, GRANIT RCS, EXTREME, PROJECT 11
- „Montáž „za mokra““. Naneste maltu cez predtým namontované otvory (obr. 4), až kým sa celý profil zárubne úplne nenaplní. Pred začatím vyplňovania profilu zaistíte všetky otvory medzi architrávom a stenou, cez ktoré by malta mohla pretekať. Povrch dokončite ometkou a nechajte maltu stuhnúť. Nepoužívajte žiadne urýchľovače na vytvrdzovanie malty.
- Bez ohľadu na použitý spôsob montáže musí byť profil zárubne úplne naplnený, aby boli splnené požiarne požiadavky.
- Opätovne skontrolujte polohu krídla a jeho montáž (podľa bodov 4 a 5).

20 Vnútorné vchodové dvere AGATE Plus a OPAL Plus, ENTRO, QUARTZ, GRANITE, zárubňa PROJECT

Maskovacia páska PROJECT pre kovové dvere – zoznam komponentov a príslušenstva

12. Namontujte oceľový prah a v prípade zárubne PROJECT namontujte maskovací obklad podľa pokynov uvedených nižšie v tomto Záručnom liste (strany 8, 9, 10).
13. Vo všetkých ohňovzdorných a dymotesných dverách je treba inštalovať zamozatváracie zariadenia. Montáž samozatváracieho zariadenia sa musí vykonať v súlade s návodom uvedeným na obale zariadenia.
14. Chemikálie používané pri montáži výrobkov PORTA KMI Poland musia byť neutrálne a nesmú obsahovať zlúčeniny na báze acetátu a etylu / butylu (pozri Bezpečnostný list výrobku). Toto platí pre montážne peny, silikóny, rýchloschnúce lepidlá, samolepiace pásy atp.
- * Chemikálie používané pri montáži výrobkov PORTA KMI Poland musia byť neutrálne a nesmú obsahovať zlúčeniny na báze acetátu a etylu / butylu (pozri Bezpečnostný list výrobku). Toto platí pre montážne peny, silikóny, rýchloschnúce lepidlá, samolepiace pásy atp.
- ** Pri „mokrej“ metóde montáži je prípustná cementová, vápenno-cementová alebo lepiaca malta (napr. kremíkové steny). Maltová hmota alebo lepidlo musia mať vhodnú konzistenciu, čo umožní úplné naplnenie profilu.

Prvky v jednotlivých setoch zárubní plus prvky obkladu PROJECT.

Obklad PROJECT

- vný trám 2 ks.
- Vodorovný trám 1 ks.
- Zvislé architrávy 2 ks.
- Vodorovný architráv 1 ks.
- Spojenia architrávov 2 sety
- Spojenia trávov 2-6 setov** v závislosti od typu

Rozmery rôznych typov zárubní vrátane obkladu PROJECT

Kovová zárubňa PROJECT						
rozmery	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

H₂ – celková výška zárubne [mm]

O₃ – šírka priesvitu zárubní [mm]

O_w – výška priesvitu zárubní [mm]

S₀ – šírka otvoru v stene, v ktorom bude zárubňa namontovaná [mm]

H₀ – výška otvoru v stene, v ktorom bude zárubňa namontovaná [mm]

S₂ – celková šírka zárubne [mm]

POZOR!

Hodnota F₀ sa vzťahuje na zárubňu namontovanú na ukončenej podlahe. Ak je rám montovaný na cementovom podklade, túto výšku zvýšite o 30 mm.

OPIS Obr. 7

- A. Rozpera pre montáž dverí
- B. Úroveň ukončených dverí

OPIS Obr. 8

- A. Stena
- B. Pohyblivý uholník

Montáž kovovej časti zárubne by mala byť vykonaná v súlade s montážnymi pokynmi pre konkrétny typ dverí obsiahnutý v tomto dokumente..

Obklad by mal byť inštalovaný v miestnostiach s dokončenými stenami (tapety, nátery, keramické dlaždice) a podlahami (parkety, podlahové krytiny, dlažba); prípustná vlhkosť miestnosti je max. 60%.

1. Pre montáž sú potrebné nasledujúce prvky:
 - montážny držiak na pracovnom stole
 - drevené polohovacie klíny, nastaviteľné rozperami
 - montážna pena alebo ohňovzdorná montážna pena (pre montáž ohňovzdorných dverí)*
 - lepidlo na drevo
 - silikónový tmel*
 - vodováha
 - kladivo
2. Otvorte obal na príslušnej pracovnom stole (čistý a rovný povrch, ktorý nepoškodí montované prvky).
3. Naneste malé množstvo lepidla na drevo na rohy vodorovných a zvislých trávov.
4. Uložte zvislé trávy kolmo k vodorovnému trámu. Umiestnite plastové spojenia do otvorov na vodorovnom tráme a upevnite ich pomocou skrutiek (dlhšou spojku počnúť). Skontrolujte, či medzi prvkami existuje pravý uhol a v prípade potreby upravte ich polohu.
5. Namontujte spojené trávy na zárubni takým spôsobom, aby drevený obklad zapadol do kovového profilu na zárubni.
6. Namontujte rozpery meraním referenčných rozmerov priamo pod vodorovným rámom a potom presuňte vzpery nadol. Nastavte ich v rovnakej vzdialenosti: jeden v spodnej časti, jeden v strede a jeden asi 20-30 cm od vodorovného rámu. Umiestnite drevené klíny medzi obkladom a stenou na výšku každej rozpery. Ak je zárubňa širšia ako 1 m, umiestnite medzi vodorovným rámom a podlahou dodatočnú rozperu.
7. Aplikujte montážnu penu medzi stenu a zárubňu vo výške rozpier. Ponechajte rozpery na mieste po dobu výrobcom určenú a potrebnú na vyschnutie peny. Pri aplikovaní peny pamätajte, že jej objem sa zvyšuje niekoľkokrát.
8. Zasuňte konektory do maskovacích pšov, utiahnite skrutky.
9. Aplikujte malé množstvo silikónového tesnenia na niekoľko miest do drážky v tráme, ktorý už bol namontovaný v stene, a potom nasuňte rám z maskovacích pásov na svoje miesto.

INSTALACJA PRAHU

10. V miestnostiach, kde sa architrávy alebo spodná časť maskovacích pásov stakajú s umývateľnými povrchmi (keramické dlaždice, umývateľné tapety, PVC panely), je potrebné utesniť dotkový povrch medzi stenou a podlahou vhodným silikónovým tmelom. Ak je maskovací pás namontovaný nad podlahovou krytinou, nie je potrebné žiadne tesnenie.

POZOR!

Po inštalácii maskovacieho pásu sa nesmie vykonávať žiadna „mokrá“ práca, ako napríklad nalievanie samonivelačných podláh, nanášanie dlaždíc atp.

- * Chemikálie používané pri montáži výrobkov PORTA KMI Poland musia byť neutrálne a nesmú obsahovať zmesi na báze acetátu a etylbutylového materiálu/pozri Bezpečnostný list výrobku. Toto platí pre montážne peny, silikóny, rýchloschnúce lepidlá, samolepiace pásky atp.namontována na stěně a následně nasuňte rám provedený z maskujících listů na své místo.

PRAH

• Hlavný prahový trám	1 ks.
• Upevňovací prvok	1 ks.
• Tesnenie	1 ks.
• Samovrtacie skrutky 4.2 x 13	2 ks.
• Kotvy	3 ks.

POŽADOVANÉ NÁSTROJE A MATERIÁLY:

- Kladivo
 - Skrutkovač, elektrický skrutkovač
1. Pripevnite upevňovací prvok k ukončenej podlahe na vonkajšej strane pomocou 2 hmoždínok. Vzdialenosť medzi horným okrajom prvku a záhybom zárubne by mala byť medzi 0 a 1 mm, aby sa zabezpečilo, že sa drážky pod tesnenie na prahu a zárubni prekrývajú po inštalácii prahu.
 2. Bez odstránenia ochrannej fólie nasuňte prah na upevňovací prvok a pritlačte ho súčasne v niekoľkých bodoch na podlahu. Ak sú plochy oboch častí podlahy rovnomerné a ploché, predné a zadné okraje prahu sa vyrovnajú s úrovňou podlahy.
 3. Použite elektrický skrutkovač na spojenie prahu so skrutkovačom pomocou samovrtných skrutiek zasunutých cez otvory v drážke pod tesnenie.
 4. Odstráňte ochrannú fóliu z prahu a aplikujte tesnenie - povrchy dokončite silikónom*.

Obr. 9. Opis

- A. Kotvy používané na prípevnenie prahu k podlahe
- B. Upevňovací prvok na prípevnenie prahu k podlahe
- C. Skrutky
- D. Tesnenie
- E. Okraj záhybu zárubne
- F. Krídlo dverí

POZOR!

Namiesto ocelového prahu sa môže používať drevený prah (neštandardná objednávka).

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед началом монтажа следует ознакомиться с инструкцией и условиями гарантии.

1. Porta KMI Poland Sp. z o. o. Spółka komandytowa, как гарант предоставляет гарантию на свои продукты, при условии, что они будут установлены в соответствии с находящейся в этой карте инструкцией монтажа, а также будут использоваться в соответствии с их назначением. В выполнении гарантийных обязательств осуществляют посредничество на основании дилерских договоров представители завода - дилеры «Porta KMI Poland».
2. Гарантийный период на изделия фирмы «Porta KMI Poland» составляет:
 - 24 месяцев на стандартные изделия,
 - 24 месяца на противовзломные изделия,
 - 24 месяца на наружные деревянные двери,
 - 10 лет на конструкцию дверей «Enduro»,
 - 10 лет на перфорацию жести во внутренних металлических дверях и металлических коробках.Гарантийный срок может быть продлён на следующие 12 месяцев, если монтаж закупленных продуктов будет осуществлён авторизованными монтажными группами (имеющими актуальную авторизацию), а этот факт будет подтверждён соответствующей печатью в настоящей карте.
3. Гарантийный срок начинается со дня продажи указанного на документе покупки (инвойс).
4. Условием предоставления гарантийных услуг является предъявление покупателем в пункте продажи гарантийной карты вместе с подтверждением покупки и фактуры за установку (касается продлённой гарантии). Гарантийная карта прилагается к продукту. Обязанностью покупателя является получение гарантийной карты у продавца или авторизованного монтажника. Все отметки и записи в гарантийной карте может производить только гарант, уполномоченный для этого пункт продажи или авторизованный монтажник. Отдел рекламации находится в местонахождении Porta KMI Poland S.A., 84-239 Большево, ул. Школьна 54, тел. + 48 58 677 81 00
5. Гарант обязуется рассмотреть и осуществить рекламацию в кратчайшие сроки.
6. Осуществление рекламации происходит без задержки, если осмотр, обмен или ремонт не были произведены по вине покупателя.
7. Если дефекты не нужно устранять в заводских условиях, то гарантийный ремонт производится у покупателя.
8. В гарантийный период (смотри пункт 2) производитель обязуется произвести бесплатный ремонт дефектного изделия.
9. Оценку дефектов и способа осуществления рекламации производит представитель продавца или гаранта.
10. Условием рассмотрения рекламации, касающейся видимого качественного недостатка, является заявление о нём до установки с одновременным прекращением монтажных действий. Установка аксессуаров рассматривается как начало монтажа изделия. Товар следует вернуть в оригинальной упаковке.
11. Гарантия истекает в случае:
 - совершения каких-либо переделок в полотне или коробке,
 - нарушения конструкции изделия,
 - снятия щитка с сертифицированных изделий,
 - уничтожения или потери гарантийной карты,
 - осуществления записи в гарантийной карте неуполномоченным лицом.
12. Гарантия не распространяется на:
 - механические повреждения и наружные дефекты, возникшие вследствие несоблюдения правил во время транспортировки, складирования и хранения изделий,
 - изменение цвета и деформацию, повреждения элементов и подузлов, возникших вследствие набухания материала, вызванных чрезмерной влажностью воздуха в помещениях (двери должны быть установлены после выполнения, так называемых, мокрых работ: например, после нанесения штукатурки, укладки пола, в сухих и проветренных помещениях),
 - изменение цвета, сучья, завитки волокон, цветовые различия и вытяжки структуры древесины, вытекающие из неповторимой специфики натуральных оклеивающих покрытий,
 - дефекты, возникшие вследствие неправильного хранения изделия во время строительных работ (например, изделие запачкано раствором, штукатуркой или пеной; чистка крупнозернистыми чистящими средствами или агрессивными химическими средствами),
 - производитель не отвечает за повреждения лаковой и ламинированной поверхности, возникшие в результате оклеивания изделия скотчем,
 - дефекты, возникшие вследствие неправильного использования или небрежности покупателя,
 - монтаж изделия,
 - неправильное действие изделия, являющееся следствием форс-мажорных обстоятельств, независимых от производителя и условий эксплуатации (наводнение, пожар, взлом и т. п.),
 - натуральный эксплуатационный износ изделия,
 - количественную нехватку элементов и принадлежностей, видимых при получении,
 - поверхности, окрашенные с помощью порошкового напыления в грунтовом выполнении,
 - поверхности, лакированные с помощью порошкового напыления в окончательном выполнении, если они были перекрашены покупателем самостоятельно,
 - рекламации не подлежат действия, связанные: с уходом, консервацией изделия и регуляциями принадлежностей,
 - повреждения изделия, возникшие в результате использования при монтаже химических средств с водородным показателем, отличным от нейтрального, то есть содержащих октаны и этилтиоловые соединения / см. соответствующий паспорт безопасности изделия.
13. Гарантия на проданный товар не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара с договором.

В случае, если Клиент воспользуется гарантийным правом, Администратором данных является Porta KMI Poland Общество с ограниченной ответственностью, Командитное товарищество (Гарант) с головным офисом в Большево (84-239) на ул. Школьной 54. Данные будут обрабатываться с целью рассмотрения рекламаций. Предоставление данных является добровольным, однако непредоставление таких данных повлечет за собой невозможность осуществления полномочий, вытекающих из гарантии. Клиент имеет право доступа к своим данным, а также их исправления.

НАЗНАЧЕНИЕ, МОНТАЖ, ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ ДВЕРЕЙ PORTA

1. Двери, в зависимости от вида, предназначены для закрытия строительных отверстий в стенах:
 - межкомнатных, которые разделяют помещения, характеризующихся подобной температурой и уровнем влажности,
 - внутренних, которые разделяют помещения с незначительной разницей в температуре и влажности (отделение квартиры от лестничной клетки),
 - наружных, которые разделяют помещения жилого здания от внешнего пространства.
2. Межкомнатные двери предназначены для жилых помещений и других помещений, в которых не нужны технические двери или двери специального назначения, эксплуатируемые в нормальных условиях умеренной климатической зоны (30–60 % относительной влажности).
3. Межкомнатные двери не следует устанавливать в помещениях, имеющих влажность выше 60 %, например, в банях, прачечных, саунах, бассейнах и т. п.
4. Мы рекомендуем производить замер, подбор и монтаж дверей профессионалами, т.е.: авторизованными продавцами или монтажниками (смотри условия гарантии).
5. Перед осуществлением монтажа следует тщательно проверить, что доставленные изделия:
 - соответствуют заказу и инвойсу в отношении количества и ассортимента,
 - не повреждены в местах ранее закрытых упаковкой.
6. Монтаж внутренних дверей следует производить в помещениях с полностью отделанными стенами (обои, покраска, плитка и т. п.). Отделка должна быть сделана до края стены (отверстия в стене).
7. В деревянных коробках или в коробках, изготовленных из древесноподобных материалов, предназначенных для помещений, в которых будет производиться влажная уборка пола, нижний край перед монтажом следует предохранить силиконом.
Дополнительно после установки коробки обязательно следует уплотнить силиконом соединение коробки с полом и стеной.
8. Следует применять ручки с ключевой или розеткой, имеющие размеры, соответствующие размерам просверленных отверстий в полотне.
9. Двери и металлические коробки следует транспортировать и хранить в вертикальном положении, устанавливая их на нижнем крае.
10. Коробки, изготовленные из древесноподобных материалов, запакованные в упаковки, можно перевозить в горизонтальном положении на поддонах, максимально 10 ярусов, используя прокладки.
11. Складирование или хранение возможно только в сухих, обогреваемых и не влажных местах. Ни в коем случае нельзя их складировать в недостроенных зданиях, во влажных подвалах или гаражах.
12. Все металлические дверные коробки, за исключением регулируемых, в стандартных цветах обработаны грунтовым покрытием.
13. Изделия, покрытые грунтовой краской, должны быть незамедлительно после установки окончательно отделаны собственными силами.
14. Изделия, лакированные в окончательном виде водными красками в процессе использования по истечении времени подвергаются натуральному износу: стираются, тускнеют, желтеют и т. п.
15. Двери изготовлены согласно стандартам PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001; которые определяют допустимые отклонения и допуски по размерам.

16. Для производства внутренних и наружных дверей использован клей, отвечающий требованиям класса стойкости соответственно D3 и D4 (согласно PN EN 204:2002).
17. Деревянные изделия или изделия, изготовленные из древесноподобных материалов, следует чистить средствами, предназначенными для консервации мебели или легко влажной тряпочкой. Внутренние и межкомнатные двери не могут подвергаться непосредственному контакту с водой.
18. В случае установки металлических изделий в плохо отапливаемых помещениях, с высокой влажностью воздуха или с ограниченной вентиляцией может происходить увлажнение металлических поверхностей, которое не является основанием для рекламации. Решением этой проблемы может быть ремонт вентиляции помещения.
19. В помещениях с повышенным передвижением, например, в общественных зданиях, мы не рекомендуем использовать лакированные латунные ручки.

ОСМОТР И УХОД ЗА ОГНЕСТОЙКОЙ ДВЕРЬЮ

Огнестойкая дверь является изделием высокого класса важности в аспекте пожарной безопасности в зданиях, в соответствии с польской нормой PN EN 14600:2009. Владельцу здания рекомендуется взять за правило заботу о содержании дверей в состоянии полной исправности.

Для проверки функциональности двери рекомендуется не реже одного раза в пол – год тщательно осматривать дверь и дверную коробку в частности:

- **проверить работу всех узлов дверной коробки и двери. Движение полотна, в процессе открывания и закрывания двери, должно быть плавным, без зацепов и обтирания крыла о дверную коробку. Подвижные элементы оконки не должны заедать и защемляться при открывании / закрывании дверей. Прокладки должны плотно прижиматься к соответствующим поверхностям полотна и дверной коробки в соответствии с конструкторскими предписаниями,**
- **проверить действие отдельных узлов двери, то – есть замков, петель, нижних прокладок,**
- **проверить величину щелей (оптимальная ширина щели между дверным полотном и дверной коробкой 2-6мм, между нижним краем полотна и полом 5-10 мм),**
- **проверить действие защёлки и, если необходимо, отрегулировать её. Гравитационное закрывание двери при распахнутости двери под углом до 30°, без учета каких либо щеколд и / или уплотнения, считается оптимальным**
- **проверить, не устранены ли или не добавлены ли какие-либо устройства, могущие влиять на работу двери,**
- **проверить все ли узлы дверей на месте и хорошо установлены, все ли уплотнения и /или прокладки находятся в неповреждённом состоянии,**
- **в случае обнаружения каких-либо повреждений или неисправностей узлов, необходимо немедленно устранить неполадку. Узлы, неподдающиеся ремонту – заменить новыми.**
- **Подвижные части дверной системы смазать, если есть такая необходимость.**



ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ И АКСЕССУАРОВ

1. СИМВОЛЫ и обозначения, применяемые в случае технической двери

ДВЕРИ	СИМВОЛ *	ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ **
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D,25, D,25
AGAT	DW-A32/M	Rw 32 dB, D,30, D,30
OPAL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D,30, D,30, klasa 2
KWARC TYP 1, 2	DT-PP-DY	EI,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm
KWARC TYP 3	DT-K32	EI,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, Klasa RC2
GRANIT TYP 1	DT-PW/II TYP 1	Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, klasa C
GRANIT TYP 2	DT-PW/II TYP 2	EI,30, Rw 32 dB, D,30, D,30, Sa, Sm, klasa C, klasa 3

* – символ из Национальной Технической Оценки

** – объяснение обозначений технических параметров

*** – параметр для выбора с противопожарным уплотнителем

Rw 27 dB, D, 25, D, 25; Rw 32 dB, D, 30, D, 30; Rw 37 dB, D, 35, D, 35 – класс звукоизоляции EI, 30, EI, 30 – класс огнеустойчивости (30 минут)

37 dB, D, 35, D, 30, Sa, Sm – дымопроницаемые двери

класс RC2 – повышенная устойчивость ко взлому класса RC2 согласно норме PN-EN 1627:2012

класс C – устойчивость ко взлому класса C согласно польской норме PN-90/B-92270

класс RC3 – устойчивость ко взлому класса RC3 согласно норме PN-EN 1627:2012

Внутренние входные двери Porta обозначены табличками ID размещенными на полотне, согласно описанию в Гарантийной Карте, прилагаемой к полотну.

2. ПРИМЕНЕНИЕ

Двери предназначены для применения в качестве внутренней входной двери в зданиях жилищного и общественного назначения и являются, в соответствии с терминологией нормы PN-B-91000:1996, закрытием строительных отверстий во внутренних стенах между лестничной клеткой или коридором и помещением. Технические параметры и назначение внутренней входной двери PORTA определены на основании исследований, проведенных в аккредитованных исследовательских лабораториях. Каждый тип двери обладает Технической Оценкой, выданной Институтом Строительной Техники. Декларации Эксплуатационных Свойств, выставленные PORTA, доступны на сайте www.porta.com.pl

3. ОСНАЩЕНИЕ

- 3.1 Металлическая дверная коробка
 - уплотнитель TPE (в огнеупорной двери – самогаснущая прокладка)..... 5,2 погонных метра
 - Имбусный ключ для монтажа петель 1 шт.
 - Нижняя часть двухэлементных петель (только двери OPAL/AGAT – 3 шт.)
 - заглушки для отверстий под дюбели и монтажные дюбели в дверях:
 - двери AGAT (если заказан такой вариант), двери KWARC и OPAL..... 6 шт.
 - двери GRANIT..... 8 шт.
- 3.2 Дверное полотно

Оснащение полотен разных типов дверей перечислено в Гарантийной Карте, которая прилагается к дверным полотнам.
- 3.3 Стальная порог
 - Главная балка 1 шт.
 - Зетовый укрепляющий профиль 1 шт.
 - Прокладка 1 шт.
 - Самонарезные винты – 4,2 x 13 1 шт.
 - Монтажные колышки 3 шт.

РАЗМЕРЫ ДВЕРИ

* как вариант вместо порога может быть применена самоустанавливающаяся прокладка, которая монтируется в дверном полотне (контрактный заказ)

4. ПОДБОР скобяных изделий

Двери GRANIT оснащены лицевой планкой с ручкой, розетками и патентными вкладышами, обладающими требуемыми параметрами устойчивости ко взлому. К остальным дверным полотнам необходимо самостоятельно подобрать соответствующие для внутренней входной двери лицевые планки с ручками, розетки и патентные вкладыши.

Двери OPAL, KWARC Тип III необходимо оснастить лицевой планкой с ручкой как минимум 2 класса, а двери Granit RC3, EXTREME необходимо оснастить лицевыми планками с ручкой как минимум 2 класса защиты в соответствии с нормой PN EN 1906 и вкладышами как минимум 4 класса защиты в соответствии с нормой PN EN 1303. В дверях GRANIT допускается применение других скобяных изделий, чем те, которые предлагает PORTA, но обладающих такими классами защиты: лицевые планки с ручкой, как минимум класса C, или класса 3 защиты в соответствии с нормой PN EN 1906 и вкладыши - как минимум класса C или защиты класса 5 в соответствии с нормой PN EN 1303.

К полотнам, в зависимости от их толщины и вида применённой лицевой планки, необходимо подобрать соответствующий размер патентного вкладыша (в соответствии с рис. 1)

Перечень вкладышей, которые могут применяться с лицевыми планками, приобретёнными в PORTA, находится на сайте www.porta.com.pl

5. ПОДБОР ФУРНИТУРЫ ДЛЯ ДВЕРЕЙ С ОГНЕУПОРНОСТЬЮ

5А. АВТОДОВОДЧИК

В соответствии с Распоряжением Министра Инфраструктуры от 12 апреля 2002 относительно технических условий, которым должны соответствовать здания и их локализация, а также в соответствии с требованиями Технических Аprobаций, двери огнестойкие и/или дымостойкие должны быть оснащены автоматической защёлкой или другим автоматически защёлкивающим приспособлением на случай пожара. Автопроводчики, подобранные в соответствии с весом и шириной полотен, доступны в предложении PORTA.

Двустворчатые двери дополнительно должны быть оснащены Координатором Закрывания (КЗ).

Автопроводчик соответствует тяжести и ширине дверей; КЗ доступен в предложении PORTA.

5В. Можно применять иную фурнитуру, которой нет в Национальной Технической Оценке, поскольку она была введена в оборот с обозначением CE либо строительным знаком В.

6. РАЗМЕРЫ ДВЕРИ

Их пригодность для использования в таких дверях должна быть подтверждена соответствующим номером или символом в четвертой позиции классификационного кода (значение, приведенное в таблице ниже), что означает, что испытания, требуемые в этом отношении, были выполнены. Применяемая заменяемая фурнитура должна быть адаптирована к массе полотна и рабочим нагрузкам и не должна вызывать каких-либо изменений в конструкции дверного узла. Фурнитура, применяемая к дверям, на которые распространяется Техническое Одобрение / Национальная техническая оценка, должны быть допущены к обороту.

Приступая к монтажу необходимо проверить размеры проёма в стене. Ниже указаны рекомендуемые PORTA монтажные размеры и характерные размеры двери.

В соответствии с Распоряжением Министра Инфраструктуры от 12 апреля 2002 относительно технических условий, которым должны соответствовать здания и их локализация, входная дверь в квартиру должна после открытия дверного полотна обладать навесным просветом в проходе минимум 0,9 м x 2 м. Все внутренние входные двери размером „90” и „100” соответствуют этим требованиям. Двери размером „80” предназначены для хозяйственных и вспомогательных помещений.

Фурнитура	Норма	IV позиция классификационного кода
петли	PN-EN 1935:2003	1
замки	PN-EN 12209:2005	1
дверные ручки с цитками	PN-EN 1906:2012	B

МОНТАЖ ДВЕРИ

автопроводчики	PN-EN 1154:1999	1
цилиндрические вкладыши	PN-EN 1303:2007	1
аварийные затворы	PN-EN 179:2009	B
противопанические затворы	PN-EN 1125:2009	B

7. ПАРАМЕТРЫ

Приступая к монтажу необходимо проверить размеры проёма в стене. Ниже указаны рекомендуемые PORTA монтажные размеры и характерные размеры двери. В соответствии с Распоряжением Министра Инфраструктуры от 12 апреля 2002 относительно технических условий, которым должны соответствовать здания и их локализация, входная дверь в квартиру должна после открытия дверного полотна обладать насквозным просветом в проходе минимум 0,9 м х 2 м. Все внутренние входные двери размером „90“ и „100“ соответствуют этим требованиям. Двери размером „80“ предназначены для хозяйственных и вспомогательных помещений.

S_p – ширина проёма стены, подготовленного для установки коробки

H_p – высота проёма стены, приспособленного к установке в нём дверной коробки [мм]

S_2 – полная ширина дверной коробки [мм]

H_2 – полная высота дверной коробки [мм]

В случае дверных коробок ПРОЕКТ монтажные размеры необходимо увеличить: ширину S_2 на 25 мм и высоту H_2 на 15 мм. Точные монтажные параметры коробок Проект можно найти на стр. 8.

Допускаемые отклонения размеров проёмов в стене: S_p (± 10 мм), H_p (± 5 мм).

ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА

- После распаковки дверной коробки необходимо проверить также углы коробки (дверные коробки могут быть деформированы из-за несоответствующего транспортирования). В случае деформации углов, возврат к углу 90° можно откорректировать, ударяя осторожно в правый или левый уголок дверной коробки.
- Проверить размеры монтажного проёма и установить в нём дверную коробку.
- Проверить и, при необходимости, откорректировать горизонтальность верхней балки дверной коробки и вертикальность боковых балок, зафиксировать дверную коробку в проёме с помощью клиньев, захватов или монтажных дюбелей (если таковые предусмотрены в оснащении). Дверная коробка должна иметь одинаковые просветы сверху, внизу и по середине. Установить прокладку в дверной коробке.
- Навесить в дверной коробке дверное полотно. С этой целью необходимо:
 - расслабить зажимы петель в дверной коробке, отвинчивая гайку имбусным ключом.
 - разместить крылышки петель в зажимных гнездах дверной коробки. Петли из трёх элементов необходимо развинтить, вынимая часть, привинчиваемую к дверной коробке (крылышко)
 - зажать гнезда на крылышках петель и установить полотно (в случае петель из трёх элементов, установка полотна осуществляется путём повторного привинчивания петель)
- Проверить установку дверной коробки и прилегание к ней полотна. Четверти полотен должны быть параллельны к отверстиям дверной коробки, максимальное расстояние четверти от дверной коробки не должно превышать 1,5 мм. Расстояние от нижнего края полотна до пола должно находиться в пределах 5-10 мм.
- Зафиксировать дверную коробку с помощью всех имеющихся в комплекте дюбелей в соответствии с (рис. 3) (если это касается этого типа коробки) (Рис. 3, 1. Заглушка дюбеля, 2. Проходка дюбеля, 3. Монтажный дюбель, 4. Колодка из твёрдого дерева).
- Резиновая прокладка

- Установить распорные колышки, исходя из размера непосредственно под перемычкой дверной коробки. Распорные колышки разместить равномерно в самом низу, посредине и на расстоянии 20-30 см от верхней балки дверной коробки.
- Повторно проверить положение полотна и работу замка.
- Снять дверное полотно с дверной коробки.
- В зависимости от типа полотна и вида дверной коробки дальнейшие операции выполнять следующим образом:

10.1. ДВЕРИ OPAL /AGAT/ENTRO*

- 10.1.1. **Установка „на пенку“**.** Свободное пространство между дверной коробкой и стеной необходимо тщательно заполнить пенкой и отделать штукатуркой. Все оставить в таком состоянии до момента схватывания пенки (время схватывание указано на упаковке пенки). Отвороты дверной коробки защитить от загрязнения. В случае дверных коробок к дверям OPAL Плюс после привинчивания монтажных дюбелей необходимо срезать им проходку, защищая их тем самым от вывинчивания (касается дверей, открываемых внутрь квартиры).

или

- 10.1.2. **„Мокрый“ монтаж****.** Кладочный раствор дозировать через предварительно сделанные монтажные отверстия „В“ (рис. 4) до полного заполнения профиля дверной коробки. Перед началом заливки профиля дверной коробки необходимо защитить все щели между отворотами дверной коробки и стеной, предотвращая, тем самым, вытек раствора. Всё отделать штукатуркой и оставить высыхать до полного схватывания раствора. Не применять средств, ускоряющих схватывание раствора. Для фиксации и установления горизонтальности/вертикальности дверной коробки применять „С“ монтажные распорки.

- 10.1.3. Независимо от способа монтажа с целью сохранения соответствующего уровня акустической изоляции профиль дверной коробки должен быть полностью заполнен.

10.2. ДВЕРИ KWARC

Внимание: Дверную коробку Проект к дверям Kwarc рекомендуется устанавливать „на мокро“. В обоснованных случаях допускается монтаж на огнеустойчивую пену в соответствии с п.10.2.1. при условии заполнении профиля дверной коробки в соответствии с рис. 6.1 („D“ Гипсокартонная плита, „E“ Огнеустойчивая пена, „F“ Минеральная вата)

- 10.2.1. **Монтаж с помощью огнеустойчивой пенки.** В случае применения огнеустойчивой пены рекомендуется перед монтажом заполнить профиль дверной коробки полосками из гипсокартона (шириной, соответствующей ширине профиля), приклеенными с помощью гипсового раствора (рис. 5) („D“ Гипсокартонная плита, „E“ Огнеупорная плита). Свободное пространство между дверной коробкой и стеной необходимо плотно заполнить пенкой и отделать штукатуркой. Всё оставить до затвердения пены (время схватывания указано на упаковке). Отвороты дверной коробки защитить от загрязнения. В случае монтажа дверей в гипсокартонную стену для привинчивания дверной коробки к стене необходимо применить шурупы, подобранные специально для этого. В случае монтажа двери в процессе установки гипсокартонных стен рекомендуется закрепление дверной коробки с помощью анкеров (вариант, учитывающийся в процессе заказа (рис 6) („E“ Огнеустойчивая пенка, „F“ Минеральная вата).

или

- 10.2.2. **Монтаж „на мокро“.** Строительный раствор необходимо дозировать через предварительно сделанные монтажные отверстия „В“ (рис. 4) до полного заполнения профиля дверной коробки. Перед началом заливки профиля необходимо защитить все щели между отворотами дверной коробки и стеной, предотвращая тем самым вытек раствора. Всё отделать штукатуркой и оставить для затвердения раствора. Не применять средств, ускоряющих затвердевание. **

- 10.2.3. Независимо от способа монтажа, с целью выполнения условий огнеустойчивости, профиль дверной коробки должен быть полностью заполнен пенкой.

НАКЛАДКА PROJEKT для металлических дверных коробок – перечень элементов и аксессуаров

10.3. ДВЕРИ GRANIT

10.3.1. **Монтаж „на мокро“.** Строительный раствор необходимо дозировать через предварительно сделанные монтажные отверстия „В“ (рис. 4) до полного заполнения профиля дверной коробки. Перед началом заливки профиля необходимо защитить все щели между отворотами дверной коробки и стеной, предотвращая, тем самым, вытек раствора. Всё отделать штукатуркой и оставить для затвердения раствора. Не применять средств, ускоряющих затвердевание. С целью выполнения условий огнеустойчивости, профиль дверной коробки должен быть полностью заполнен пеной. В целях фиксации и выравнивания положения дверной коробки необходимо применять „С“ монтажные распорки.**

11. Снова навесить полотно и проверить правильность монтажа (согласно п. 4 и 5).
12. Установить стальной порог, а в случае дверной коробки PROJEKT - маскирующие планки в соответствии с инструкцией в дальнейшей части настоящей гарантийной карты (стр. 10).
13. В случае огнеустойчивых дверей или/и дымоустойчивых дверей следует установить автоматическую защёлку.

* Продукт доступен в предложении Porta KMI Romania

** Химические вещества, используемые при монтаже дверных изделий фирмы PORTA KMI Poland, должны характеризоваться нейтральной реакцией и не содержать октанов и этилбутиловых соединений / см. паспорт безопасности изделия. Касается используемых монтажных пен, силиконов, клеев для быстрого монтажа, клеящих лент и т.д.

*** В случае монтажа „на мокро“ необходимо применить цементный раствор, цементно-известковый раствор или клеевой раствор (например стены из силикатного кирпича). Раствор должен иметь соответствующую консистенцию, позволяющую тщательно заполнить профиль дверной коробки.

Элементы, входящие в состав отдельных типов дверных коробок плюс элементы накладки PROJEKT

Маскирующая накладная планка PROJEKT

- Вертикальные балки 2 шт.
- Горизонтальная балка 1 шт.
- Вертикальные уголки 2 шт.
- Горизонтальный уголок 1 шт.
- Соединители балок 2 – 6 комплектов.** - в зависимости от типа

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ РАЗНЫХ ТИПОВ ДВЕРНЫХ КОРОБОК с накладкой PROJEKT

Металлическая дверная коробка PROJEKT						
Размер	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

S₀ – ширина проёма в стене, подготовленного для установки дверной коробки [мм]

H₀ – высота в стене проёма, приспособленного к установке в нём дверной коробки [мм]

S₂ – полная ширина дверной коробки [мм]

H₂ – полная высота дверной коробки [мм]

S – ширина просвета дверной коробки [мм]

H – высота просвета дверной коробки [мм]

• Допускаемые отклонения размеров проёма в стене: S₀ (±10 мм), H₀ (± 5 мм).

ВНИМАНИЕ!

Размер H₀ касается дверной коробки, устанавливаемой на готовом полу. В случае установки дверной коробки методом заливки в полу, указанный размер высоты необходимо увеличить на 30 мм.

Монтаж металлической части дверной коробки необходимо выполнять в соответствии с инструкцией монтажа, прилагаемой к настоящей карте, относящейся к конкретному типу дверей.

Монтаж накладки необходимо осуществлять в помещениях с полностью отделанными стенами (обои, покраска, кафельная плитка) и полами (паркет, линолеум, плитка); допустимая влажность помещений максимум 60%.

1. Для монтажа необходимо наличие:
 - рабочего стола
 - монтажного захвата
 - деревянных установочных клиньев
 - регулированных распорок
 - монтажной пены или монтажной огнеупорной пены (в случае огнеустойчивых дверей)
 - клея для древесины
 - уплотняющего силикона
 - уровня
 - монтажного молотка
2. На подготовленном рабочем столе (чистая ровная поверхность, которая исключает возможность повреждения монтируемых элементов) распаковать упаковку.
3. Нанести небольшое количество клея для древесины в соединения уголков горизонтальной балки и вертикальных балок.
4. Вертикальные балки уложить под прямым углом по отношению к верхней балке. Установить пластмассовые соединители в отверстиях главной балки и завинтить их шурупами (со стороны более длинного соединителя). Проверить наличие прямого угла и если нужно – выровнять углы.
5. Соединённые балки установить на металлической дверной коробке таким образом, чтобы выпуска накладки вошли в углубления дверной коробки.
6. Вложить регулированные распорки, принимая за эталон размер непосредственно под верхней балкой, а после этого передвинуть распорки вниз. Установить их на равном расстоянии друг от друга: 1 в самом низу, 2 по середине, 3 – на расстоянии 20-30 см от верхней балки. Между накладкой и стеной на высоте распорок необходимо установить деревянные установочные клинья. В случае дверной коробки, ширина которой больше 1м необходимо дополнительно вставить распорку между верхней балкой и полом.
7. Вести монтажную пенку между дверной коробкой и стеной на высоте распорок. Оставить распорки на время, рекомендуемое производителем пены. Вводя пенку необходимо помнить о том, что она в несколько раз увеличивается в объеме.
8. Установить соединители в накладочных планках и завинтить шурупы.

МОНТАЖ ПОРОГА

- Нанести небольшое количество силикона в нескольких местах отфрезерованного углубления в каркасе из балок, уже установленном в стене а после этого наложить рамку из накладочных планок.
- В помещениях, в которых накладочные планки или их нижняя часть соприкасаются с моющимися поверхностями (кафельная плитка, моющиеся обои, ПВХ покрытие) необходимо осуществить уплотнение таких стыков со стеной и полом силиконом (подобрал соответственно его цвет). Силиконовые уплотнения не применяются в случае контакта накладки с ковровином.

ВНИМАНИЕ!

После установки накладочных планок нельзя проводить мокрые отделочные работы, такие как заливка самовыравнивающихся полов, укладка плитки и т.п.

ПОРОГ

- Главная балка порога 1 шт.
- Зетовый профиль крепления..... 1 шт.
- Прокладка 1 шт.
- Шурупы - самверты 4,2 x 13 2 шт.
- Монтажные колышки 3 шт.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ:

- Молоток
 - Монтажная отвёртка, шуруповерт
- Для окончательной отделки поверхности пола с внутренней стороны с помощью 3 колышков для быстрого монтажа прикрепить стальной зетовый профиль. Расстояние от верхнего края зетового профиля до края фальца дверной коробки должно составлять от 0 до 1 мм, чтобы после установки порога каналы для прокладок в пороге и дверной коробке находились в одной плоскости.
 - Не снимая защитной плёнки вжать порог в зетовый профиль, прижимая его одновременно к полу. Если поверхности обеих частей пола находятся на одном уровне и ровные, то передний и задний края порога прилегают к основе.
 - В случае применения отвёртки - привинтить порог к зетовому профилю шурупами – самовертами через отверстия, находящиеся в канале прокладки.
 - Снять защитную плёнку, защищающую порог и вжать прокладку, боковые края отделать силиконом.

Объяснение к Рис. 9

- А. Монтажные колышки для пола
- В. Зетовый профиль для крепления порога к полу
- С. Шурупы
- Д. Прокладка
- Е. Край вреза дверной коробки
- Ф. Дверное полотно

ВНИМАНИЕ!

Существует возможность применения деревянного порога вместо стального порога (нестандартный заказ).

ОПИСАНИЕ к Рис. 7

- А. Распорки монтажные
- В. Уровень полностью отделанного пола

ОПИСАНИЕ к Рис. 8

- А. Стена
- В. Уголок мобильный

GARANTIEBEDINGUNGEN

ACHTUNG! Vor der Montage lesen Sie bitte die Montageanleitung und die Garantiebedingungen aufmerksam durch.

1. Porta KMI Poland Sp. z o. o. Spółka komandytowa als Garant bietet eine Garantie auf seine Produkte in Polen, sofern sie im Einklang mit der Tabelle in diesem Datenblatt und Montageanleitung installiert sind und für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Bei der Wahrnehmung Garantieverpflichtungen im Rahmen der Abkommen vom Händler Vertreter Vermittelt - Händler Porta KMI Poland.
2. KMI Poland gewährt für alle Produkte eine Garantie von:
 - 24 Monaten für Standardprodukte
 - 24 Monaten für einbruchshemmende Türen
 - 24 Monaten für Außentüren aus Holz
 - 10 Monaten für die Türblattkonstruktion der Enduro-Türen
 - 10 Jahren gegen Durchrostung vom Blech der inneren Metalltüren und Metallzargen.Die Garantiezeit wird um weitere 12 Monate verlängert, wenn die gekauften Produkte von einem Autorisierten Montageservice eingebaut werden. Diese Tatsache muss durch einen gültigen Stempel in der vorliegenden Karte bewiesen werden.
3. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kaufbeleg steht.
4. Die Voraussetzung für die Durchführung der Garantieleistungen sind eine Garantiekarte, ein Kaufbeleg und eine Rechnung für die Montage (gilt für die verlängerte Garantiezeit), die vom Käufer in der Verkaufsstelle vorgelegt werden. Die Garantiekarte ist dem Produkt beigelegt. Der Käufer ist verpflichtet, die Garantiekarte vom Verkäufer oder vom Autorisierten Montageservice abzuholen. Alle Bemerkungen und Angaben können in der Garantiekarte ausschließlich vom Garantiegeber, von der zuständigen Verkaufsstelle oder vom Autorisierten Montageservice – getätigt werden. Die Reklamationsabteilung befindet sich im Sitz des Unternehmens: Porta KMI Poland, 84-239 Bolszewo, ul. Szkolna 54, Tel. 00 48 22 616 81 00.
5. Der Garantiegeber verpflichtet sich, zur Reklamation des Kunden innerhalb der möglichst kürzesten Zeit Stellung zu nehmen und unverzüglich den Fall zu behandeln.
6. Die Verzögerung bei der Behandlung der Beschwerde tritt nicht auf, wenn eine Inspektion, Reparatur oder Austausch aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat, nicht durchgeführt wird.
7. Ist es nicht erforderlich, die Reparatur im Werk durchzuführen, wird der Mangel vor Ort beim Käufer aufgehoben.
8. Innerhalb der Garantiefrist (siehe Punkt 2.) ist der Hersteller verpflichtet, die auftretenden Mängel unentgeltlich zu beseitigen (siehe Punkt 2)
9. Die Art der Mängel und die entsprechende Abhilfe wird vom Vertreter des Verkäufers oder des Garantiegebers bestimmt.
10. Die Beschwerde kann nur dann anerkannt werden, wenn der sichtbare Qualitätsmangel noch vor der Montage gemeldet wird. Nachdem der Verbraucher seine Reklamation gemeldet hat, soll er keine Montagearbeiten durchführen. Einbau des Zubehörs wird als Beginn der Montage behandelt. Die Ware muss in der Originalverpackung zurückgegeben werden.
11. Die Garantie erlischt, wenn:
 - irgendwelche Änderungen am Türflügel oder Rahmen durchgeführt werden,
 - die Struktur des Produktes beschädigt wird.
- ein Typenschild vom zertifizierten Produkt abgebaut wird.
- die Garantiekarte zerstört oder verloren wird.
- eine unbefugte Person Bemerkungen in die Garantiekarte einträgt.
12. Die Garantie gilt nicht für:
 - Mechanische Beschädigungen und äußere Mängel, bei Produkten, die unsachgemäß transportiert, gelagert oder aufbewahrt wurden.
 - Verfärbungen und Verformungen, Beschädigungen von Bauteilen und Baugruppen, die infolge der Materialschwellung wegen der zu hohen Luftfeuchtigkeit im Raum entstanden sind. (Die Tür sollte in trockenen und luftigen Räumen eingehängt werden, nachdem die so genannten nassen Arbeiten wie z.B. Putz- und Bodenbelagsarbeiten beendet worden sind.)
 - Verfärbungen, Knorren, Farbenunterschiede und unregelmäßige Maserung, die auf den einzigartigen Charakter der natürlichen Furniere zurückzuführen sind.
 - Mängel, die auf den unsachgemäßen Schutz des Produktes während der Ausführung der Bauarbeiten zurückzuführen sind (z. B. Verunreinigung mit Putz, Mörtel oder Schaumstoff, Reinigung mit grobkörnigen Reinigern, oder mit aggressiven chemischen Mitteln)
 - Der Hersteller haftet nicht für Lack- oder Laminatschäden, die beim Abreißen eines Klebebandes vom Produkt entstanden sind,
 - Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch die Nachlässigkeit des Käufers verursacht werden,
 - die Montage des Produktes
 - Fehlfunktion des Produktes infolge der Unglücksfälle, die außerhalb vom Einflussbereich des Herstellers liegen und nicht auf die Betriebsbedingungen zurückzuführen sind (Überschwemmung, Feuer, Einbruch usw.)
 - den natürlichen Verschleiß des Produktes,
 - fehlende Bestandteile und fehlenden Zubehör, die bei der Übergabe der Ware überprüft werden sollen,
 - Pulverbeschichtete Oberflächen in der Primer-Ausführung
 - Pulverbeschichtete Oberflächen in der endgültigen Ausführung, wenn sie vom Käufer selbständig gestrichen werden.
 - Die Garantie umfasst keine Arbeiten im Rahmen von Pflege, Wartung des Produkts und Einstellung des Zubehörs,
 - Produktbeschädigungen, die durch die Verwendung bei der Montage von chemischen Substanzen, die einen nicht neutralen pH-Wert haben, d. h. Acetate und Ethyl- und Butyl-Verbindungen enthalten, entstanden sind / siehe entsprechendes Sicherheitsdatenblatt.
13. Die Garantie auf die verkaufte Ware kann die Befugnisse des Käufers aufgrund der Nichtübereinstimmung der gelieferten Ware mit dem Kaufvertrag nicht ausschließen, einschränken oder anhalten.
Wenn der Kunde das Garantierecht nutzt, ist der Daten Administrator die Firma Porta KMI Poland Sp. z o.o. Sp. K. (Garantiegeber) mit dem Sitz in Bolszewo (84-239) ul. Szkolna 54. Die Daten werden zu Abwicklung der Reklamation bearbeitet. Angeben der Daten ist nicht pflichtig, doch wenn diese nicht zu Verfügung gestellt werden, kann es zu Folge haben, dass das nutzen der Garantierechte unmöglich wird. Der Kunde hat das Recht, jeder Zeit den Inhalt Seiner Daten anzuschauen und diese auszubessern.

MONTAGE, NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND DIE WARTUNG DER PORTA – TÜREN

1. Die Türen werden für Maueröffnungen in Innenräumen verwendet. Sie verbinden Räume, die ähnliche Temperatur und Feuchtigkeit haben.
2. Die Türen sind für Wohnräume und andere Räumlichkeiten konzipiert, in denen keine Spezialtüren erforderlich sind, die unter normalen Bedingungen unserer Klimazone (30-60% relative Luftfeuchtigkeit) benutzt werden.
3. Die Türen sollen nicht in Räumen mit Feuchtigkeit von über 60% wie z. B. in Bädern, Wäschereien, Saunen, Schwimmbädern etc. eingebaut werden.
4. Wir empfehlen, für die Vermessung der Türen sowie für den Auswahl und Einbau der Produkte qualifiziertes Montagepersonal zu bestellen.
5. Vor dem Einbau prüfen Sie sorgfältig:
 - ob die Menge und der Typ der gelieferten Produkte mit der Bestellung und mit der Rechnung übereinstimmen.
 - ob die gelieferten Produkte an den Stellen, die bei der Lieferung mit der Verpackung verdeckt waren, nicht beschädigt sind.
6. Die Türen sollen in Räumen mit fertigen Wänden eingebaut werden (gestrichen, tapeziert, gefliest, etc.). Die Wände sollen bis auf den Rand der Maueröffnung vollendet werden.
7. In den Räumen, wo der Boden feucht gewischt werden soll, soll die Zargenunterkante vor der Montage mit Silikon abgesichert werden. Darüber hinaus sollen nach dem Einbau die Verbindungen der Zarge mit den Wänden und mit dem Boden mit Silikon abgedichtet werden.
8. Verwenden Sie Griffe mit Schild oder Rosette mit den Maßen, die an die Größe der Bohrungen im Türblatt passen.
9. Die Türen müssen aufrecht transportiert und gelagert werden, indem sie mit der Unterseite auf den Untergrund gestellt werden.
10. Die verpackten Türzargen können horizontal auf Paletten von max 10 Schichten mit Zwischenlagen transportiert und gelagert werden.
11. Die Lagerung und Aufbewahrung der Ware ist nur in trockenen und beheizten Räumen möglich, in denen es keine Nässe gibt. Auf keinen Fall dürfen sie in Rohbauten und in feuchten Kellern oder Garagen gelagert werden.
12. Alle Metall-Zargen, außer verstellbaren, die in den Standardfarben bemalt werden, sind mit einer Grundierung-Beschichtung abgedeckt.
13. Die Türen entsprechen den Normen PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001, die die zulässigen Maßabweichungen und Toleranzen definieren.
14. In der Türproduktion wurden Klebstoffe verwendet, die der Beanspruchungsgruppe, D3 und D4 (gemäß PN EN 204:2002) entsprechen.
15. Produkte aus Holz oder Holzwerkstoffen sollen mit Möbelpflegemitteln gereinigt oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch gewischt werden. Innentüren dürfen nicht direkt mit Wasser in Kontakt kommen.
16. In besonders oft besuchten Räumen, wie zum Beispiel in öffentlichen Gebäuden, soll man auf die lackierten Messing-Griffe verzichten.

INSPEKTION UND WARTUNG DER FEUERBESTÄNDIGEN TÜREN

Die feuerbeständigen Türen sind Erzeugnisse, die eine sehr wichtige Rolle in Bezug auf den Brandschutz in Gebäuden spielen. Gemäß der Polnischen Norm PN EN 14600:2009 wird es empfohlen, dass der Eigentümer des Gebäudes für den einwandfreien Zustand solcher Türen sorgt, damit diese vollständig funktionsfähig sind.

Um die Funktion der Türen zu überprüfen, soll man alle sechs Monate mindestens eine Inspektion durchführen. Während der Inspektion soll man:

- **die korrekte Funktion der Tür überprüfen. Die Bewegung der Flügel soll beim Öffnen und Schließen flüssig sein. Der Türblatt soll nicht stocken oder an der Türzarge schleifen. Die beweglichen Teile der Beschläge sollen nicht klemmen. Dichtungen sollen dicht an den entsprechenden Flächen des Türblattes und der Türzarge anliegen. Sie sollen die Konstruktionsziele erfüllen.**
- **die Funktion der einzelnen Teile der Türausrüstung d.h. der Türschlösser, Türbänder, Bodendichtungen überprüfen.**
- **die Größe des Spaltes überprüfen (idealerweise soll der Spalt zwischen dem Flügel und dem Rahmen 2-6 mm, und zwischen dem unteren Rand des Flügels und dem Boden – 5-10 mm messen),**
- **die Funktion vom Selbstschließmechanismus prüfen und wenn notwendig diesen einstellen. Der Selbstschließmechanismus soll mindestens ab dem Türöffnungsgrad 300 funktionsfähig sein, unabhängig davon, welche Schnapper und/oder Dichtungen eingebaut wurden.**
- **prüfen, ob keine Geräte ein- oder ausgebaut wurden, die die Funktion der Tür beeinflussen könnten.**
- **prüfen, ob alle Komponente sicher befestigt sind und ob sich alle Dichtungssysteme und / oder Dichtungen weiterhin im guten Zustand befinden.**
- **Sollten irgendwelche Beschädigungen oder Mängel der Ausrüstung erkannt werden, sollte man diese unverzüglich reparieren. Bauteile, die nicht repariert werden können, müssen ersetzt werden.**
- **Bewegliche Komponente soll man bei Bedarf schmieren.**

KOMPONENTE UND ZUBEHÖR

1. DIE SYMBOLE und die Kennzeichnung der Appartementtüren

PRODUKTBEZEICHNUNG	TÜRSYMBOL *	TECHNISCHE PARAMETER **
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D ₂₅ , D ₂₅
ACHAT	DW-A32/M	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀
OPAL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₂ ₃₀ , class 2
QUARTZ TYP 1, 2	DT-PP-DY	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm
QUARTZ TYP 3	DT-K32	El ₂ ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , D ₂ ₃₀ , Sa, Sm, Klasa RC2
GRANIT TYP 1	DT-PW/II TYP 1	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₂ ₃₀ , Sa, Sm, class C
GRANIT TYP 2	DT-PW/II TYP 2	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, class C, class 3

* Das Symbol der Technischen Zulassung für die bestimmte Art der Tür

** Die technischen Parameter - Erklärung der Symbole:

Rw 27 dB, D₂₅, D₂₅, Rw 32 dB, D₃₀, D₃₀, D₃₀ - Schallschutz-Klasse

El₃₀, El₃₀ - Feuerwiderstandsklasse (30 Minuten)

Sa, Sm - Rauchdichte Türen

Klasse 2 - Die erhöhte Einbruchschutzklasse 2 nach europäischem Standard ENV 1627:2006

Klasse C - Die Einbruchschutzklasse C nach der polnischen Norm PN-90/B-92270

Klasse B - Die Einbruchschutzklasse 3 nach der europäischen Norm ENV 1627:2006

Die Porta-Apartmenttüren sind mit Typenschildern versehen. Das Schild befindet sich auf dem Türblatt, laut der Beschreibung, die in der Garantiekarte zu finden ist.

2. ANWENDUNG

Die Türen werden als innere Eingangstüren in Appartements, öffentlichen Gebäuden und Beherbergungsbetrieben verwendet. Nach der Begriffserklärung, die in der Norm PN-B-91000:1996 zu finden ist, schließen sie die Maueröffnungen und grenzen die Innenräume vom Flur oder vom Treppenhaus ab. Die technischen Parameter so wie die Bestimmung der Apartmenttüren PORTA wurden aufgrund der Untersuchungen bestimmt, die in den akkreditierten Laboratorien durchgeführt wurden.

Jede Art der Türen verfügt über eine Technische Zulassung, die ihr durch das Institut für Bautechnik erteilt wurde. Die PORTA-Erklärungen zur Konformität mit den Technischen Zulassungen finden Sie auf der Webseite www.porta.com.pl.

3. ZUBEHÖR

3.1. Die Metallzarge

- Gummi-Dichtung (in den feuerbeständigen Türen wird eine selbstverlöschende Dichtung eingesetzt) 5 lfm
- Inbusschlüssel für die Montage der Türbänder 1 Stück
- Unterteil der zweiteiligen Türbänder (nur für die Türen Opal/ACHAT/ENTRO - 3 Stück)
- Montagedübel (nur für die Türen Quarz und Opal - 6 St. und für die Tür Granit- 8 Stück)

3.2. Türblatt

- Das Zubehör der einzelnen Türblätter enthält die Garantiekarte, die den Türblättern beigelegt wird.

3.3. Stahlschwelle

- Hauptbalken 1 Stück
- Z-Profil zur Befestigung 1 Stück
- Dichtung 1 Stück
- Selbstbohrende Schrauben - 4,2 x 13 1 Stück
- Dübel 3 Stück

* optional kann statt einer Türschwelle eine selbstsinkende Dichtung im Türblatt eingebaut werden. (Bestellungsvertrag)

DOORS DIMENSIONS

4. AUSWAHL DER BESCHLÄGE

Die Türen Granit sind mit Schildern samt Türgriffen, mit oberen Rosetten und mit Patenteinlagen von bestimmter Einbruchssicherheit ausgerüstet. Für die anderen Türblätter soll man Schilder samt Türgriffen, obere Rosetten und Patenteinlagen in eigener Regie anpassen.

Diese Ausrüstung soll für die Apartmenttüren geeignet sein.

Die Türen OPAL mit der Einbruchschutzklasse 2 sollen mit Schildern samt Türgriffen ausgestattet werden, die mindestens die Schutzklasse 2 nach der Norm PN EN 1906 haben und mit Einlagen, die mindestens die Schutzklasse 4 nach der Norm PN EN 1303 haben.

In den Türen Granit können auch Beschläge eingebaut werden, die von anderen Herstellern und nicht unbedingt von Porta angeboten werden, vorausgesetzt, dass diese Schilder folgende Anforderungen erfüllen: Schilder mit Türgriffen sollen mindestens die Schutzklasse C oder die Klasse 3 nach PN EN 1906 haben, und die Einlagen müssen mindestens die Schutzklasse C oder die Schutzklasse 5 nach PN EN 1303 haben.

Für die Brandschutztüren sollten Schilder mit Türgriffen mit Stahlkern vorgesehen werden.

Je nach der Stärke des Türblattes und nach dem Typ des eingesetzten Schildes soll eine entsprechende Größe der Patenteinlage gewählt werden. (nach der Abbildung 1).

Liste der Einlagen, die für die Porta-Schilder geeignet sind, finden Sie auf der Webseite www.porta.com.pl.

5. SELBSTSCHLIESSMECHANISMEN

Laut der Verordnung des Ministers für Infrastruktur vom 12. April 2002 über die technischen Anforderungen für Gebäude und deren Standort und aufgrund der Anforderungen der Technischen Zulassungen sollen die feuerbeständigen und/oder rauchdichten Türen mit einem Selbstschließe Mechanismus ausgestattet werden. Selbstschließe Mechanismen, die an das Gewicht und die Breite des Flügels angepasst sind, finden Sie im Angebot von Porta.

6. ABMESSUNGEN

Vor der Montage überprüfen Sie sorgfältig die Maße der Maueröffnung. Im folgenden werden die von PORTA empfohlene Einbaumaße und die spezifischen Abmessungen der Türen genannt.

Laut der Verordnung des Ministers für Infrastruktur vom 12. April 2002 über die technischen Anforderungen für Gebäude und deren Standort und laut der Verordnung des Ministers für Infrastruktur vom 12. März 2009 sollen die Apartmenttüren im geöffneten Zustand einen lichten Durchgang von mindestens 0,9 m x 2 m bieten. Alle Apartmenttüren in Größen von „90“ und „100“ erfüllen diese Anforderungen. Die Türen in Größe von „80“ sind für Abstell- und Nebenräume konzipiert.

Standard-Metallzarge							
Größe	S _s	S _o	H _o	S ₂	H ₂	S	H
„80“	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90“	952	985		1014		904	
„100“	1044	1075		1106		996	

S_s - Breite der Maueröffnung, die auf den Einbau der Türzarge vorbereitet wurde [mm]

H_o - Höhe der Maueröffnung, die auf den Einbau der Türzarge vorbereitet wurde [mm]

S₂ - Gesamtbreite der Türzarge [mm]

Im Falle der Türzarge Projekt sollen die Einbaumaße vergrößert werden: Breite S_o um 25 mm und Höhe H_o um 15 mm.

• Die zugelassenen Abweichungen der Maueröffnung S_o (±10 mm), H_o (± 5 mm).

DIE MONTAGE DER TÜREN ACHAT Plus und OPAL Plus, ENTRO, QUARZ, GRANIT

EINBAUANLEITUNG

1. Nach dem Auspacken der Türzarge sollen die rechten Winkel überprüft werden (die Türzargen können im Transport verformt werden). Ist die Türzarge verformt, können die rechten Winkel durch vorsichtiges Schlagen gegen die rechte oder linke Ecke korrigiert werden.
2. Überprüfen Sie die Abmessungen der Maueröffnung und legen Sie die Türzarge ein.
3. Überprüfen Sie und wenn nötig korrigieren Sie die waagerechte Stellung des Kopfstückes und die senkrechte Stellung der Seitenbalken. Befestigen Sie die Türzarge in der Wand. Benutzen Sie dazu Keilen, Halterungen oder Montagewedel (falls vorhanden). Lichter Durchgang der Türzarge soll im oberen, unteren und mittleren Teil gemessen werden. Die Maße sollen an jeder Stelle gleich sein. Bauen Sie eine Dichtung in die Türzarge ein.
4. Hängen Sie das Türblatt ein. Dabei muss folgendes getan werden:
 - Lösen Sie die Halterung der Türbänder in der Türzarge, indem Sie die Schraube mit einem Inbusschlüssel lösen.
 - Setzen Sie die aufklappbaren Flügel der Türbänder in die Hülsen in der Türzarge. Die dreiteiligen Türbändern müssen auseinandergeschraubt werden und der Teil, der an die Zarge befestigt wird (der kleine Flügel), muss ausgebaut werden.
 - Um die Flügel der Türbänder an der Türzarge zu befestigen, sollen die Hülsen zusammengepresst werden (im Falle der dreiteiligen Türbänder müssen die Türbänder beim Einhängen des Türblattes erneut zusammengeschraubt werden).
5. Überprüfen Sie die Einstellung der Zarge und ob das Türblatt mit der Zarge gut passt. Die Falze der Türblätter sollen parallel zu den Deckleisten verlaufen. Die Entfernung des Falzes von der Türzarge soll höchstens 1,5 mm betragen. Der Abstand zwischen der Unterkante des Türblattes und dem Boden soll zwischen 5-10 mm liegen.
6. Bei der Montage der Türzarge sollen alle mitgelieferten Dübel laut Abbildung 3 verwendet werden (falls zutreffend).
7. Spreizen einlegen. Maß direkt unter dem Türsturz nehmen. Die Spreizen sollen an drei Stellen befestigt werden: ganz unten, in der Mitte und ca. 20 -30 cm unter dem Kopfstück der Türzarge.
8. Die Stellung des Türblattes und die Funktion des Schlosses erneut überprüfen.
9. Das Türblatt erneut von der Türzarge ausbauen.
10. Je nach dem Typ des Türblattes und der Türzarge sollen die weiteren Tätigkeiten folgendermaßen durchgeführt werden:
 - 10.1. **DIE TÜREN OPAL / ACHAT / ENTRO***
 - 10.1.1. Montage mit Montageschaum**

Die Hohlräume zwischen der Türzarge und der Wand mit dem Montage-Schaum dicht ausschäumen und anschließend verputzen. Das ganze über die auf der Verpackung angegebene Zeit binden lassen. Die Deckleisten der Türzarge sollen vor Verschmutzungen abgesichert werden. Bei den Türzargen für die OPAL Plus Türen sollte der Führungsteil der Montagewedel abgeschnitten werden, nachdem diese eingeschraubt werden. Dies schützt die Dübel vor dem Ausfallen (das trifft für die Türen zu, die nach innen geöffnet werden).
 - oder
 - 10.1.2. Die „nasse“ Montage***

Der Mörtel soll in die zuvor gefertigten Montagelöcher (Abb. 4) dosiert werden, bis das Rahmenprofil vollständig gefüllt wird. Bevor das Rahmenprofil gefüllt wird, soll man alle undichten Stellen zwischen der Wand und den Außenteilen der Türzarge absichern, so dass kein Auslaufen von Mörtel vorkommt. Das ganze soll verputzt werden. Anschließend soll abgewartet werden, bis der Mörtel richtig abgeunden hat. Verwenden Sie dabei keine Mittel, die das Abbinden des Mörtels beschleunigen.
 - 10.1.3. Unabhängig von der Art der Montage soll das Zargenprofil vollständig gefüllt werden, damit ein bestimmtes Maß an Schalldämmung gewährleistet wird.

10.2. DIE TÜREN QUARTZ

Achtung: Die Türzarge Projekt soll bei den Quarz-Türen „nass“ eingebaut werden. In begründeten Fällen kann die Montage mit feuerfestem Schaum erfolgen. Dabei muss das Rahmenprofil laut Punkt 10.2.1 mit Gips-Karton gefüllt werden - siehe Abb. 6.1.

10.2.1. Montage mit dem feuerfesten Schaum

Wird ein feuerfestes Schaum verwendet, soll das Zargenprofil vor der Montage mit den in Streifen geschnittenen Gips-Karton-Platten gefüllt werden. Die Platten sollten auf die Breite des Profils geschnitten und mit Gipsmörtel verklebt werden (Abb. 5). Die Hohlräume zwischen der Türzarge und der Wand mit dem Montage-Schaum dicht ausschäumen und anschließend verputzen. Das ganze über die auf der Verpackung angegebene Zeit binden lassen. Die Außenseiten der Türzarge sollen vor Verschmutzungen abgesichert werden. Wird eine Tür an der Wand aus Gips-Karton eingebaut, soll man die Schrauben zur Befestigung der Türzarge an der Wandkonstruktion individuell anpassen. Wird eine Tür während des Aufbaus von Gipskarton-Wänden eingebaut, soll man die Türzargen mit Dübeln (optional bei der Bestellung) befestigen (Abb. 6).

oder

10.2.2. Die „nasse“ Montage

Der Mörtel soll in die zuvor gefertigten Montagelöcher (Abb. 4) dosiert werden, bis das Rahmenprofil vollständig gefüllt wird. Bevor das Rahmenprofil gefüllt wird, soll man alle undichten Stellen zwischen der Wand und den Außenteilen der Türzarge absichern, so dass kein Auslaufen von Mörtel vorkommt. Das ganze soll verputzt werden. Anschließend soll abgewartet werden, bis der Mörtel richtig abgeunden hat. Verwenden Sie dabei keine Mittel, die das Abbinden des Mörtels beschleunigen.

10.2.3. Unabhängig von der Art der Montage soll das Zargenprofil vollständig gefüllt werden, damit die Anforderungen zur Feuerwiderstandsfähigkeit erfüllt werden.

10.3. DIE TÜREN GRANIT

10.3.1. Die „nasse“ Montage

Der Mörtel soll in die zuvor gefertigten Montagelöcher (Abb. 4) dosiert werden, bis das Rahmenprofil vollständig gefüllt wird. Bevor das Rahmenprofil gefüllt wird, soll man alle undichten Stellen zwischen der Wand und den Außenteilen der Türzarge absichern, so dass kein Auslaufen von Mörtel vorkommt. Das ganze soll verputzt werden. Anschließend soll abgewartet werden, bis der Mörtel richtig abgeunden hat. Verwenden Sie dabei keine Mittel, die das Abbinden des Mörtels beschleunigen. Damit die Anforderungen zur Feuerwiderstandsfähigkeit und / oder Einbruchssicherheit erfüllt werden, soll das Profil I der Türzarge vollständig mit Mörtel gefüllt werden.

11. Das Türblatt erneut einhängen und die Richtigkeit der Montage überprüfen (laut Punkt 4 und 5).
12. Bauen Sie die Türschwelle und bei der Türzarge Projekt auch die Deckprofile ein. Beachten Sie dabei die Montageanweisungen, die im weiteren Teil der vorliegenden Garantiekarte beschrieben werden (S. 8, 9, 10).
13. Die feuerbeständigen und/oder rauchdichten Türen sollen mit einem Selbstschließmechanismus ausgestattet werden. Die Montage sollte nach den dem Selbstschliesmechanismus beigelegten Anweisungen durchgeführt werden.

* Das Produkt ist auch bei Porta KMI Romania erhältlich

** Chemische Substanzen, die bei der Montage von Fenster- und Türelementen der Firma PORTA KMI Poland verwendet werden, müssen einen neutralen pH-Wert aufweisen und dürfen weder Acetat noch Ethyl- und Butyl-Verbindungen enthalten / siehe Sicherheitsdatenblatt. Dies betrifft: die verwendeten Montageschäume, Silikone, Schnellkleber, Klebebänder, etc.

*** Für die nasse Montage soll man Zement-Mörtel, Kalk-Zement-Mörtel, oder Klebemörtel (z.B. für Wände aus Kalksandstein) verwenden. Der Mörtel sollte eine entsprechende Konsistenz haben, die ein vollständiges Abfüllen des Zargenprofils ermöglicht.

DECKPROFIL PROJEKT für Metallzargen – Teile und Zubehör

Bestandteile der einzelnen Zargentypen samt den Bestandteilen des Deckprofils PROJEKT

Deckprofil PROJEKT

• Seitenstäbe.....	2 Stück
• Kopfstück.....	1 Stück
• Winkelprofile, senkrecht	2 Stück
• Winkelprofil, waagrecht	1 Stück
• Winkelverbinder	2 Satz
• Kunststoffverbinder	2 – 6 Sätze ** - je nach der Ausführung

DIE EMPFOHLENE MASSE FÜR VERSCHIEDENE ZARGENTYPEN mit dem Deckprofil PROJEKT

Metallzarge PROJEKT						
Größe	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

S₀ – Breite der Maueröffnung, die auf den Einbau der Türzarge vorbereitet wurde [mm]

H₀ – Höhe der Maueröffnung, die auf den Einbau der Türzarge vorbereitet wurde [mm].

S₂ – Gesamtbreite der Türzarge [mm]

S₂ – Gesamthöhe der Türzarge [mm]

S – Breite im lichten Durchgang der Türzarge [mm]

H – Höhe im lichten Durchgang der Türzarge [mm]

- Du zugelassenen Abweichungen der Maueröffnung: S₀ (±10 mm), H₀ (± 5 mm).

ACHTUNG!

Der Maß H₂ bezieht sich auf die Türzargen, die auf den fertigen Fußboden gestellt werden. Soll ein Zargentyp verwendet werden, der im Fußboden zugewogen werden kann, soll der angegebene Wert um 30 cm vergrößert werden

BESCHREIBUNG der Abb. 7

- Spreizen
- Oberkante Fertigfußboden

BESCHREIBUNG der Abb. 8

- Wand
- Winkelprofil, beweglich

Die Metallteile der Türzargen sollen nach den Montageanleitungen eingebaut werden, die in der vorliegenden Karte für die bestimmten Zargentypen angegeben wurden.

Die Deckprofile sollen in Räumen mit fertigen Wänden (gestrichen, tapeziert, gefliest, etc.) und Böden (Parkett, Teppichboden, Terrakotta usw.) eingebaut werden. Die zugelassene Luftfeuchtigkeit soll in den Räumen keine 60% überschreiten.

- Für die Montage benötigen Sie:
 - Arbeitsplatte
 - Montagehalterung
 - Holzkeilen zum Fixieren
 - Einstellbare Spreizen
 - Montageschaum oder feuerfester Schaum (für die feuerbeständigen Türen)
 - Holzleim
 - Dichtungssilikon
 - Wasserwaage,
 - Hammer
- Auf der vorbereiteten Arbeitsplatte (eine gerade, saubere Fläche, die keine Beschädigung der einzubauenden Türzarge verursachen kann) packen Sie das Produkt aus.
- Tragen Sie kleine Mengen Holzleim auf die Gehringsschnittflächen der Seitenstäbe und des Kopfstücks auf.
- Ordnen Sie die Seitenstäbe im rechten Winkel zum Kopfstück an. Setzen Sie die Verbinder in die Öffnungen der Zargenfutter ein und ziehen Sie diese mit Schrauben (von der Seite des längeren Verbinders) an. Den rechten Winkel überprüfen, und nach Bedarf korrigieren.
- Die zusammengebauten Teile mit der Metallzarge verbinden. Dabei soll das Deckprofil in die Nut der Türzarge gesteckt werden.
- Setzen Sie die verstellbaren Spreizen ein. Nehmen Sie den Maß direkt unter dem Kopfstück und dann verschieben Sie die Spreizen nach unten. Positionieren Sie die Spreizen im gleichen Abstand voneinander. 1. Spreize- ganz unten, 2. Spreize- in der Mitte, 3. Spreize- etwa 20-30 cm unter dem Kopfstück. Zwischen dem Deckprofil und der Wand sollen auf der Höhe der Spreizen Holzkeilen fixiert werden.
- Bei den Türzargen die eine Breite von mehr als 1 m haben, soll eine zusätzliche Spreize zwischen dem Kopfstück und dem Boden eingesetzt werden.
- Auf der Höhe der Spreizen füllen Sie die Spalten zwischen der Türzarge und der Mauer mit dem Montage-Schaum. Lassen Sie die Spreizen, bis der Schaum aushärtet. Beachten Sie dabei die vom Hersteller empfohlene Aushärtezeit. Bitte beachten Sie, dass sich der eingespritzte Montageschaum noch um ein Vielfaches ausdehnt.
- Setzen Sie die Verbinder der Zierbekleidung ein, ziehen Sie die Schrauben fest.
- Geben Sie eine kleine Menge Silikon in die Nut der eingebauten Zarge ein. Schieben Sie dann die zusammengebaute Zierbekleidung vorsichtig in die Nut der Türzarge ein.
- In den Räumen, in denen die Zierbekleidung oder die Unterseite des Deckprofils mit den Oberflächen grenzen, die feucht gewischt werden (Wandfliesen, abwaschbare Tapeten, PVC-Wandverkleidungen), ist es erforderlich, die Stellen zwischen Wand und Boden mit Silikon abzusichern. Passen Sie auch sorgfältig die Farbe des Silikons an. Silikon-Dichtungen werden nicht eingesetzt, wenn das Deckprofil in einem Raum mit Teppichboden eingebaut wird.

ACHTUNG

Nach der Montage des Deckprofils sollen keine „nassen“ Arbeiten durchgeführt werden, wie zum Beispiel Bodenbelagsarbeiten oder Verlegen von Terrakotte oder Fliesen.

SCHWELLE

SCHWELLE

- Hauptbalken 1 Stück
- Z-Profil für die Montage 1 Stück
- Dichtung 1 Stück
- Selbstbohrende Schrauben - 4,2 x 13 2 St.
- Montagestifte 3 Stück

DIE ERFORDERLICHEN WERKZEUGE UND WERKSTOFFE:

- Hammer
 - Schraubendreher
1. An den Fertigfußboden soll man das Z-Profil auf der Innenseite mit 3 Dübeln befestigen. Der Abstand zwischen der Oberkante des Z-Profils und dem Falzrand der Türzarge soll 0,1 mm betragen. Nach der Montage der Türschwelle sollen die Dichtungsbetten, in denen die Dichtung geführt wird, in der Schwelle und in der Türzarge bündig sein.
 2. Ohne die Schutzfolie zu entfernen soll man die Schwelle auf das Z-Profil aufsetzen und sie gleichzeitig gegen den Fußboden drücken. Wenn die beiden Fußbodenteile gleich sind und auf der gleichen Ebene liegen, liegen der Vorder- und der Hinterteil der Schwelle bündig auf dem Fußboden an.
 3. Die Schwelle mit einem Handschraubendreher an das Z-Profil schrauben.
Man soll dabei selbstbohrende Schrauben durch die Öffnungen im Dichtungsbett führen.
 4. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Schwelle und drücken Sie eine Dichtung hinein. Die Seitenkanten soll man mit Silikon abdichten.

BESCHREIBUNG der Abb. 9.

- A. Dübel für die Montage am Fußboden
- B. Z-Profil zur Befestigung der Schwelle am Fußboden.
- C. Schrauben
- D. Dichtung
- E. Rand der Zargenfalz
- F. Türblatt

ACHTUNG

Es besteht die Möglichkeit, statt einer Stahlschwelle eine Schwelle aus Holz zu verwenden (eine Extrabestellung).

CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANȚIE

ATENȚIE! Nu începeți montajul produsului înainte de a va familiariza cu instrucțiunile și termenii de garanție.

Produsul Factura

Data..... Seria

1. Porta KMI Poland Sp. z o. o. Spółka komandytowa, societate în comandita pe acțiuni, în calitate de GARANT, acordă garanție produselor sale cu condiția ca acestea să fie montate conform instrucțiunilor din acest Certificat și folosite conform destinației. Distribuitorii Porta KMI Poland, societate în comandita pe acțiuni, reprezintă compania în asigurarea garanției.

2. Termenul de garanție pentru produsele standard ale Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, societate în comandita pe acțiuni, este:

- 24 luni pt. produsele standard
- 24 luni pt. usile de siguranță
- 24 luni pt. usile de exterior din lemn masiv
- 10 ani pt. usile Enduro
- 10 ani pt. perforațiile usilor metalice de exterior și a tocurilor metalice

În cazul în care montajul se realizează cu echipe autorizate de montaj (cu autorizate valide) și montajul autorizat este certificate prin stampilarea certificatului de garanție, perioada de garanție se prelungește cu 12 luni.

3. Termenul de garanție începe de la data vânzării specificată în documentul de cumpărare (factura) către clientul final.

4. Acordarea serviciilor de garanție este condiționată de depunerea la punctul de vânzare a certificatului de garanție împreună cu documentul de cumpărare (factura fiscală), eliberat de Vânzător la cumpărarea produsului și factura serviciilor de montaj în cazul montajului cu montatori autorizați. Certificatul de garanție este atașat la fiecare produs. Obligația cumpărătorului este de a ridica documentele respective de la punctul de vânzare sau montatorul autorizat. Toate mențiunile din Certificatul de Garanție pot fi făcute numai de Producător sau de către personalul autorizat de la punctul de vânzare, respectiv montatorul autorizat. În caz de nesoluționare a problemei de către Vânzător, va rugăm contactați Departamentul Reclamații al Porta, Zona Industrială N-V, Str. III, nr. 11, Arad, 310 491, România, Tel: +40 257 227 449, +40 257 227 433.

5. Garantul se obliga la examinarea și rezolvarea reclamației în cel mai scurt timp posibil. Pentru orice problemă legată de garanția produsului, clientul trebuie să se adreseze distribuitorului de la care a achiziționat produsul.

6. Întârzierile în remedierea reclamației nu sunt luate în considerare atunci când constatarea și repararea nu sunt posibile din vina cumpărătorului.

7. În cazul în care caracterul defecțiunilor permite acest lucru, remedierea este efectuată la client.

8. În perioada de garanție (vezi pct. 2) producătorul se obliga la remedierea defectelor Gratuit, în cazul în care acestea sunt din vina Producătorului.

9. Constatarea defectului și alegerea procedurii de remediere va fi efectuată de către reprezentanții vânzătorilor.

10. Constatarea defectului se va face numai înaintea montării produsului reclamat de către cumpărător. Montarea accesoriilor se considera ca începerea a montării produsului. Produsul va fi returnat în ambalajul original.

11. Garanția se pierde în următoarele cazuri:

- la efectuarea oricoror modificări nepermise asupra produsului;
- în cazul oricoror intervenții nepermise asupra structurii produsului
- îndepărtarea plăcuței de identificare în cazul produselor certificate
- la pierderea sau deteriorarea facturii de cumpărare a produsului
- mențiuni făcute în certificatul de garanție de către persoane neautorizate

12. Durata medie de utilizare a produsului este de 30 ani.

13. Consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului să i se aducă produsul la conformitate, fără plată, prin reparare sau înlocuire, conform art. 11, din Legea nr. 449 / 2003 sau să beneficieze de reducerea corespunzătoare a prețului ori de rezoluțiunea contractului privind acest produs, în condițiile art. 13 și 14 din Legea nr. 449 / 2003.

14. Lista actualizată a montatorilor autorizați Porta poate fi consultată pe www.porta.com.ro.

15. Garanția nu cuprinde:

- deteriorări mecanice și defecte exterioare cauzate de condițiile de transport sau depozitare necorespunzătoare;
- decolorări și umflări datorate umidității excesive din încăperile în care au fost montate produsele (montajul usilor de interior trebuie efectuat după terminarea lucrărilor de pardoseală și finisare a pereților);
- variații de culoare, noduri sau texturi diferite ale suprafeței rezultate din caracterul unic și specific al finisajelor naturale
- defecte cauzate de depozitarea necorespunzătoare a produselor în spațiile de construcție (murdărie cu tencuială, spuma, etc), curățarea cu substanțe chimice agresive etc
- Producătorul nu este responsabil pentru deteriorările finisajelor cauzate de utilizarea benzii adezive
- defecte cauzate de utilizarea eronată sau neglijența Cumpărătorului.
- montajul necorespunzător efectuat de persoane neautorizate
- situațiile asupra cărora producătorul nu are influență (inundații, incendii, spargeri, etc);
- deteriorarea naturală a produsului prin exploatarea acestuia;
- elemente sau accesorii care lipsesc și a caror lipsă poate fi constatată la ridicarea/livrarea produsului
- produsele revopsite de către Cumpărător
- următoarele operațiuni nu sunt subiect al reclamațiilor: întreținerea produsului, păstrarea și ajustarea accesoriilor
- orice degradare a produsului în procesul de montaj datorat utilizării substanelor chimice care nu au un pH neutru, precum acetatii sau compusii de etil și butil. Vezi fișa produsului.

16. Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, declară pe propria răspundere conform O.G. 21/92 și H.G. 449/03 ca produsul vândut corespunde documentațiilor de execuție ale fabricantului.

Cumpărător:

Vânzător:

Producător:

PORTA KMI POLAND

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Spółka komandytowa

84-239 BOLSZEWO, ul. Szkolna 54

tel. 58 677 81 00 / fax 58 677 81 99

NIP 585-06-06-204

(35)

În cazul exercitării de către client a dreptului de folosire a garanției, compania Porta sp. z o.o sp.k. (Garantul), situată în Bolszewo (84-239), str. Szkolnej 54 , în calitate de administrator al datelor va procesa datele clientului în vederea examinării și procesării plângerii adresate. Distribuirea datelor este voluntară, dar în cazul în care clientul nu le prezintă, exercitarea dreptului de folosire a garanției poate fi imposibilă. Clientul are dreptul de a-și accesa datele în vederea corectării acestora.

DESTINAȚIA, MONTAJUL, MODUL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINEREA UȘILOR ȘI A TOCURILOR PORTA

- În funcție de tipul ușilor, acestea sunt destinate pentru închiderea golurilor de zid în construcții, astfel:
 - Interior între încăperi fără diferență mare de temperatură și umiditate
 - Intrare cu diferență de temperatură și umiditate mică (ex: la casa scării),
 - Exterior – pentru montajul la exteriorul clădirii.
- Ușile de interior standard, sunt destinate pentru locuințe și alte clădiri (în care nu sunt necesare uși tehnice cu parametri speciali), pentru exploatarea în condiții de umiditate 30–60%.
- Ușile de interior nu pot fi montate în încăperi cu umiditate peste 60%. Ex: baie cu aburi, spălătorii, saune, piscine etc.
- Recomandăm alegerea și montajul ușilor cu ajutorul specialiștilor – Vanzători sau Montatori Autorizați PORTA (consultați condițiile de garanție).
- Înainte de efectuarea montajului trebuie verificat dacă produsele livrate sunt:
 - conform comenzii și facturii,
 - nu au defecte vizibile.
- Montajul ușilor de interior trebuie executat în locurile cu pereți și pardoseli finisate (zugrăveală, faianța, tapetul etc). Finisajul trebuie să ajungă până la marginea golului de zidărie.
- La tocurile din lemn sau materiale lemnoase, în încăperi unde pardoselile sunt spălate cu apă, partea inferioară (baza) trebuie protejată înainte de montaj cu silicon. De asemenea, după montaj, trebuie etanșată obligatoriu cu silicon, îmbinarea dintre toc, pardoseală și perete.
- Folosiți mănere cu șilduri de dimensiuni corespunzătoare canatelor.
- Foile de ușă și tocurile metalice trebuie transportate și depozitate în poziție verticală, sprijinite în partea de jos.
- Tocurile din lemn și materiale lemnoase împachetate în cutii din carton, trebuie transportate și depozitate în poziție orizontală, pe paleți (max. 10 buc.) una peste alta, despărțite cu șipci.
- Înmagazinarea și depozitarea este permisă numai în locuri uscate. În nici un caz nu se permite înmagazinarea în încăperi nefinisate, pivnițe cu umiditate sau garaje.
- Produsele grunđuite trebuie sced imediat după montaj finisate în regie proprie.
- Toate tocurile metalice, cu excepția celor reglabile, vopsite în culori standard, sunt acoperite cu un strat de grund.
- Produsele finisate cu vopsele pe bază de apă aflate în exploatare, se uzează natural odată cu trecerea timpului.
- Ușile sunt executate în conformitate cu normele (PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001) care permit mici toleranțe la dimensiuni.

- Ușile de interior sunt lipite cu soluții din grupa adezivilor rezistenți la apă D3 și D4 (PN EN 204:2002).
- Produsele din lemn și materiale lemnoase se curăță cu ajutorul preparatelor pt. întreținerea mobilei sau cu o cârpă ușor umedă. Ușile de interior nu pot fi supuse la contact direct cu apa.
- În cazul montajului produselor metalice în încăperi neîncălzite, cu umiditate mare sau cu ventilație necorespunzătoare, poate interveni mărirea volumului materialului, aceasta neconstituind bază pentru reclamație. Rezolvarea problemei poate fi făcută prin îmbunătățirea ventilației.
- În locurile cu trafic intens, recomandăm folosirea ușilor cu finisaje și accesorii corespunzătoare destinației.

INSPECȚIA ȘI ÎNTREȚINEREA UȘILOR REZISTENTE LA FOC

Ușile rezistente la foc sunt de o importanță deosebită în ceea ce privește siguranța împotriva incendiilor în clădiri. Standardul PN EN 14600:2009 recomandă ca proprietarul clădirii să fie responsabil pentru menținerea acestui tip de uși complet operațional în orice moment.

În scopul de a verifica funcționalitatea ușii, se recomandă ca aceasta să fie inspectată cel puțin o dată la 6 luni pentru a verifica următoarele:

- corectitudinea operaționalității ușii, mișcarea foii de ușă în timpul deschiderii și a închiderii trebuie să fie netedă, fără nicio rezistență sau frecare a tocului.
- Operaționalitatea pieselor mobile ale acesteia ar trebui să fie netede. Sigiliile trebuie să facă o bună aderență pe suprafețele foii de ușă și a tocului.
- operaționalitatea componentelor individuale ale foii de ușă, exemplu – broasca, balamalele, sigiliile inferioare, etc.
- dimensiunea distanțelor (cu un optim de – 2-6 mm între foaia de ușă și toc, precum 5-10 mm între marginea inferioară a foii de ușă și podea).
- funcționarea dispozitivului de auto-inchidere; faceți ajustări, dacă este necesar. Eficiența recomandată a închiderii automate, cel puțin din unghiul de deschidere a 300 indiferent de incuietori și / sau de sigiliile montate.
- dacă orice element care ar putea afecta funcționarea ușii a fost adăugat sau eliminat,
- dacă toate componentele sunt fixate în mod sigur, precum și dacă toate sigiliile și / sau ambalajele sunt în stare bună.
- defectele sau deteriorările identificate ar trebui să fie reparate cu promptitudine. Elementele care nu pot fi reparate trebuie înlocuite.
- dacă este necesar, părțile mobile ale setului de ușă ar trebui lubrifiate.



LISTA COMPONENTELOR ȘI A ACCESORIILOR

1. Simbolistica și marcarea ușilor de interior pentru intrare

DENUMIRE PRODUS	SIMBOL USĂ *	PARAMETRII TEHNICI **
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D ₂₅ , D ₂₅
AGAT	DW-A32/M	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀
OPAL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , klasa 2
KWARC TIP 1, 2	DT-PP-DY	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm
KWARC TIP 3	DT-K32	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, Klasa RC2
GRANIT TIP 1	DT-PW/II TYP 1	Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, klasa C
GRANIT TIP 2	DT-PW/II TYP 2	El ₃₀ , Rw 32 dB, D ₃₀ , D ₃₀ , Sa, Sm, klasa C, klasa 3

* simboluri date de Aprobarea Tehnică a clasificării rezistenței la foc pentru ușile cu specific

** explicații ale parametrilor tehnici din marcaj

Rw 27 dB, D₂₅, Rw 32 dB, D₃₀, D₃₀ - clasa de izolare fonică

El₃₀, El₃₀ - clasa de rezistență la foc (30 minute)

Sa, Sm - usi cu etanșare la fum

Clasa 2 – protecție sporită antifracție; Clasa 2 în conformitate cu standardul European ENV 1627:2600

Clasa C – protecție antifracție; Clasa C în conformitate cu standardul Polonez PN-90/B-92270

Clasa B – protecție antifracție; Clasa 3 în conformitate cu standardul European Env 1627:2006

Ușile Porta din clasa tehnică sunt marcate cu ajutorul plăcuțelor amplasate pe foaia de ușă, acestea fiind în concordanță cu descrierea din Cartea de Garanție atașată acestora.

2. DESTINAȚIE

Aceste usi fiind usi de interior pentru intrare sunt destinate construcțiilor de tip case, utilități publice și resedințe colective, care, în conformitate cu terminologia definită în cadrul standardului PN-B-91000:1996 constituie elementul de închidere a golului de zid din interior, între casa scârilor sau coridor și încăperi.

Parametrii tehnici și utilizarea prevăzută a ușilor PORTA, din interiorul construcțiilor au fost definiți pe baza cercetărilor efectuate în laboratoarele acreditate. Toate tipurile de usi sunt însoțite de agremente tehnice eliberate de Institutul de Cercetare în construcții. Declarațiile de conformitate și Aprobările tehnice emise de PORTA sunt disponibile pe site-ul www.porta.com.pl.

3. AMBALAJUL CONȚINE

3.1. Toc metalic

- Garnituri din cauciu (versiunea cu capacitate de auto-stingere pentru ușile rezistente la foc) 5 metri
- Cheie imbus pentru instalarea balamalelor 1 buc
- Partea inferioară a balamalei formată din 2 elemente (doar pentru OPAL/AGAT/ENTRO – 3 buc)
- Dobluri de montaj (doar pentru QUARTZ și OPAL – 6 buc și GRANIT – 8 buc)

3.2. Canat

- componentele fiecărui model de canat sunt listate în Certificatul de Garanție atașat la canat.

3.3. Prag metalic

- Prag 1 buc
- Profil de montaj 1 buc
- Garnitura din cauciu 1 buc
- Șuruburi autofiletante - 4,2 x 13 1 buc
- Dobluri 3 buc
- pragul poate fi înlocuit cu garnitura autoetanșă (comandă non-standard).

DIMENSIUNILE UȘILOR

4. ALEGEREA FERONERIEI

Ușa Granit este dotată cu mâner cu șild, rozetă și cilindrii patentatți din clasa anti-furt solicitată. În cazul altor modele de usi șildurile, mânerule, rozetele și cilindrii potrivii vor fi selectați de către cumpărător.

Ușa OPAL (clasa anti-furt 2) trebuie să fie dotată cu mâner cu șild cel puțin din clasa anti-furt 2 conform PN EN 1906 și cu cilindrii cel puțin din clasa anti-furt 4 conform PN EN 1303.

Pentru ușa Granit este permisă utilizarea altei feronerie decât cea oferită de PORTA cu condiția că vor fi îndeplinite următoarele standarde privind clasa de siguranță: mâner cu șild – cel puțin clasa C sau 3 conform PN EN 1906, broască – cel puțin clasa C sau 5 conform PN EN 1303. Ușile rezistente la foc trebuie să fie dotate cu mâner și șilduri cu miez din oțel. Atât în funcție de grosimea canalului cât și a șildurilor folosite, trebuie montată broasca cu pregătirea pentru cilindru de mărimea potrivită (desenul nr. 1).

a/b dimensiunile optime ale cilindrilor

a – Dimensiunea cilindrilor pe partea exterioară a ușii

b – Dimensiunea cilindrilor pe partea interioară a ușii

c – Grosimea șildului pe partea exterioară a ușii

d – Grosimea șildului pe partea interioară a ușii

a+= 3 mm/-1 mm, b+=7mm/-1 mm

„A” – Axul broaștei

Lista cilindrilor care se potrivește cu broaștele cumpărate de la PORTA este disponibilă pe www.porta.com.pl

5. AMORTIZOR DE ÎNCHIDERE AUTOMATĂ

În conformitate cu Regulamentul Ministerului de Infrastructură din 12 aprilie 2002 privind condițiile tehnice necesare, pentru clădiri și amplasarea lor și în conformitate cu cerințele tehnice ale aprobărilor ușilor rezistente la foc sau fum, acestea ar trebui să fie echipate cu amortizoare automate de închidere sau cu alte dispozitive automate de închidere a acestora. Amortizoarele de închidere automată a ușilor, ajustate la greutatea și lățimea ușii sunt disponibile în oferta PORTA.

6. DIMENSIUNI

Înainte de a începe montajul, dimensiunile golului de zid trebuie verificate cu atenție. Dimensiunile pentru montaj recomandate de către PORTA la fel ca și dimensiunile tipice ale ușilor se află mai jos.

Conform Regulamentului emis de către Ministerul Infrastructurii legat de condițiile tehnice pentru clădiri și locațiile lor, din data de 12 aprilie 2002 și conform Regulamentului emis de către Ministerul Infrastructurii pe data de 12 martie 2009, ușile de intrare în apartament trebuie să ofere un spațiu de trecere cu dimensiunile minime de 0,9m x 2m. Toate ușile pentru intrare în apartament cu dimensiunea 90 și 100 sunt în conformitate cu Regulamentele menționate mai sus.

Ușile cu dimensiunea de 80 sunt destinate spațiilor auxiliare.

Dimensiuni	Toc metalic standard						
	S ₀	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
„80”	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90”	952	985		1014		904	
„100”	1044	1075		1106		996	

H₀ – înălțimea golului de zid pregătit pentru montajul tocului [mm]

S₀ – lățimea totală a tocului cu pervazuri [mm]

H₂ – înălțimea totală a tocului cu pervazuri [mm]

În cazul tocului PROIECT dimensiunea S₀ se majorează cu 25 mm, iar dimensiunea H₀ – cu 15 mm.

• Toleranța la dimensiunile golului de zid: S₀ (±10 mm), H₀ (± 5 mm).

MONTAJUL UȘILOR AGAT Plus și OPAL Plus, ENTRO, QUARTZ, GRANIT

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

1. După dezambalarea tocului se verifică unghiurile la îmbinare (tocul s-ar putea să fie deformat din cauza transportului). Dacă unghiurile nu sunt drepte le puteți corecta prin lovirea cu grija a colțului din dreapta sau stânga.
2. Verificați dimensiunile golului de zid și apoi așezați tocul în poziție.
3. Verificați și eventual corectați poziția elementului orizontal și a celor verticale, fixați tocul cu ajutorul penelor sau diblurilor (dacă au fost livrate). Distanțadintre cele două elemente verticale ale tocului trebuie să fie aceeași în partea de sus, de mijloc și de jos. Montați garnitura de etanșare pe toc.
4. Așezați canalul pe toc. Pentru a efectua acesta:
 - desprindeți clemele de balamaua din toc prin eliberarea bolțului cu ajutorul cheii imbus.
 - poziționați balamalele în toc în locașurile prevăzute. Balamalele compuse din trei elemente trebuie dezasamblate demontând partea care intră în locaș.
 - strângeți clemele cu balamalele înăuntru și apoi așezați ușa pe balamale (în cazul balamalelor compuse din trei elemente așezarea canalului de ușa se efectuează prin montajul balamalelor la loc)
5. Verificați poziția tocului și contactul cu suprafața foii de ușa. Falțurile canalului trebuie să fie paralele cu marginile tocului. Distanța maximă de la falțuri și până la toc nu ar trebui să depășească 1.5 mm. Distanța de la marginea de jos a canalului până la podea trebuie să fie cuprinsă între 5-10 mm.
6. Fixați tocul cu toate diblurile care însoțesc produsul după cum se arată în desenul 3 (dacă este cazul). (Desenul nr. 3, 1. Dop, 2. Capul diblului, 3. Dibu, 4. Adaos din lemn masiv, 5. Garnitura din cauciuc).
7. Fixați distanțierile menținând dimensiunea de sub traversa orizontală a tocului. Distanțierile trebuie fixate în trei puncte ale tocului: primul la baza tocului, al doilea la mijloc și al treilea la 20-30 cm în partea de sus a tocului.
8. Verificați din nou corectitudinea montajului precum și starea de funcționare a broaștei folosind canalul de ușa.
9. Demontați canalul de pe toc.
10. În funcție de modelul canalului și de toc pentru montaj urmăriți pașii de mai jos.

OPAL/AGAT/ENTRO*

- 10.1.1. Montaj cu spumă**. Spațiile libere rămase între toc și perete trebuie umplute cu spumă și finisate cu tencuială. Apoi lăsați construcția să se usuce (perioada de uscarea este menționată pe ambalajul spumei). Marginile tocului trebuie protejate împotriva murdăririi. În cazul tocurilor pentru OPAL Plus, după înfilțarea diblurilor trebuie îndepărtate capetele stelare ale acestora pentru prevenirea deșururii diblurilor (în cazul ușilor care se deschid către interior).
- Sau
- 10.1.2. Montaj cu mortar. Aplicați mortarul prin găurile - „B” pregătite anterior (desenul 4), până la umplerea profilului de toc. Înainte de aplicarea mortarului în profilul tocului trebuie acoperite orificiile prin care s-ar putea să curgă mortarul. Finisați suprafața cu tencuială și lăsați să se întărească. Nu folosiți preparate care accelerează întărirea mortarului. Folosiți distanțierile - „C” pentru a fixa tocul pe poziție.
- 10.1.3. Indiferent de felul în care fixați tocul, profilul acestuia trebuie umplut complet astfel încât să se pastreze nivelul potrivit.

10.2. QUARTZ

Atenție: Se recomandă instalarea tocului Proiect pentru canalul Quartz cu mortar. În cazuri justificate este permis montajul cu spumă rezistentă la foc conform punctul 10.2.1., dacă profilul tocului este umplut conform desenului 6.1. („D” placă rigips, „E” spumă rezistentă la foc, „F” vată minerală).

- 10.2.1. Montajul cu spumă rezistentă la foc. Pentru montajul cu spumă rezistentă la foc se recomandă umplerea profilului de toc cu plăci de rigips tăiate la dimensiuni conforme cu lățimea profilului și fixarea acestora cu gips (desenul 5) („D” placă rigips, „E” spumă rezistentă la foc). Spațiile libere dintre toc și perete trebuie umplute cu spumă și finisate cu tencuială. Apoi lăsați construcția să se usuce (timpul de uscarea este scris pe ambalajul spumei). Marginile tocului trebuie protejate împotriva murdăririi. În cazul montajului ușilor în perete de gips-carton pentru fixarea acestora se folosesc șuruburi speciale. În cazul montajului canalului de ușa în timpul construirii pereților gips-carton se recomandă fixarea tocului cu ancore (această opțiune trebuie specificată în comandă) (desenul 6) („E” spumă rezistentă la foc, „F” vată minerală).

sau

- 10.2.2. Montajul cu mortar. Aplicați mortarul prin găuri „B” pregătite anterior (desenul 4), până la umplerea profilului de toc. Înainte de aplicarea mortarului în profilul tocului trebuie acoperite toate orificiile prin care s-ar putea să se scurgă mortarul. Finisați suprafața cu tencuială și lăsați până se întărește. Nu folosiți preparate care accelerează întărirea mortarului.

- 10.2.3. Indiferent de felul montajului pentru a îndeplini toate condițiile de rezistență la foc, profilul tocului trebuie umplut complet.

10.3. GRANIT

- 10.3.1. Montajul cu mortar. Aplicați mortarul prin găuri „B” pregătite anterior (desenul 4), până la umplerea profilului de toc. Înainte de aplicarea mortarului în profilul tocului, trebuie acoperite toate orificiile prin care s-ar putea să se scurgă mortarul. Finisați suprafața cu tencuială și lăsați până se întărește. Nu folosiți preparate care accelerează întărirea mortarului. Pentru a îndeplini condițiile de rezistență la foc și/sau anti-efracție profilul tocului trebuie umplut complet cu mortar. Folosiți distanțiere „C” pentru a fixa tocul în poziție.

11. Așezați canalul și verificați corectitudinea montajului (conform punctelor 4 și 5).

12. Instalați pragul metalic și pervazurile (pentru tocul PROIECT) conform instrucțiunilor de mai jos.

13. Pentru ușile cu rezistență la foc sau/și la fum trebuie montate dispozitive de autoînchidere. Montajul trebuie efectuat conform instrucțiunilor atașate la ambalajul cu dispozitive. Pentru montajul cu mortar folosiți mortar de ciment, mortar de var-ciment sau glet (pereți din BCA).

Mortarul trebuie să aibă consistența potrivită așa că profilul tocului poate fi umplut complet.

* produs disponibil în ofertă al Porta KMI România

** Produsele chimice utilizate pentru montajul produselor Porta KMI Poland trebuie să aiba un PH neutru, fiind interzis să contină acetati sau compusi de etil și butil. Vezi fișa produsului. Aceasta remarca vizează spuma, silicon, adeziv, banda adezivă, etc.

PERVAZUL PROIECT pentru tocuri metalice - componente și accesorii

Componente incluse în fiecare tip de toc plus componentele pervazului PROIECT.

Pervaz PROIECT

- elemente verticale 2 buc
- element orizontal..... 1 buc
- profiluri verticale..... 2 buc
- profilul orizontal 1 buc
- conectori pentru pervaz 2 seturi
- conectori pentru montajul elementelor din lemn 2—6 seturi** - în funcție de tip

DIMENSIUNI RECOMANDATE PENTRU TOCURI cu pervazul PROIECT

Toc metalic PROIECT						
Dimensiuni	S ₀	H ₀	S _z	H _z	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

S₀ – lățimea golului de zid pregătit pentru montarea tocului [mm]

H₀ – înălțimea golului de zid pregătit pentru montajul tocului [mm]

S_z – lățimea totală a tocului cu pervazuri [mm]

H_z – înălțimea totală a tocului cu pervazuri [mm]

S_s – lățimea totală a canatului cu falțuri [mm]

H_s – înălțimea totală a canatului cu falțuri [mm]

• Toleranța la dimensiunile golului de zid : S₀ (±10 mm), H₀ (±5 mm).

ATENȚIE!

Dimensiunea H0 se aplică pentru tocurile montate pe podeaua finisată. În cazul tocurilor pentru cimentare în șapă înălțimea trebuie majorată cu 30 mm.

LEGENDĂ PENTRU DESENUL NR. 7

- A. Distanțiere
- B. Nivelul de podea finisată

LEGENDĂ PENTRU DESENUL NR. 8

- A. Perete
- B. Pervaz mobil

MONTAJUL PERVAZULUI PROIECT

Montajul părții din metal al tocului trebuie efectuat conform instrucțiunilor de montaj incluse în acest certificat de garanție pentru un anumit tip de ușă.

Montajul pervazului trebuie executat în încăperi cu pereții și pardoselile finisate (zugrăvit, tapetat, gresie, faianță, parchet, etc.). Umiditatea permisă – max. 60%.

1. Pentru montaj sunt necesare următoarele:

- masă de lucru (suprafață plană, netedă și curată)
- clește pentru montaj
- pene din lemn
- distanțieri reglabili
- spumă pentru montaj sau spumă pentru montaj rezistentă (pentru uși rezistente la foc)
- adeziv pentru lemn
- silicon
- boloboc
- ciocan

2. Pe masa de lucru (suprafață plană, netedă și curată) desfaceți cutia.

3. Acoperiți cu adeziv pentru lemn colțurile elementelor verticale și orizontale.

4. Așezați elementele verticale la 90 de grade față de cele orizontale. Fixați conectori din plastic (începând cu cei mai lungi) în găurile travesei și strângeți cu holtzșruburile. Controlați unghiul și eventual corecți.

5. Elementele fixate se montează pe tocul metalic astfel încât părțile ieșite din pervaz să intre în tocul metalic.

6. Fixați distanțierile reglabile menținând dimensiunea de sub traversă și apoi mutați în jos. Fixați distanțierile în trei puncte ale tocului: primul la baza tocului, al doilea pe mijloc și al treilea la 20-30 cm în partea de sus a tocului. Între pervaz și perete, la înălțimea distanțierelor, puneți pene din lemn. În cazul tocului mai lat de 1 m puneți o pană suplimentară între traversă și podea.

7. Introduceți spuma între toc și perete în dreptul distanțierelor. Lăsați distanțierile pe perioada indicată de către producătorul spumei. Aveți în vedere faptul că spuma își mărește semnificativ volumul.

8. Așezați conectorii în pervaze și strângeți holtzșruburile.

9. Introduceți cantități mici de silicon în șanțul tocului și fixați rama cu pervazuri.

10. În cazul în care partea de jos sau părțile laterale au contact direct cu suprafețele spălate cu apă (faianță, tapet lavabil, lambriuri PVC) obligatoriu trebuie etanșate îmbinările cu silicon de culoare potrivită. Siliconul nu se aplică în cazul montajului pe mochetă.

ATENȚIE!

După montajul pervazului nu este permisă efectuarea lucrărilor umede cum ar fi: șape autonivelante, gresie, faianță etc.

MONTAJUL PRAGULUI

PRAG

- prag1 buc
- profil pentru montaj1 buc
- garnitură1 buc
- șuruburi autofiletante 4,2 x 132 buc
- dibluri3 buc

UNELTE ȘI MATERIALE NECESARE:

- ciocan
 - șurubelniță, mașină de înfiletat
1. La pardoseala finisată, pe partea interioară, cu trei dibluri se fixează profilul de oțel. Distanța muchiei superioare a profilului de la muchia falțului de toc ar trebui să fie între 0 și 1 mm, așa că după instalarea pragului, canalele pentru garnituri în pragul tocului să fie aliniate.
 2. Fără a dezlipi folia de protecție așezați pragul pe profil în timp ce îl presăți contra podelei. Dacă suprafețele ambelor părți ale podelei sunt netede și aliniate partea inferioară a pragului aderă la podea.
 3. Cu ajutorul unei mașini de înfiletat fixați pragul cu profil folosind șuruburi autofiletante prin găurile aflate în canalul garniturii.
 4. Scoateți folia de protecție și presăți garnitura de cauciuc. Finișați părțile laterale ale pragului cu silikon.

LEGENDĂ pentru Desenul 9

- A. Dibluri pentru fixarea în podea
- B. Profil pentru fixarea pragului cu podea
- C. Șuruburi
- D. Garnitură
- E. Muchia falțului de toc
- F. Canat de ușă

ATENȚIE!

Pragul metalic poate fi înlocuit cu un prag din lemn (comandă non-standard).



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
Nr. 18/06/20/2015

1. Producătorul produsului de construcție:

PORTA KMI POLAND societate cu răspundere limitată societate în comandită
Ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo

Locul de producție: PORTA KMI Poland, filiala din Elk, ul. Sirefowa 6/8, 19-300 Elk

2. Denumirea produsului de construcție: Tocuri din oțel cu dispozitiv de pliere PORTA

3. Clasificarea statistică a produsului de construcție: PKWIU 25.12.10.0

4. Destinația și domeniul de aplicare a produsului de construcție: tocurile din oțel cu dispozitiv de pliere sunt destinate pentru ușile din interiorul localurilor și pentru ușile de intrare interioare din industria construcțiilor de locuințe, de utilități publice precum și de ansambluri locale. Luând în considerare cerințele de rezistență, tocurile pot fi folosite pentru ușile care se utilizează în condiții de exploatare încadrate în clasa 2 de cerințe conform PN-EN 1192:2001, adică, în condiții medii.

5. Specificația tehnică: Acordul Tehnic AT-15-8385/2010 „Tocuri din oțel cu dispozitiv de pliere PORTA” + anexele nr. 1 și 2 emise de Institutul pentru Tehnica Construcțiilor din Varșovia.

6. Caracteristicile tehnice declarate ale tipului de produs de construcție:

Tip: tocuri unghiuare pliante mici: OPSM, OCSM, ODSM

Tip: tocuri unghiuare pliante mari: OPSD, OCSD, ODSO

Tip: tocuri pliante care cuprind: OPSO, OCSO, ODSO

Caracteristici tehnice: Abaterile dimensionale ale tocurilor de la dimensiunile declarate trebuie să se situeze în limitele de abateri admisibile: abaterea de lățime a tocului în îmbinarea în gât de lup a tocului $\Delta SF: - 3,0 \text{ mm}, - 1,0 \text{ mm}$ în cazul dimensiunii $600 \div 1400 \text{ mm}$ precum și $+ 4,5 \text{ mm}, - 1,5 \text{ mm}$ în cazul dimensiunii peste 1400 mm , abaterea de lățime în lumina tocului $\Delta S = \Delta SF + (\pm 0,5) \text{ mm}$, abaterea de înălțime în îmbinarea în gât de lup a tocului max. $\Delta HF \pm 2,0 \text{ mm}$, abaterea de poziție a balamalelor $\Delta e \pm 1 \text{ mm}$. **Rezistența la șocuri** – clasa 2 de rezistență conform standardului PN-EN 1192:2001. **Rezistența la lovirea cu un corp moale și greu** - clasa 2 de rezistență conform standardului PN-EN 1192:2001.

7. Denumirea și numărul unității acreditate de agrementare sau ale laboratorului precum și numărul certificatului sau numărul raportului de încercări de tip, dacă o astfel de unitate a participat la sistemul de evaluare a conformității produsului de construcție:

Raportul de încercări nr. 232/2005 pentru tocuri din oțel cu dispozitiv de pliere PORTA, încercări efectuate de către Laboratorul Acreditat de Cercetări al COBR PEWB „Metalplast” din Poznań.

Declar pe propria răspundere că produsul de construcție este conform cu specificația tehnică indicată la pct. 5.

Bolszewo, 19.06.2015 Șef Tehnologie, împuternicit al Consiliului de Administrație

.....
Krzysztof Tophasik

(locul și data emiterii)

(numele, prenumele și semnătura persoanei autorizate)
Semnătură indescifrabilă
Krzysztof Tophasik

Formular conform REGULAMENTULUI MINISTERULUI INFRASTRUCTURII din data de 11 august 2004
Monitorul Oficial 198 poz. 2041

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
NR. 01/08/04/2014

1. Producătorul produsului pentru construcții:

PORTA KMI POLAND Spółka z ograniczoną odpowiedzialnościąs.p.k., ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo;

Locurile de producție

PORTA KMI Poland, ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo (canaturii de ușă cu finisaj sintetic), PORTA KMI Poland, Sucursala din Suwałki, ul. Wojska Polskiego 114 B, 16-400 Suwałki (canaturii de ușă cu finisaj natural), PORTA KMI Poland, Sucursala din Elk, ul. Strefowa 6/8, 19-300 Elk (tocuri și praguri metalice).

2. Denumirea produsului pentru construcții:

Ușă pentru intrare în apartament tip DW-A în varianta DW-A32-K2/M cu denumirea comercială „OPAL PLUS” și în varianta DW-A32/M cu denumirea comercială „AGAT PLUS”.

3. Clasificarea statistică a produsului pentru construcții:

PKWU 16.23.11.0 –canaturii de ușă, 25.12.10.0 –tocuri și praguri din oțel

4. Destinația și domeniul de folosire produsului pentru construcții:

Ușile de tip DW-A sunt destinate pentru a fi folosite ca uși pentru intrare în apartament în construcții de locuințe, de utilitate publică și locuințe colective, prin care se înțelege, conform terminologiei stabilite prin norma PN-B-91000:1996, închiderea golurilor în zidurile interioare, între scara blocului sau culoar și încăperi. Ținând cont de cerințele privind rezistența, ușile DW-A pot fi folosite în condițiile de utilizare corespunzătoare clasei 3 conform cerințelor PN-EN 1192:2001, adică în condiții grele de utilizare.

5. Specificația tehnică:

Acordul Tehnic ITB AT-15-4997/2011 emis de INSTITUTUL DE CERCETARE ÎN CONSTRUCȚII, Varșovia, 10 mai 2011.

6. Caracteristicile tehnice declarate pentru un tip de produs pentru construcții:

Tip: Ușile pentru intrare în apartament de tip DW-A în varianta DT-A32-K2/M cu denumirea comercială „OPAL PLUS”;

Simbolul pe plăcuța de identificare: DW-A32-K2/M

Caracteristicile tehnice: Clasa de rezistență antifracție 2, conform ENV 1627:2006, Clasa de izolație fonică D₁₋₃₀, D₂₋₃₀ conform PN-B-02151:1999 și Rw 32 dB conform PN-87/B-02151/03

Tip: Ușile pentru intrare în apartament de tip DW-A în varianta DW-A32/M cu denumirea comercială „AGAT PLUS”;

Simbolul pe plăcuța de identificare: DW-A32/M

Caracteristicile tehnice: Clasa de izolație fonică D₁₋₃₀, D₂₋₃₀ conform PN-B-02151:1999 și Rw 32 dB conform PN-87/B-02151/03

7. Denumirea și numărul unității acreditate pentru certificare sau ale laboratorului și numărul certificatului sau numărul raportului din cercetarea acestui tip de ușă, dacă o astfel de unitate a participat la formarea sistemului folosit pentru evaluarea privind conformitatea produsului pentru construcții:

Institutul de Cercetare în Construcții din Varșovia – ACREDITAREA PCA AB 023

Raport din cercetare NL-1820/02, iulie 2002 – emis de Departamentul de Cercetare a

despărțirilor de încăperi și a Pereților din sticlă al Institutului de Cercetare în Construcții

Raport din cercetare LA/816A/02, Iunie 2002, - emis de Departamentul de Acustică al

Institutului de Cercetare în Construcții

Cercetarea și evaluarea tehnică a ușilor de interior PORTA de tip DW-A32-K2/M privind

rezistența antifracție nr. NL-4032/C/06 – Certificatul de Clasificare nr. 239-NL/ITB/07, mai

2007 emis de Departamentul de Cercetare a despărțirilor de încăperi și a Pereților din

sticlă al Institutului de Cercetare în Construcții;

Declar cu deplină responsabilitate că produsul pentru construcții este în conformitate cu specificația tehnică indicată la pct. 5.

Bolszewo, 25.06.2014,

(locul și data emiterii)

Szej/Technologii



Krzysztof Tomasiak

Șeful tehnologiei, Împuternicitul Consiliului de Tehnologie

Krzysztof Tomasiak

Semnătura indescifrabilă

(numele, prenumele și semnătura persoanei împuternicite)

Formular în conformitate cu HOTĂRĂREA MINISTERULUI DE INFRASTRUCȚURĂ din data de 11 august 2004 (Monitorul Oficial 198 poziția 2041)

ATENȚIE: Declarația de conformitate se referă doar la ușile complete, adică: ușă „OPAL PLUS” (DW-A32-K2/M)= canat „OPAL” + toc „OPAL”, prag + năușor cu șilid de col puștin clasa 2 de siguranță amfidort conform PN-EN-1506 + cilindru de col din clasa 4 de siguranță amfidort conform PN-EN-1505, Ușă „AGAT PLUS” (DW-A32/M)= canat „AGAT” + toc „AGAT” + prag. (În loc de prag se poate utiliza garnitura de etanșare profilată montată pe canat)

ATENȚIE: Aceasta declarație se referă doar la ușile însemnate cu plăcuța de identificare

PORTA

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
NR. 02/07/05/2015

Producătorul produsului pentru construcții:

PORTA KIMI POLAND Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k., ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo;

1. Locurile de producție

PORTA KIMI Poland, ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo (canatură de ușă cu finisaj sintetic), PORTA KIMI Poland, Sucursala din Suwalki, ul. Wojska Polskiego 114 B, 16-400 Suwalki (canatură de ușă cu finisaj natural), PORTA KIMI Poland, Sucursala din Elk, ul. Strefowa 6/8, 19-300 Elk (tocuri și praguri metalice).

2. Denumirea produsului pentru construcții:

Ușă din lemn pentru intrare în apartament a sistemului PORTA tip DT-K32 cu denumirea comercială „QUARTZ”

3. Clasificarea statistică a produsului pentru construcții:

PKWU 16.23.11.0 –canatură de ușă, 25.12.10.0 –tocuri și praguri din oțel

4. Destinația și domeniul de folosire produsului pentru construcții:

Ușile din lemn pentru interior de tip DT-K32 sunt destinate pentru a fi folosite ca uși pentru intrare în apartament în construcții de locuințe, de utilitate publică și locuințe colective. Tindând cont de cerințele privind rezistența, ușile sus menționate pot fi folosite în condițiile de utilizare corespunzătoare clasei 3 conform cerințelor PN-EN 1192:2001, adică în condiții grele de utilizare.

5. Specificația tehnică:

Acordul Tehnic ITB AT-15-3575/2015 emis de INSTITUTUL DE CERCETARE ÎN CONSTRUCȚII din Varșovia.

6. Caracteristicile tehnice declarate pentru un tip de produs pentru construcții:

Simbolul pe plăcuța de identificare: DT-K32

Parametrii tehnici: Clasa de rezistență la foc EI, 30 conform PN-EN 13501-2+A1:2010, etanșeitate la fum S₁ și S_m conform PN-EN 13501-2+A1:2010, izolație fonică D₁, 30, D₂-30 conform PN-B-02151-3:1999 și Rw 32 dB conform PN-87/B-02151/03, rezistență antifracție clasa RC 2 conform PN-EN 1627:2012.

Caracteristicile tehnice: Dimensiunile și formatul dreptunghiular al canaturilor – clasa de toleranță 2 conform PN EN 1529:2001, aspect de platitudine clasa 3 conform PN EN 1530:2001, aspect local de platitudine clasa 1 conform PN EN 1530:2001, rezistența la șocuri clasa 3 (300 de cicluri) conform PN EN 1192:2001, rezistența la sarcina statică verticală clasa 3, la loviturile cu un obiect tare clasa 3, la loviturile cu un obiect moale și greu – clasa 3 conform PN EN 1192:2001, rezistența la torsiune statică clasa 3 conform PN EN 1192:2001, durabilitate mecanică – clasa 5 conform PN-EN 12400:2004 (100 000 de cicluri), permeabilitate la aer min. clasa 2 conform PN-EN 12207:2001, forțe operaționale clasa 1 conform 12217:2005.

7. Denumirea și numărul unității acreditate pentru certificare sau ale laboratorului și numărul certificatului sau numărul raportului din cercetarea acestui tip de ușă, dacă o astfel de unitate a participat la formarea sistemului folosit pentru evaluarea privind conformitatea produsului pentru construcții:

Institutul de Cercetare în Construcții – numărul de acreditare PCA AC 020
Certificat de Conformitate ITB-0567/W

Declar cu deplină responsabilitate că produsul pentru construcții este în conformitate cu specificația tehnică indicată la pct. 5.

Bolszewo, 15.07.2015.
(locul și data emiterii)

Szeł/Technologii

Krzysztof Tomasiak

Șeful tehnologiei, Împunernicitul Consiliului de Tehnologie
Krzysztof Tomasiak
Semnătură indescriptibilă
(numele, prenumele și semnătura persoanei împuternicite)

Formularul în conformitate cu HOTĂRÂREA MINISTERULUI DE INFRASTRUCTURĂ din data de
11 august 2004 Monitorul Oficial 198 poziția 2041

**ATENȚIE: Această declarație se referă doar la ușile însemnate cu plăcuța de identificare
PORTA**

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
NR. 03/08/04/2014**

Producătorul produsului pentru construcții:

PORTA KMI POLAND Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k., ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo;

1. Locurile de producție

PORTA KMI Poland, ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo (canatură de ușă cu finisaj sintetic), Porta KMI Poland, Sucursala din Suwałki, ul. Wojska Polskiego 114 B, 16-400 Suwałki (canatură de ușă cu finisaj natural), Porta KMI Poland, Sucursala din Elk, ul. Strefowa 6/8, 19-300 Elk (tocuri și praguri metalice).

2. Denumirea produsului pentru construcții: Ușă pentru intrare în apartament DT-PW/II tip 1 și DT-PW/II tip 2 cu denumirea comercială „Graniť

3. Clasificarea statistică a produsului pentru construcții: PKWU 16.23.11.0 – canatură de ușă,

25.12.10.0 - tocuri și praguri din oțel

4. Destinația și domeniul de folosire a produsului pentru construcții: Uși DT-PW/II Tip 1 și DT-PW/II Tip 2 cu dimensiunile dintre marginile interioare ale tocului:

- Min. 900x2000 [mm] sunt destinate pentru a fi folosite în construcții ca uși pentru intrare în apartament, prin care se înțelege, conform terminologiei stabilite prin norma PN-B-91000:1996, închiderea golurilor în zidurile interioare, între scara blocului sau culoar și încăperi.
- Min. 800x2000 [mm] sunt destinate pentru a fi folosite în construcții ca uși de interior.
- Nu mai mari de 800x2000 [mm] sunt destinate pentru a fi folosite în construcții ca uși de interior pentru încăperile tehnice și utilitare.

Ținând cont de cerințele privind rezistența, ușile pot fi folosite în condițiile de utilizare corespunzătoare clasei 4 conform cerințelor PN-EN 1192:2001, adică în condiții foarte grele de utilizare.

5. Specificația tehnică: Acordul tehnic ITB AT-15-6043/2011 emis de Institutul de Cercetare în Construcții, Varșovia, 30 septembrie 2011.

6. Caracteristicile tehnice declarate pentru un tip de produs pentru construcții:

- DT-PW/II Tip 1 – caracteristicile tehnice:
- Rezistența antifracție clasa C conform PN -90/B-92270 și clasa 3 conform PN-EN 1627:2011
 - Izolație fonică Rw 32, dB și D₁, 30 dB, D₂, 30 dB conform PN-B-02151-3:1999,
 - Clasa de etanșeitate la fumul S₁ și S_m conform PN-EN 13501-2+A1:2010 (după ce pe canatul de ușă este montat amortizorul pentru închidere)
- DT-PW/II Tip 2 – caracteristicile tehnice:
- Rezistența antifracție clasa C conform PN -90/B-92270 și clasa 3 conform PN-EN 1627:2011
 - Izolație fonică Rw 32, dB și D₁, 30 dB, D₂, 30 dB conform PN-B-02151-3:1999
 - Clasa de rezistență la foc EI, 30 conform PN-EN 13501-2+A1: 2010 (ușile cu amortizor montat pe suprafața)
 - Clasa de rezistență la foc EI, 30 conform PN-EN 13501-2+A1: 2010 (ușile cu amortizor ascuns)
 - Clasa de etanșeitate la fumul S₁ și S_m conform PN-EN 13501-2+A1:2010

7. Denumirea și numărul unității acreditate pentru certificare sau ale laboratorului și numărul certificatului sau numărul raportului din cercetarea acestui tip de ușă, dacă o astfel de unitate a participat la formarea sistemului folosit pentru evaluarea privind conformitatea produsului pentru construcții:

Institutul de Cercetare în Construcții din Varșovia – PCA AC 020
Certificat de conformitate Nr. ITB-1199/W, iulie 2012, emis de Institutul de Cercetare în Construcții din Varșovia

Declar cu deplină responsabilitate că produsul pentru construcții este în conformitate cu specificația tehnică indicată la pct. 5.

Bolszewo, 25.06.2014.
(locul și data emiterii)

Szefi Technologii

Krzysztof Tomasiak

Șeful tehnologiei, Împreună Institutul de Tehnologie

Krzysztof Tomasiak

Semnătură indescifrabilă

(numele, prenumele și semnătura persoanei împuternicite)

ATENȚIE: Această declarație se referă doar la ușile însemnate cu plăcuța de identificare

PORTA

Formularul în conformitate cu HOTĂRĂREA MINISTERULUI DE INFRASTRUCTURĂ din data de 11 august 2004 Monitorul Oficial 198 poziția 2041



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Nr. 11/11/2015

- 1. Producătorul produsului de construcție:**
PORTA KMI POLAND sp. z o.o. s.p.a. societate cu răspundere limitată societate pe comandă
Ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo
- Locul de producție:** PORTA KMI Poland, filiala din Elk, ul. Strefowa 6/8, 19-300 Elk
- 2. Denumirea produsului de construcție:** Tocuri din oțel PORTA

- 3. Clasificarea statistică a produsului de construcție:** PKWU 25.12.10.0

- 4. Destinația și domeniul de aplicare a produsului de construcție:**

Tocurile din oțel PORTA sunt destinate pentru ușile cu un singur canat și cu două canaturi din interiorul locuințelor și pentru ușile de intrare interioare.
Tocurile realizate din profile din tablă cu grosimea de 1,2 mm sunt destinate pentru ușile din interiorul locuințelor sau pentru ușile de intrare interioare și pot fi utilizate înăuntrul cont de cerințele de rezistență în condiții de exploatare încadrate în clasa 3, conform criteriilor stipulate în standardul PN-EN 1192:2001.

Tocurile executate din profile de tablă cu grosimea de 1,5 – 2,0 mm sunt destinate pentru ușile exterioare și interioare de intrare, inclusiv ușile anti-foc și cu o rezistență sporită la efracție, putând fi utilizate sub aspectul cerințelor de rezistență în condiții de exploatare încadrate în clasa 4, conform criteriilor stipulate în standardul PN-EN 1192:2001.

Tocurile din oțel PORTA pot fi încadrate în pereți din cărămidă, beton sau pereți de compartimentare din plăci de gips-carton.

- 5. Specificația tehnică:** Agreementul Tehnic AT-15-7122/2011 „Tocuri din oțel PORTA” emis de Institutul pentru Tehnica Construcțiilor din Varșovia, la 30 septembrie 2011.

- 6. Caracteristicile tehnice declarate ale tipului de produs de construcție:**

Abaterile dimensionale: abaterile de înălțime a tocului în îmbinarea în gât de lup + 3 mm, - 1 mm pentru dimensiunea de până la 1400 mm precum și + 4,5 mm, - 1,5 mm în cazul dimensiunii peste 1400 mm; abaterile de înălțime în îmbinarea în gât de lup a tocului ± 2 mm; abaterile de poziție a balamalelor ± 1 mm. Rezistența îmbinărilor clapelelor balamalelor cu tocul – la sarcini admisibile – P1 = 1500 N și P2 = 1000 N precum și la sarcini de distrugere – P3 = 2000N; Rezistența îmbinărilor ancorelor cu tocul – P4 = 1500 N; Rezistența la socuri – pentru tocurile de tablă de 1,2 mm – 300 de cicluri, pentru tocurile executate din tablă de 1,5 – 2,0 mm – 500 de cicluri; rezistența la lovire cu un corp moale și greu - pentru tocurile din tablă de 1,2 mm – 120 J (clasa 3), pentru tocurile executate din tablă de 1,5 – 2,0 mm – 180 J (clasa 4).

- 7. Denumirea și numărul unității acreditate de agrementare sau a laboratorului precum și numărul certificatului sau numărul raportului de încercări de tip, dacă o astfel de unitate participă la sistemul de evaluare a conformității produsului de construcție:**

Raportul de încercări nr. LK-0634/09 precum și lucrarea de cercetare nr. NK-0634/P/09 realizate de către Întreprinderea de Construcții și Elemente de Construcții – NK, ITB Varșovia Institutul de Cercetare în Construcții din Varșovia – ACREDITAREA PCA AB 023

Raport din cercetare NL-1820/02, iulie 2002 – emis de Departamentul de Cercetare a despărțitoarelor de încăperi și a Pereților din sticlă al Institutului de Cercetare în Construcții Raport din cercetare LA/816A/02, iunie 2002, - emis de Departamentul de Acustică al Institutului de Cercetare în Construcții

Cercetarea și evaluarea tehnică a ușilor de interior PORTA de tip DW-A32-K2/M privind rezistența antiefracție nr. NL-4032/C/06 – Certificatul de Clasificare nr. 239-NL/ITB/07, mai 2007 emis de Departamentul de Cercetare a despărțitoarelor de încăperi și a Pereților din sticlă al Institutului de Cercetare în Construcții;

Declar cu deplină responsabilitate că produsul pentru construcții este în conformitate cu specificația tehnică indicată la pct. 5.

Bolszewo, 25.06.2014
(locul și data emiterii)

Szef /

Technologii

Krzysztof Tomasiak

Șeful tehnologiei, Întreprinderea Institutului de Tehnologie
Krzysztof Tomasiak

Semnătura indescrisibilă
(numele, prenumele și semnătura persoanei împuternicite)

Formular în conformitate cu HOTĂRÂREA MINISTERULUI DE INFRASTRUCTURĂ din data de 11 august 2004 (Monitorul Oficial 198 poziția 2041)

ATENȚIE: Declarația de conformitate se referă doar la ușile complete, adică: Uși „OPAL PLUS” (DW-A32-K2/M) – canat „OPAL” + toc „OPAL” + prag; + mână cu jilț de cel puțin clasa 2 de siguranță amintit conform PN EN 1906 + canat „OPAL” + toc „OPAL” + prag; + mână cu jilț de cel puțin clasa 2 de siguranță amintit conform PN EN 1906 + canat „AGAT” + toc „AGAT” + prag; + înloc de prag de peste ultima garnitură de etanșare profilată montată pe canat)

ATENȚIE: Această declarație se referă doar la ușile însemnate cu plăcuța de identificare
PORTA



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Nr. 11/11/20/2015

1. Producătorul produsului de construcție:

PORTA KMI POLAND societate cu răspundere limitată societate pe comandă
Ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo

Locul de producție: PORTA KMI Poland, filiala din Elk, ul. Strefowa 6/8, 19-300 Elk

2. Denumirea produsului de construcție: Tocuri din oțel PORTA

3. Clasificarea statistică a produsului de construcție: PKWiU 25.12.10.0

4. Destinația și domeniul de aplicare a produsului de construcție:

Tocurile din oțel PORTA sunt destinate pentru ușile cu un singur canat și cu două canaturi din interiorul localurilor și pentru ușile de intrare interioare.

Tocurile realizate din profile din tablă cu grosimea de 1,2 mm sunt destinate pentru ușile din interiorul localurilor sau pentru ușile de intrare interioare și pot fi utilizate înănd cont de cerințele de rezistență în condiții de exploatare încadrate în clasa 3, conform criteriilor stipulate în standardul PN-EN 1192:2001.

Tocurile executate din profile de tablă cu grosimea de 1,5 – 2,0 mm sunt destinate pentru ușile exterioare și interioare de intrare, inclusiv ușile anti-foc și cu o rezistență sporită la efracție, putând fi utilizate sub aspectul cerințelor de rezistență în condiții de exploatare încadrate în clasa 4, conform criteriilor stipulate în standardul PN-EN 1192:2001.

Tocurile din oțel PORTA pot fi încastrate în pereți din cărămidă, beton sau pereți de compartimentare din plăci de gips-carton.

5. Specificația tehnică: Agreementul Tehnic AT-15-7122/2011 „Tocuri din oțel PORTA” emis de Institutul pentru Tehnica Construcțiilor din Varșovia, la 30 septembrie 2011.

6. Caracteristicile tehnice declarate ale tipului de produs de construcție:

Abaterile dimensionale: abaterea de lățime a tocului în îmbinarea în gât de lup + 3 mm, - 1 mm pentru dimensiunea de până la 1400 mm precum și + 4,5 mm, - 1,5 mm în cazul dimensiunii peste 1400 mm; abaterea de înălțime în îmbinarea în gât de lup a tocului \pm 2 mm; abaterea de poziție a balamalelor \pm 1 mm. Rezistența îmbinărilor clapetelor balamalelor cu tocul – la sarcini admisibile – P1 = 1500 N și P2 = 1000 N precum și la sarcini de distrugere – P3= 2000N; Rezistența îmbinărilor ancorelor cu tocul – P4 = 1500 N; Rezistența la șocuri – pentru tocurile din tablă de 1,2 mm – 300 de cicluri, pentru tocurile executate din tablă de 1,5 – 2,0 mm – 500 de cicluri, rezistența la lovirea cu un corp moale și greu - pentru tocurile din tablă de 1,2 mm – 120 J (clasa 3), pentru tocurile executate din tablă de 1,5 – 2,0 mm – 180 J (clasa 4).

7. Denumirea și numărul unității acreditate de agrementare sau a laboratorului precum și numărul certificatului sau numărul raportului de încercări de tip, dacă o astfel de unitate a participat la sistemul de evaluare a conformității produsului de construcție: Raportul de încercări nr. LK-0634/09 precum și lucrarea de cercetare nr. NK-0634/P/09 realizate de către Întreprinderea de Construcții și Elemente de Construcții – NK, ITB Varșovia

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ВНИМАНИЕ! Не започвайте монтажа на продукта преди да сте прочели указанията и гаранционните условия.

Продукт.....Фактура
Дата Серия

1. Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, акционерно дружество, в качеството си на ГАРАНТ, осигурява гаранция на собствените продукти, с условието те да бъдат монтирани според указанията от този Сертификат и използвани според дестинацията им. Дистрибуторите Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, акционерно дружество, представляват компанията за осигуряването на гаранцията.
2. Срока за гаранция на стандартните продукти на Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, е:
 - 24 месеца за стандартните продукти
 - 24 месеца за вратите за безопасност
 - дървени външни врати
 - 10 години за вратите Ендуро
 - 10 години за перфорации на външните метални врати и на металните касив случай, че монтажа се извършва от изпълномощен екип (с валидно разрешително), и изпълномощният монтаж е сертифициран чрез подпечатването на гаранционната карта, тогава гаранционният срок се удължава с 12 месеца.
3. гаранционният срок започва от дата на продажбата спомената в документа за покупка (фактура) към крайният клиент.
4. предлагането на гаранционните услуги е обусловено от представянето на мястото на продажба на гаранционната карта заедно с документа за покупка (фактура), издаден от продавача при купуването на продукта и фактурата за услугите за монтаж, в случай че има такава. гаранционната карта е прикачена към всеки продукт. задължението на купувача е да вземе тези документи от точката на продажба. всяките забележки от гаранционната карта могат да се направят само от производителя или от изпълномощният персонал от точката на продажба, съответно изпълномощният монтаж. в случай, че проблемът не се решава от продавача, моля свържете се с отдел оплаквания на Porta промишлена зона С-3, ул III, номер 11, Арад, 310 491, Румъния. Телефон +40 257 227 449, +40 257 227 433
5. Гарантът се задължава да разглежда и решава оплакването във възможно най-кратко време. за всякакъв проблем свързан с гаранцията на продукта, клиентът трябва първо да се свърже с дистрибутора, от който е купил продукта.
6. закъсненията в решаването на оплакванията не се считат, тогава когато прегледането и ремонта не са възможни по вина на купувача.
7. в случай, че типа на поражението позволява, ремонта може да се направи при клиента.
8. през гаранционния период (виж т.2), производителят се задължава да оправи пораженията безплатно, в случай че те са от вината на производителя.
9. прегледането на поражението и избирането на процедурата за ремонтване ще се направи от представителите на продавача.
10. прегледането на поражението се прави само преди монтирането на докладения продукт от купувача. Монтирането на аксесоарите се счита като започване на монтажа. продуктът ще бъде върнат в оригинален амбалаж.
11. гаранцията не важи в следните случаи :
 - при извършването на всякакви неопозволен промени върху продукта
 - при всякакви неопозволен намеси върху структурата на продукта
 - премахването на идентификационната плоча при сертифицираните продукти
 - при загуба или повреда на фактурата
 - правени забележки в гаранционната карта от неупълномощени лица
12. средният срок за ползване на продукта е 30 години
13. потребителят има право да изисква от продавача да му се предоставя продукта, без плащане, ремонт или смяна, според чл. 11 от Закон номер 449/2003, или да се възползва от съответното

намаление на цената, или чрез избягването на договора относно този продукт, в рамките на чл.13 и 14 от Закон 449/2003

14. подновен списък на изпълномощните монтьори Porta може да се разглежда на www.porta.com.ro.
15. гаранцията не включва:
 - механични повреди и външни повреди причинени от транспорта или от несъответно складиране.
 - обезцветявания или подувания поради прекалената влага от стайте където са били монтирани продуктите (монтажа на вътрешните врати трябва да се извършва след приключването на слагането на плочки или довършване на боядисване на стени)
 - цветови вариации, възли и повърхностни текстури, различни от уникалния характер и специфичният естествен завършек
 - повреди причинени от несъответното складиране на продуктите в пространствата за строене (замърсяване с мазилка, пяна и др.), почистването с химически вещества, и др.
 - производителят не носи отговорност за повредите причинени от използването на лепенки
 - несъответният монтаж извършен от неупълномощени лица.
 - тогава когато производителят не носи отговорност за извънредни положения (наводнения, пожари, и др)
 - естествената повреда на продукта при неговата експлоатация
 - елементи или аксесоари които липсват, и чиято липса може да се забелязва при доставянето на продукта
 - пребойдисаните продукти от Купувача.
 - следните действия не са тема на оплакване: поддръжката на продукта, запазването и регулирането на аксесоарите.
 - всякакъв вид влошаване на продукта при процеса за монтаж, поради използването на химически разтвори, които нямат неутрално pH, като ацетати или етилови и бутилови съединения. Виж листа на продукта.
16. Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa декларира на собствена отговорност, според Правителствената Наредба 21/92 и според Правителственото решение 449/03, че продаденият продукт отговаря на документацията за изпълнение на производителят.

Купувач:

Продавач:

Производител



В случай че клиентът поиска да упражни правото си на гаранция, Porta KMI Полша (предоставящ гаранцията), с адрес Болшево (84-239), ул. "Сколней" 54, е администраторът на данни и данните на клиента ще бъдат използвани с цел обработка на оплакването. Предоставянето на данни е по желание, но в случай че данните не бъдат предоставени, упражняването на гаранция може да бъде невъзможно. Клиентът има право на достъп до своята информация, както и да я коригира.

ЦЕЛ, МОНТАЖ, ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА НА ВРАТИ ПОРТА

- В зависимост от типа, вратите са предназначени за монтаж на отвори на:
 - вътрешни стени, отделящи помещения със сходна температура и влажност,
 - вътрешни стени, отделящи помещения със сходна температура и влажност (стени, отделящи апартаменти от съседната клетка).
 - външни стени, отделящи жилищни площи от външни пространства.
- Интериорните врати са предназначени за жилищни площи и други видове помещения, където не са необходими индустриални или други видове специфични врати, за използване при норманите условия на нашата климатична зона (30 – 60% относителна влажност).
- Интериорните врати не трябва да бъдат монтирани в помещения с влажност, превишаваща 60%, като например обществени бани и перални, сауни, плувни басейни и др.
- Препоръчваме взимането на размерите, избора и монтажа на вратите да бъде извършено от професионалисти, т.е. от Оторизиран Дилър или Монтажник (виж гаранционните условия).
- Преди монтаж, проверете:
 - за съответствие на броя и вида на доставените продукти с поръчаните такива и фактурата.
 - за липса на наранявания по повърхностите, скрити от опаковката.
- Монтажът на интериорните врати трябва да бъде извършен в помещения с напълно завършени стени (боа, латекс, тапети, плочки и др.). Отворите за поставяне на врати трябва да са приготвени.
- За дървени или каси от дървесен произход предназначени за помещения, където подът ще бъде почистван на мокро, долният край трябва да бъде защитен със силикон. След монтаж на касата, да се запечатат със силикон местата, където се съединява касата с пода/стената.
- Използвайте дръжки с размери, съответстващи на просвета на бравата на крилото.
- Вратите и металните каси трябва да бъдат транспортирани и съхранявани във вертикално положение, укрепени в долния край.
- Касите от дървесен произход, пакетирани в кашони, могат да бъдат транспортирани и съхранявани в хоризонтално положение на 10 реда, разделени с разредки, на палети.
- Продуктите трябва да се съхраняват в сухи и отоплени помещения. Никога не съхранявайте продуктите в незавършени сгради, във влажни мазета или гаражи.
- Продуктите на grund трябва да бъдат собствено завършени незабавно след тяхното монтиране.
- Всички метални каси, с изключение на регулируемата, завършени в стандартни цветове, са грундирани.
- Продуктите, покрити с боа на водна основа са обект на естествено износване, като абразия, потъмняване, пожълтяване и др.
- Вратите се произвеждат съобразно PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001 стандарти, които определят допустимите отклонения и толеранс в размерите.
- Лепилата, използвани при производството на външните и вътрешни врати отговарят на изискванията за издръжливост на D3 и D4 (според PN EN 204:2002).

17. Продуктите, изработени от дърво или материи от дървесен произход, трябва да бъдат почиствани с препарати за мебели или леко влажна кърпа. Вътрешните входни и интериорни врати не трябва да бъдат в пряк контакт с вода.

18. При металните продукти, инсталирани в помещения с висока температура, в помещения с висока влажност и помещения с не добра вентилация, може да се появи овлажняване по повърхността им, което не е повод за рекламация. Решение на този проблем би могло да бъде подобряване на вентилацията в такива помещения.

19. На места с повишен трафик, като обществени сгради, например, не препоръчваме използването на лакирани месингови дръжки.

ПРЕГЛЕДИ И ПОДДРЪЖКА НА ОГНЕУПОРНИ ВРАТИ

Огнеупорните врати имат специфично значение по отношение на противопожарната безопасност в сгради. Стандартът PN EN 14600:2009 препоръчва собственикът на сградата да бъде отговорен за пълната поддръжка на такива врати.

С цел да се провери експлоатацията на врата, се препоръчва вратата да бъде проверявана най-малкото веднъж на 6 месеца за следното:

- коректност на работата на вратата. Движението на крилото на вратата, по време на отваряне и затваряне, трябва да бъде плавно без съпротивление или търкане към касата. Работата на задвижващите части трябва да бъде гладка.**
- Уплътненията трябва да са плътно прилепнали към съответните повърхности на крилото на вратата и касата, както са проектирани.**
- работа на отделните части на вратата, т.е. резета, панти, долни уплътнения,**
- размери на пролуките (оптимално 2-6 мм между крилото и касата, и 5-10 мм между долния ръб на крилото и пода),**
- работа на самозатварящото се устройство; регулирайте, при необходимост. Препоръчан коефициент на полезно действие на автоматичното заключаване най-малко от отворен ъгъл от 30°, независимо от монтирани ключалки и/или уплътнения,**
- дали каквито и да е елементи, които биха оказали влияние върху действието на вратата, са добавяни или махани,**
- дали всички компоненти са надеждно монтирани и дали всички уплътнения и/или уплътнители са в добро състояние,**
- констатиранияте дефекти или повреди трябва да бъдат надлежно отстранени. Елементите, които не подлежат на поправка, трябва да бъдат подменени.**
- При необходимост, задвижващите части на вратата трябва да бъдат смазани.**

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЕЛЕМЕНТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

1. СИМВОЛИ И ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ВЪТРЕШНИ ВХОДНИ ВРАТИ

ТЪРГОВСКО НАИМЕНОВАНИЕ	СИМВОЛ НА ВРАТАТА*	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ **
ТБС НОРМА	DT-A27/M	Rw 27 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , 25
АГАТ	DW-A32/M	Rw 32 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , 30
ОПАЛ	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , 30, клас 2
КВАРЦ ТИП 1, 2	DT-PP-DY	E ₁ ,30, Rw 32 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , Sa, Sm
КВАРЦ ТИП 3	DT-K32	E ₁ ,30, Rw 32 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , Sa, Sm, Klasa RC2
ГРАНИТ ТИП 1	DT-PW/II ТИП 1	Rw 32 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , Sa, Sm, клас С
ГРАНИТ ТИП 2	DT-PW/II ТИП 2	E ₁ ,30, Rw 32 dB, D ₁ , D ₂ , D ₃ , Sa, Sm, клас С, клас 3

* символ от техническото свидетелство или класификацията на пожароустойчивост при съответния вид врати

** обяснения на обозначенията на техническите характеристики

Rw 27 dB, D₁, D₂, D₃, 25, Rw 32 dB, D₁, D₂, D₃, 30 – клас на шумоизолация
 E₁,30, E₁,30 – клас на пожароустойчивост (30 минути)
 Sa, Sm – димонепропускливост
 клас 2 – усилена противовзломна защита; Клас 2 съгласно Европейския стандарт ENV 1627:2006
 клас С – противовзломна защита; Клас С съгласно Полския стандарт PN-90/B-92270
 клас В – противовзломна защита; Клас 3 съгласно Европейския стандарт ENV 1627:2006

Техническите врати Порта са обозначени чрез табела с основни данни, поставена на крилото в съответствие с описанието в Гаранционната карта, приложена към него.

2. ПРИЛОЖЕНИЕ

Тези врати са предназначени за използване като вътрешни входни врати в еднофамилни къщи, обществени сгради и многофамилни жилищни сгради, които, в съответствие с терминологията, посочена в стандарта PN-B-91000:1996, са предвидени за затваряне на строителните отвори във вътрешни стени, между стълбищата или коридора и стаите.

Техническите характеристики и предназначенията употреба на вътрешните входни врати ПОРТА са определени въз основа на проучване, извършено в акредитирани лаборатории за изследване.

Всички врати притежават Технически свидетелства, издадени от Научноизследователския строителен институт. Декларациите за съответствие с Техническите свидетелства, издадени от ПОРТА, са налични на уебсайта www.porta.com.pl.

3. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТИТЕ

- Метална каса
 - Гумено уплътнение (огнеупорно уплътнение при пожароустойчива врата) 5 метра
 - Шестограмен ключ за монтаж на пантите 1 бр.
 - Долна част на двойна панта (само при врати ОПАЛ/АГАТ/ТБС Норма – 3 бр.)
 - Монтажни дюбели (само при врати КВАРЦ и ОПАЛ – 6 бр. и врата ГРАНИТ – 8 бр.)
- Крило
 - Компонентите на различните видове крила са изброени в Гаранционната карта, приложена към самото крило.
- Праг от неръждаема стомана
 - Основна греда 1 бр.
 - З-образна рамка 1 бр.
 - Уплътнение 1 бр.
 - Самонарязаващ винт – 4,2 x 13 1 бр.
 - Самозавинтващи се болтове 3 бр.

* вместо праг може да се използва уплътнител, раздуващ се в крилото (условия на поръчка)

4. ПОДБОР НА ИНСТРУМЕНТИЕ

В комплекта на вратата ГРАНИТ влизат шпионка, дръжки, розетка и патентовани секретни ключалки за съответния противовзломен клас. При другите крила, шпионката, бравата, розетката и патентованите секретни ключалки, които са подходящи за вътрешни врати, трябва да се изберат от купувача.

В комплекта на врата ОПАЛ (противовзломен клас 2) влизат шпионки и дръжки с най-малко клас 2 на безопасност съгласно PN EN 2006, и секретни ключалки с най-малко клас 4 на безопасност съгласно PN EN 1303. При врати Гранит се забранява използването на други инструменти, освен тези, които са предоставени от ПОРТА, при изпълнени изискванията за безопасност, както следва: шпионки и дръжки – най-малко клас С или клас 3 съгласно PN EN 1906, както и секретни ключалки с най-малко клас С или клас 5 съгласно PN EN 1303. На пожароустойчивите врати е необходимо да се поставят шпионки и дръжки със стоманена сърцевина. Точният размер на патентованите секретни ключалки трябва да се определи в зависимост от дебелината на крилото и на използваните шпионки (както е показано на фиг.1) а/б оптимален размер на секретната ключалка

а – Размер на секретна ключалка при външната страна на вратата

б – Размер на секретна ключалка при вътрешната страна на вратата

с – Дебелина на шпионката при външната страна на вратата

д – Дебелина на шпионката при външната страна на вратата при отклонение в размера на цилиндъра: а = +3 mm/-1mm, б = +7mm/-1mm

А – заключващ механизъм (по вертикална и хоризонтална ос)

Списъкът на подходящите секретни ключалки за използване с шпионки, които могат да се закупят от ПОРТА, е наличен на страницата www.porta.com.pl.

5. АВТОМАТИЧЕН МЕХАНИЗЪМ ЗА ЗАТВАРЯНЕ

В съответствие с Наредбата на Министъра на инфраструктурата от 12 април 2002 г. относно изискваните технически условия на сградите и тяхното местоположение, както и в съответствие с изисквания за Технически свидетелства пожароустойчивите и димонепропускливите врати трябва да имат автоматичен механизъм за затваряне или друго устройство за автоматично затваряне. В офертата на ПОРТА има автоматичен механизъм за затваряне, съобразен с теглото и ширината на крилата.

6. РАЗМЕРИ

Преди да започнете монтажа, е необходимо да проверите внимателно размерите на строителния отвор. Размерите за монтаж, които се препоръчват от ПОРТА, както и стандартните размери, са посочени по-долу.

Според Наредбата на Министъра на инфраструктурата относно техническите условия, на които трябва да отговарят сградите и техните местоположения, от 12 април 2002 г., както и според Наредбата на Министъра на инфраструктурата от 12 март 2009 г., входните врати на апартаменти трябва да предлагат, при отворена позиция, минимален проход от 0,9 m x 2 m. Всички вътрешни входни врати от серия „90“ и „100“ съответстват на това изискване. Вратите от серия „80“ са предназначени за използване при сервизни и помощни помещения.

Размери	S ₁	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
„80“	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90“	952	985		1014		904	
„100“	1044	1075		1106		996	

H₀ – височина на строителния отвор, където ще бъде монтирана касата [mm]

S₂ – обща ширина на касата [mm]

H₂ – обща височина на касата [mm]

При каса ПРОЕКТ, размерите за монтаж трябва да се увеличат на широчината S₀ с 25 mm, а на височината H₀ с 15 mm

Допустими отклонения от размерите на касата: S₀ (±10mm), H₀ (±5mm).

МОНТАЖ на врати АГАТ плюс и ОПАЛ плюс, ENTRO, КВАРЦ, ГРАНИТ

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- След разопаковане на касата, проверете правите ъгли на продукта (касите може да са били деформирани по време на транспортирането). Лекото почукване по левия и десния ъгъл може да поправи незначителни деформации, ако правите ъгли не са под 90°.
 - Сравнете на място размерите на строителния отвор и позицията на касата.
 - Проверете, като коригирате при необходимост, нивото на горните и долните краища на страниците. Закрепете касата на мястото, като използвате клинове, скоби на монтажните дюбели (ако са доставени). Разстоянието между двете вертикални страници и касата трябва да е едно и също в долната, средната и горната част на строителния отвор. Поставете уплътнението в касата.
 - Сложете крилото в касата. За да го направите:
 - охлабете пантите в касата, като освободите болта с шестограмния ключ.
 - поставете рамената на пантите в гнездата им на касата. Три шарнирните панти е необходимо те да се разгледат, а поставените части в касата (крилото) трябва да се извадят.
 - затегнете скобите на рамената на пантата и регулирайте местоположението на крилото (при три шарнирните панти, крилото се поставя, като пантите се сгъбват отново).
 - Проверете позицията на касата и нейния контакт с крилото. Жлебовите на вратата трябва да са паралелни на страниците на касата, максималното разстояние между жлеба и касата не трябва да е повече от 1.5 mm. Разстоянието между долния край на крилото и пода трябва е около 5-10 mm.
 - Монтирайте касата, като използвате всички доставени дюбели, както е показано на (фиг. 3) (ако е приложимо). (фиг. 3, 1. Гнездо за дюбел, 2. Водач, 3. Монтажен дюбел, 4. Дървен материал) 5. Гумено уплътнение
 - Поставете ограничителните летви, като вземете размера точно под напречната греда като ориентировъчна стойност. Ограничителните летви трябва да са поставени плътно в долния край, в средата и на около 20-30 cm от напречната греда.
 - Проверете отново позицията на крилото и работата на ключалката.
 - Махнете крилото от касата.
 - Последователността на оставящите действия е както следва, в зависимост от вида на вратата и касата:
- 10.1. ВРАТИ АГАТ/ОПАЛ/ENTRO***
- 10.1.1. Чрез монтажна пяна**. Празното пространство между касата и стената трябва да се запълни с пяна, а повърхността покрай касата да се шпаклова. Оставете пяната да изсъхне (необходимо време за това е отбелязано върху флакона на пяната). Страниците на касата трябва да се предпазят от мърсотията. При каси за врати ОПАЛ плюс, след като са поставени монтажните дюбели, стеблата им трябва да се отрежат, за да се предотврати евентуално разместване (отвори за вратите в посока вътрешността на стаята).
- или
- 10.1.2. „Мокър“ монтаж***. Хоросанът трябва да се нанесе в предварително издълбаните монтажни дупки „В“ (фиг. 4), така че профилът на касата да се запълни изцяло. Всички възможни места за протичане между касата и стената трябва да се обработят преди поставянето на хоросана, така че същият да не изтича. Завършете повърхността с шпакловка и оставете хоросана да стегне. Не използвайте никакви добавки за ускоряване на втвърдяването на хоросана. Използвайте ограничителни летви „С“, за да регулирате местоположението на касата. продукт, които също е наличен от Портa КМИ Румъния
 - 10.1.3. Независимо от метода при монтаж, за да се запазят свойствата на звукова изолация, профилът на касата трябва да се запълни изцяло.

10.2. ВРАТА КВАРЦ

- Забележка: Касата ПРОЕКТ, която е предназначена за използване с врата Кварц, се препоръчва да се монтира с помощта на „мокрия“ монтаж. При определени случаи се разрешава монтаж с използването на огнеупорна пяна в съответствие с параграф 10.2.1., при условие че профилът на касата е запълнен, както е илюстрирано на фигура 6.1. („D“ гипсокартон плоскост, „E“ огнеупорна пяна, „F“ минерална вата).
- 10.2.1. Монтаж с използване на огнеупорна пяна. Ако се използва огнеупорна пяна, се препоръчва профилът на касата да се запълни, преди монтажа, с ленти от гипсокартон, отрязани с размера на широчината на профила на касата и прикрепени посредством гипсова смес (фиг. 5) („D“ гипсокартон плоскост, „E“ огнеупорна пяна). Празното пространство между касата и стената трябва да се запълни плътно с пяна, а повърхността покрай касата да се шпаклова. Оставете пяната да изсъхне (необходимо време за това е отбелязано върху флакона на пяната). Предпазете страниците на касата от мърсотията. Ако касата се монтира в стена, изградена от гипсокартонови плоскости, касата се захваща за металната каса на стената с помощта на подходящи винтове. Ако касата е монтирана по време на изграждането на гипсокартоновата стена, тогава се препоръчва същата да се захване с помощта на скоби (допълнителни компоненти, които трябва да се посочат в момента на поръчката) (фиг. 6) („E“ огнеупорна пяна, „F“ минерална вата).
- или
- 10.2.2. „Мокър“ монтаж. Хоросанът трябва да се нанесе в предварително издълбаните монтажни дупки „В“ (фиг. 4), така че профилът на касата да се запълни изцяло. Всички възможни места за протичане между касата и стената трябва да се обработят преди поставянето на хоросана, така че същият да не изтича. Завършете повърхността с шпакловка и оставете хоросана да стегне. Не използвайте никакви добавки за ускоряване на втвърдяването на хоросана. ***
 - 10.2.3. Независимо от метода при монтаж, профилът на касата трябва да се запълни изцяло, за да бъдат изпълнени критериите за пожароустойчивост.
- 10.3. ВРАТА ГРАНИТ**
- 10.3.1. „Мокър“ монтаж. Хоросанът трябва да се нанесе в предварително издълбаните монтажни дупки „В“ (фиг. 4), така че профилът на касата да се запълни изцяло. Всички възможни места за протичане между касата и стената трябва да се обработят преди поставянето на хоросана, така че същият да не изтича. Завършете повърхността с шпакловка и оставете хоросана да стегне. Не използвайте никакви добавки за ускоряване на втвърдяването на хоросана. Профилът на касата трябва да се запълни изцяло, за да бъдат изпълнени критериите за пожароустойчивост/ или противозвонимост. Използвайте ограничителни летви „С“, за да регулирате местоположението на касата и за да нивелирате.
11. Закачете отново крилото и проверете качеството на монтажа (съгласно параграф 4 и 5)***
 12. Поставете стоманената каса, а в случай на каса ПРОЕКТ - декоративни первази, в съответствие с инструкциите, посочени по-долу.
 13. При пожароустойчиви и димонепропускливи врати е необходимо да се монтира самозаклучващо устройство. Устройството трябва да се монтира съгласно инструкциите, които се намират в опаковката му.
- * Прудукт доступни таксама ад Porta KMI Romania
- ** Използваните химически продукти за монтажа на продуктите Портa КМИ Полша, трябва да имат неутрално рН и е забранено да съдържат ацетати или етилови и бутилови съединения. Виж листа на продукта. Тази забележка се отнася за пяна, силикон, лепило, лентa с лепило и др.
- *** При „мокрия“ монтаж трябва да се използва цимент, вароцимент или друг разтвор за спелване (напр. кварцов пясък). Хоросанът или разтворът трябва да са с подходяща гъстота, която да позволява цялостно запълване на профила на касата.

Декоративни первази ПРОЕКТ за метални врати – списък на компоненти и аксесоари

Компоненти за индивидуални каси и компоненти за декоративен перваз ПРОЕКТ.

Декоративен перваз ПРОЕКТ

• Вертикални греди	2 бр.
• Хоризонтална греда	1 бр.
• Вертикален стоманен ъгъл	2 бр.
• Хоризонтален стоманен ъгъл	1 бр.
• Съединителни части за стоманен ъгъл	2 комп.
• Съединителни части за греди	2 – 6 комп.** - в зависимост от вида

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ РАЗМЕРИ ЗА ИНДИВИДУАЛНИ КАСИ С ДЕКОРАТИВЕН ПЕРВАЗ ПРОЕКТ

Размери	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

S₀ – ширина на строителния отвор, където ще бъде монтирана касата [mm]

H₀ – височина на строителния отвор, където ще бъде монтирана касата [mm]

S₂ – обща ширина на касата [mm]

H₂ – обща височина на касата [mm]

S – ширина на отвора на вратата [mm]

H – височина на отвора на вратата [mm]

Допустими отклонения от размерите на касата: S₀ (±10mm), H₀ (±5mm)

Забележка!

Стойността за H₀ се отнася за каса, която се монтира при завършен под. Ако касата се използва за вкопаване в циментов под, към височината трябва да се добавят 30 mm.

ОПИСАНИЕ на фиг. 7

- A. Ограничителни летви
- B. Нивелир за завършен под

ОПИСАНИЕ на фиг. 8

- A. Стена
- B. Подвижен стоманен ъгъл

Монтажът на металната част на касата трябва да се извърши съгласно инструкциите за съответния тип врата, както са дадени тук. Декоративните первази трябва да се поставят в стаи със завършени стени (тапети, боя, облицовка) и подове (паркет, килим, теракоти); допустимата влажност в стаята е максимум 60 %.

1. При монтаж е необходимо следното:

- работен плот
 - монтажна скоба
 - дървени клинове
 - регулируеми ограничителни летви
 - монтажна пяна (или огнеупорна пяна при пожароустойчиви врати)
 - лепило за дървен материал
 - силиконов уплътнител
 - нивелир
 - чук
2. Разопакувайте пакета върху подходящ работен плот (чист, гладка повърхност, защитаваща монтираните елементи от повреда).
 3. Поставете малко количество от лепилото за дървен материал по ъглите на напречната и вертикалните греди.
 4. Фиксирайте положението на вертикалните греди под прав ъгъл спрямо напречната греда. Поставете пластмасови съединители в дупките на напречната греда и ги захванете с винтове (като започнете с по-дългия съединител). Уверете се, че сте постигнали прави ъгли и ако е необходимо направете корекции.
 5. Монтирайте свързаните греди на металната каса, така че жлебът на декоративния перваз да легне в декоративния канал на касата.
 6. Монтирайте регулируемите ограничителни летви, като вземете размера точно под напречната греда като ориентировъчна стойност. Приплъзнете летвите надолу и ги поставете на равни разстояния: една плътно в долния край, една в средата и една на около 20-30 cm от напречната греда. Дървените клинове трябва да се поставят между декоративния перваз и стената, на височината на всяка ограничителна летва. Ако касата е по-широка от 1 m, трябва да се постави допълнителна ограничителна летва между напречната греда и пода.
 7. Впръскайте монтажната пяна между стената и касата на височината на ограничителната летва. Оставете ограничителните летви на място за времето, което се препоръчва от производителя на пяната. При впръскването на пяната, моля не забравяйте, че нейният обем се увеличава многократно.
 8. Поставете съединителните елементи в декоративните первази, затегнете винтовете.
 9. Поставете малко количество от силиконовия уплътнител на няколко места по фрезования канал на гредата, която вече е фиксирана в стената, и след това приплъзнете рамката, направена от декоративните первази, до подходящата позиция.
 10. В стаи, където ръбовете или долния край на декоративните первази е в контакт с миещи се повърхности (облицовки, миещи тапети, PVC плоскости), е необходимо да затворите свързващата повърхност със стената и с пода с помощта на силиконов уплътнител в подходящ цвят. Не се използва силиконов уплътнител, ако декоративният перваз се поставя върху килим.

ЗАБЕЛЕЖКА!

Веднъж след като декоративният перваз е монтиран, не могат да се извършват мокри довършителни работи, каквито са поставяне на самонивелиращи се подови замазки, стенни или подови плочки и др.

МОНТАЖ НА ПРАГ

ПРАГ

- Основна греда на прага 1 бр.
- Z-образна рамка 1 бр.
- Уплътнение 1 бр.
- 4,2 x 13 самонарязващи винтове – 2 бр.
- Самозавинтващи се болтове 3 бр.

ИНСТРУМЕНТИ И МАТЕРИАЛИ:

- Чук
 - Отвертка, електрически винтоверт.
1. Захванете Z-образна стоманена рамка чрез самозавинтващите се болтове към завършения под от външната стена. Разстоянието между горния ръб на Z-образната рамка и канта на касата трябва да е между 0 и 1 mm, така че уплътнителните жлебове на прага и касата да са в една равнина, след като се фиксира прага.
 2. Не махайте защитния филм – изтласкайте прага в Z-образната рамка, като го натискате към пода. Ако нивата на пода от двете стани са гладки и еднакви, предният и задният ръбове на прага ще прилепнат към пода.
 3. Използвайте електрическия винтоверт, за да съедините прага към Z-образната рамка чрез самонарязващите винтове, поставени в дупките в уплътнителния жлеб.
 4. Махнете защитния филм от прага и натиснете в уплътнението – завършете страничните ръбове със силикон..

Фиг. 9 описание

- A. Самозавинтващи се болтове, използвани за закрепяне на прага към пода
- B. Z-образна рамка, проектирана за закрепяне на прага към пода
- C. Винтове
- D. Уплътнение
- E. Кант на касата
- F. Крило

ЗАБЕЛЕЖКА!

Може да се използва дървен праг вместо стоманен (нестандартна поръчка).

GARANCIA LEVÉL ÉS SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

FIGYELEM! Ne fogjon neki a termékek szerelésének a garanciális feltételek megismerése előtt.

Termék Számla

Kelte..... Sorozat szám:

- Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, betéti részvénytársaság, GARANCIAVÁLLALÓ minőségben, garanciát vállal termékeiért, azaz a feltétellel, hogy azok jelen Bizonyítványba foglalt utasítások tiszteletben tartásával legyenek beszerelve és rendeltetészerűen használva. Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa forgalmazói, képviselik a vállalatot a garancia biztosításában.
- A Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa standard termékeire kínált jótállási idő a következő:
 - 24 hónap a standard termékekre
 - 24 hónap a biztonsági ajtókra
 - 24 hónap a külső tömörfa ajtókra
 - 10 év az Enduro ajtókra
 - 10 év a külső fém ajtó és a fém keret perforációkraAbban az esetben, ha a beszerést engedélyezett (érvényes engedéllyel rendelkező) csapat végzi és az engedélyezett beszerelést a jótállási bizonyítványban, bélyegzővel ellátva igazolják, a jótállási időszak 12 hónappal meghosszabbodik.
- A jótállási idő az értékesítés napjától kezdődik, a végfelhasználónak (vásárlónak) átrnyújtott vételi dokumentumban (számlán) meghatározott dátumtól.
- A garanciális szolgáltatások nyújtása, a jótállási bizonyítványnak, a termék vásárlásakor az Értékesítő által kibocsátott vételi dokumentumnak (számlával) és az engedélyezett szerelés esetén a beszerelési szolgáltatások ellenértékét rögzítő számlának az eladási ponthoz történő egyidejű benyújtási feltételének teljesítésével történik. Minden termékhez mellékelve van a jótállási bizonyítvány. A vevő kötelessége, hogy átvegye az eladási pontoktól vagy az engedélyezett szerelőtől ezen dokumentumokat. A jótállási bizonyítványba megjegyzéseket, csak a Gyártó vagy az eladási pont engedélyezett személyzete, illetve az engedélyezett szerelő tehet. A problémának az Eladó által történő megoldásának elmaradása esetén kérjük lépjen kapcsolatba a Porta Reklamációkat Ügyintéző Szolgálatával Zona Industrialna N-V, Str. III, nr. 11, Arad, 310 491, Romania Tel: +40 257 227 449, +40 257 227 433.
- A Garanciavállaló köteleességet vállal a panasz, lehető leghamarabb történő megvizsgálására és megoldására. Az ügyfél, a termék garanciájára vonatkozó bármely problémájával azon forgalmazóhoz kell fordulnia, amelytől vásárolta a terméket.
- A panasz orvoslásának késése nem vehető számba, ha a megállapítás és javítás nem lehetséges a vásárló hibájából.
- Amennyiben a hibák jellege megengedi, akkor a javítás az ügyfélnél történik.
- A garanciális időszakban (lásd 2-es pont) a gyártó köteles a hibákat ingyen javítani, amennyiben ezek a Gyártó hibájából erednek.
- A hibák megállapítását és a javítási eljárások kiválasztását az értékesítők képviselői végzik.
- A hibák megállapítása a vevő által, a hivatkozott termék beszerelését megelőzően történik. A tartozékok szerelése, a termék szerelésének megkezdését jelenti. A termék az eredeti csomagolásban lesz visszaküldve.
- A garancia nem érvényes a következő esetekben:
 - a terméken végzett bármilyen jogosulatlan módosításakor,
 - a termék szerkezetén végzett bármilyen jogosulatlan beavatkozásokor,
 - a tanúsított termékek esetén az azonosító táblának eltávolításakor
 - a termék vásárlási számlájának elvesztése vagy rongálódása esetén
 - nem engedélyezett személyek által, a jótállási bizonyítványba tett megjegyzések esetén.
- A termék átlag használati időtartama 30 év.

- A fogyasztónak jogában áll kérni az eladótól, hogy a terméket megfelelőségi szintre hozza, fizetés nélkül, javítás vagy csere útján, a 2003. évi 449-es számú törvény 11. cikkely alapján vagy, hogy részesüljön a termék árának megfelelő csökkentésében vagy kérheti a termékre vonatkozó szerződés felbontását a 2003. évi 449-es számú törvény 13. és 14. cikkelyek értelmében.
- A Porta által engedélyezett szerelők frissített jegyzéke megtalálható a www.porta.com.ro oldalon.
- A garancia nem tartalmazza:
 - a helytelen szállítási vagy tárolási feltételek által okozott mechanikai sérüléseket és külső hibákat;
 - a helység, amelybe a termékeket szerelték, túlzott nedvessége miatt keletkezett elszíneződéseket és duzzadásokat (a beltéri ajtók beszerelését a padló és a falak befejező munkálatait követően kell elvégezni);
 - a természetes burkolat egyedi és sajátos jellegéből származó színvariációk, csomókat vagy eltérő textúrákat;
 - az építkezési területen, a termék nem megfelelő tárolásával okozott meghibásodásokat (vakolat, hab stb. szennyeződések), maró hatású vegyszerekkel való tisztítást stb.;
 - a Gyártó nem felelős a ragasztószalag használatával, a burkolaton okozott megrongálódásokért;
 - a Vásárló által a termék helytelen vagy gondatlan használatából eredő meghibásodások;
 - illetéktelen személyek által végzett szakszerűtlen szerelés;
 - olyan helyzetek, amelyekre a gyártónak nincs befolyása (árvíz, tűz, betörés stb.)
 - a termék kihasználásával járó természetes rongálódást;
 - tárgyak vagy tartozékok hiánya, és amelyek hiánya megállapítható a termék átvételkor/ szállításakor;
 - a termékeknek a Vásárló által végzett átfestése;
 - a következő műveletek nem képezhetik panasz tárgyát: a termék karbantartása, a tartozékok megőrzése és beállítása
 - szerelési munkák közben keletkezett sérülések, ahol nem semleges vegyszerek lépnek reakcióba, vagyis tartalmaznak: acétát és etil-butil-vegületeket / lásd a vonatkozó termék adatlapján.
- Porta KMI Poland Sp. z o.o. Spółka komandytowa, az 1992. évi 21-es kormányrendelet és a 2003. évi 449-es kormányhatározat alapján, saját felelősségre nyilatkozza, hogy a termék megfelel a gyártó kivitelezési dokumentumainak.

Vevő:

Eladó:

Gyártó:

PORTA KMI POLAND
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
84-239 BOLSZEWO, ul. Szkolna 54
tel. 58 677 81 00, fax 58 677 81 99
NIP 585-00-06-204
(35)

A vásárlói garancia jogos kivizsgálásánál, a Porta KMI Poland sp. z o.o. Sp.K. (Kezes) található Bolszewo (84-239) a ul. Szkolnej 54 alatt, az adatkezelő és az ügyfél adatait kerülnek feldolgozásra annak érdekében, hogy kivizsgáljuk a panaszát. Az adat megosztása önkéntes, azonban ha nem adják meg a kívánt adatokat, talán a garancia jogos kivizsgálása nem vihető végbe. Az ügyfél jogosult hozzáférni a saját adataihoz és módosíthatja is azokat.

AJTÓK RENDELTETÉSE, BEÉPÍTÉSE, HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS SZABÁLYAI

1. Fajtájtuktól függően, az ajtók a következő falakban található épületnyílások zárására alkalmasak: hozzávetőlegesen azonos hőmérsékletű és nedvességtartalmú tereket elválasztó beltéri falak, a kissé eltérő hőmérsékletű és nedvességtartalmú helyiségeket elválasztó beltéri falak (lakás és lépcsőház között), lakóteret-és kúteret elválasztó külső falak,
2. A beltéri ajtó használata olyan lakó – vagy más helyiségekben ajánlott, ahol nem szükséges speciális műszaki paraméterekkel bíró vagy különleges klóra készült ajtók használata, a nálunk honos éghajlati viszonyok mellett (30-60 % relatív páratartalom).
3. A beltéri ajtókat nem célszerű felszerelni 60% nál nagyobb páratartalommal rendelkező helyiségekben pl. fürdőszoba, mosóhelyiségek, szaunák, fürdők stb.
4. A megfelelő ajtó kiválasztását, méretkészítést javasoljuk szakképzett emberekre bízni /Autorizált Eladók, vagy Szerelők (lásd garanciális feltételeknél).
5. A beépítés előtt győződjön meg arról, hogy a leszállított termékek: mennyisége és fajtája megegyezik-e a megrendelésben és a számlán szereplő tételekkel, nem sérült-e a termék az eredeti csomagolással védett helyeken.
6. A beltéri ajtók beszerelését csak olyan helyiségekben végezze, ahol már elvégezték a falak összes utómunkálatait (festés, tapétázás, csempézés). Az utómunkálatokat a falnyílások széléig kell elvégezni.
7. Olyan helyiségekben szerelt fa vagy imitált fa ajtókat, ahol a padló tisztítást nedvesen kell végezni, szerelés előtt az alsó szélét szilikonnal kell lekezelni. Ajtókat beszerelését követően, azt a felületét, amely padlóval vagy fallal érintkezik szilikon tömítéssel kell ellátni.
8. Az ajtószárny furatok méretéhez, hozzáálló rozettás vagy címes kilincset kell használni.
9. Az ajtókat és a fém ajtótokokat függőleges helyzetben, az alsó élükre állítva kell tárolni és szállítani.
10. A dobozokba csomagolt fa-és imitált fa ajtótokokat lehet vízszintes helyzetben tárolni és szállítani raklapon, de max. 10 sor magasságig, papíral elválasztva a sorokat.
11. A terméket raktározni és tárolni csak száraz, fűtött és alacsony nedvességtartalmú helyiségekben szabad. Semmilyen esetben nem szabad a terméket tárolni befejezetlen épületekben, nedves pincében vagy garázsban.
12. Alapozó festéssel kezelt ajtókat a beépítés után a vásárló költségére azonnal el kell látni végleges felső festék réteggel.
13. Minden fémtok, kivéve, az állítható tok, standard színekben, alapozó réteggel fedve érhető el.
14. Ha a termék felső festék rétege vízben oldódó lakkal van lefestve ez a felület használat során, idővel elkophat: kevésbé lesz dörzsálló, megfakul, megsárgul stb.
15. Az ajtók PN EN 1530:2001; PN EN 1529:2001 szabványok szerint készültek, amelyek a megengedett méretbeli eltérések mértékét szabályozzák.
16. A beltéri és kültéri ajtó gyártása során olyan ragasztóanyagok kerültek felhasználásra, amelyek D3 és

D4 (PN EN204:2002 szerint) tartóssági osztály követelményeinek felelnek meg.

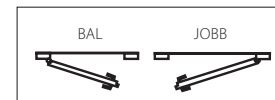
17. A fából vagy imitált fa anyagokból készült termékek felületét bútorápoló- és konzerváló szerekkel vagy nedves kendővel kell tisztítani. A beltéri ajtókat ne tegyük közvetlen víz hatásának.
18. A nem megfelelően fűtött, magas nedvességtartalmú vagy nem kellő szellőztetési lehetőséggel rendelkező helyiségekben fém termékek felületein vízgőz kicsapódás jelentkezhet, de ez nem ok a reklamácóra. Ez a probléma könnyen megszüntethető a helyiség megfelelő szellőztetésével.
19. Nagy forgalmú helyiségekben pl. középületekben, nem javasoljuk a festett réz kilincsek használatát.

TŰZGÁTLÓ AJTÓK ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

A tűzgátló ajtók épület tűzbiztonsági követelmények szempontjából magas szintű termékek és megfelelnek a PN EN 14600:2009 szabványnak, az épület tulajdonosának felelősségi körébe tartozik ezeknek az ajtóknak tökéletes működési hatékonyságának a megtartása.

Az ajtók működésének ellenőrzése céljából legalább félévente el kell végezni az ajtó tartozékok időszaksos felülvizsgálatát, amely során a következőket kell tenni:

- **le kell ellenőrizni az ajtó tartozékok megfelelő működését. Az ajtószárny mozgatása az ajtótokban, ajtónyitás -és zárás esetében síma, akadály- és súrlódásmentes kell hogy legyen. A felszerelt mozgó vasalat elemek működése elakadásmentes kell legyen. A tömítéseknek szorosan kell illeszkedniük az érintett szárny felületéhez és ajtótokhoz, a szerkezeti célnak megfelelően,**
- **ellenőrizze le az ajtó egyes tartozékainak a működését: ajtózár, zsanérok, alsó tömítések,**
- **ellenőrizze le a nyílások nagyságát(optimális esetben 2- 6 mm ajtószárny és ajtótok között, 5-10 mm az ajtószárny alsó éle és a padozat között)**
- **ellenőrizze le az önzáró szerkezet működését és, ha szükséges állítsa be. Az önzáró funkció hatékonysága legalább 300 nyitási szögűtől javasolt, függetlenül a felszerelt reteszektől és/vagy tömítésektől,**
- **ellenőrizze, hogy nem szereltek-e fel vagy távolították el bármilyen berendezést, ami befolyásolhatja az ajtó működését,**
- **ellenőrizze, hogy minden alkatrész pontosan van-e rögzítve, továbbá minden tömítő anyag- és/vagy tömítés sérülésmentes-e,**
- **bármilyen meghibásodás vagy sérülés észlelése esetén haladéktalanul ki kell az javítani. Azokat az alkatrészeket, amelyek nem alkalmasak javításra ki kell cserélni,**
- **a mozgó alkatrészeket szükség esetén meg kell olajozni.**



ALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK JEGYZÉKE

1. BELTÉRI BEJÁRATI AJTÓK SZIMBÓLUMOK ÉS JELÖLÉSEK.

KERESKEDELMELI ELNEVEZÉS	AJTÓ SZIMBÓLUMA *	TECHNIKAI PARAMÉTEREK **
ENTRO	DT-A27/M	Rw 27 dB, D ₁ 25, D ₂ 25
AGÁT	DW-A32/M	Rw 32 dB, D ₁ 30, D ₂ 30
OPÁL	DW-A32-K2/M	Rw 32 dB, D ₁ 30, D ₂ 30, class 2
KVARC TÍPUS 1, 2	DT-PP-DY	EI ₁ 30, Rw 32 dB, D ₁ 30, D ₂ 30, Sa, Sm
KVARC TÍPUS 3	DT-K32	EI ₁ 30, Rw 32 dB, D ₁ 30, D ₂ 30, Sa, Sm, Klasa RC2
GRÁNIT TÍPUS 1	DT-PW/II TYPE 1	Rw 32 dB, D ₁ 30, D ₂ 30, Sa, Sm, class C
GRÁNIT TÍPUS 2	DT-PW/II TYPE 2	EI ₁ 30, Rw 32 dB, D ₁ 30, D ₂ 30, Sa, Sm, class C, class 3

* az adott típusú ajtó jelölése Műszaki Tanúsítvány szerint

** műszaki paraméterek lejegyzése:

Rw 27 dB, D₁ 25, D₂ 25, Rw 32 dB, D₁ 30,

D₂ 30-hangszigetelési osztály

EI₁ 30, EI₁ 30- tűzállósági osztály (30 perc)

Sa, Sm- füstgátoló ajtó

2. osztály-fokozott betörés elleni védelem ENV 1627:2006 európai szabvány 2.osztály szerint

C osztály- betörés elleni védelem PN-90/ B-92270 lengyel szabvány C osztály szerint

B.osztály- betörés elleni védelem ENV 1627:2006 európai szabvány 3.osztály szerint

Porta belső bejárati ajtó adattáblával van ellátva, amely ajtószárnyon található a hozzá csatolt Garancia Levél leírása szerint.

2. RENDELTERÉSE

Az ajtókat beltéri bejárati felhasználásra szánták, lakó épületekben, középületekben és szállásokon a PN-B-91000:1966 szabványban megállapított terminológia alapján, miszerint a lépcsőház és lakóterek között vagy lakóterek és folyosók között lévő falnyílások zárására alkalmas.A Porta beltéri bejárati ajtó műszaki paramétereit és rendeltetése az akkreditált kutató laboratóriumokban elvégzett vizsgálatok alapján lett meghatározva.Minden ajtó típus rendelkezik Építőipari Műszaki Intézet által kiadott Műszaki Engedéllyel. PORTA által kiállított Megfelelősségi Nyilatkozat és Műszaki Tanúsítvány www.porta.com.pl internetes oldalon érhető el.

3. FELSZERELTÉSE

3.1. FÉM AJTÓK

- gumitömítés (tűzálló ajtó estében önkiló tömítés)5 fm
- imbusz kulcs zsanérok szereléséhez 1 db.
- kételemes zsanér alsó része (csak Opal / AGAT/TBS/ Norma ajtó)- 3 db)
- szerelési horgonyok (csak Kwarc és Opal ajtó-6 db. és Granit ajtó-8 db)

3.2. AJTÓSZÁRNY

- az egyes ajtó ajtószárny felszerelése, a termékhez csatolt Garancia Levélben van megadva.

3.3. FÉM KÜSZÖB

- fő tokszár 1 db.
- rögzítő profil 1 db.
- tömítő 1 db.
- 4,2x13 önfúró csavarok 1 db.
- szerelési csapok 3 db.

* ajtószárnyban szerelt, önsüllyesztő tömítő alkalmazása lehetséges (szerződéses megrendelő)

AJTÓ MÉRETEK

4. VASALATOK KIVÁLASZTÁSA

Granit ajtó címes kilincs, rozetta és betörés gátló cilinder betéttel vannak ellátva.

A többi ajtószárnyhoz saját hatáskörben kell a beltéri bejárati ajtóhoz megfelelő címes kilincset, rozettát és cilinder betétet kiválasztani.

OPAL ajtót, amelyre 2.osztályú betörés elleni védelem jellemző, legalább PN EN 1906 szabvány szerinti 2.osztályba tartozó védelemmel rendelkező címes kilinccsel és legalább PN EN 1303 szabvány szerinti 4.osztályba tartozó cilinder betétrel kell ellátni.

A Porta ajánlásán kívül Granit ajtóknak megengedett más vasalatok használata, a következő biztonsági osztályba tartozás mellett: legalább C. osztályba tartozó címes kilincs vagy PN EN 1906 biztonsági szabvány szerinti 3.osztályba tartozó címes kilincs és PN EN 1303 biztonsági szabvány szerinti C osztályba vagy 5.osztályba tartozó betét.

Tűzálló ajtókat acélbetétes címes kilinccsel kell ellátni.

Az ajtószárnyakhoz a vastagságuktól és alkalmazott címes kilinccstől függően megfelelő méretű cilinder betétet kell kiválasztani (1-es rajz szerint).

PORTA- nál vásárolt címes kilincsekhez hozzáillő betétek jegyzéke www.porta.com.pl internetes oldalon található.

5. ÖNZÁRÓK

Az Infrastrukturális Miniszter 2002.04.12-én kelt miniszteri rendelet értelmében, amely az épületek szükséges műszaki feltételeinek megjelölésére és az épületek elhelyezkedésére vonatkozik, valamint a Műszaki Tanúsítvány alapján az ajtó tűzvédelmi-és/vagy füstvédelmi követelményeinek megfelelően miszerint az ajtókat önzároló vagy más önzáró szerkezettel kell ellátni. Az ajtó súlyához és ajtószárny szélességéhez megfelelő ajtó önzáró PORTA ajánlatában rendelkezésre áll.

6. MÉRETEK

A szerelés előtt pontosan le kell ellenőrizni a falnyílás méreteit. Az alábbiakban megadtuk a PORTA által javasolt szerelési méreteket és az ajtó jellemző méreteit. Az Infrastrukturális Miniszter 2002.04.12-én kelt rendelete értelmében, amely az épületek műszaki feltételeit és elhelyezkedési követelményeit határozza meg, valamint a 2009.03.12-én kelt miniszteri rendeletnek megfelelően a lakások bejárati ajtóit a szárny nyitását követően min. 0,9 x 2 m átjáró tartománnyal kell, hogy rendelkezzenek. Minden „90” és „100” méretű beltéri bejárati ajtó megfelel ezeknek a követelményeknek. „80” méretű ajtó gazdasági és kiegészítő helyiségekbe terveztek.

Szabványos fém ajtó							
Méret	S ₃	S ₀	H ₀	S ₂	H ₂	S	H
„80”	844	875	2055	906	2071	796	2016
„90”	952	985		1014		904	
„100”	1044	1075		1106		996	

S₀ – az ajtótok beszereléséhez előkészített falnyílás szélessége [mm]

H₀ – az ajtótok beszereléséhez előkészített falnyílás magassága [mm]

S₂ – az ajtótok teljes szélessége [mm]

H₂ – az ajtótok teljes magassága [mm]

Projekt ajtótokok esetében a szerelési méreteket meg kell növelni S₀ szélesség 25 mm-rel és H₀ magasság 15 mm-rel

- A falnyílás megengedett méret eltérések: S₀ (+10 mm), H₀(+ 5mm).

AGAT Plus és OPAL Plus, ENTRO, KWARC, GRANIT AJTÓK SZERELÉSE

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Az ajtótok kicsomagolását követően ellenőrizze le a derékszögeket (az ajtótokok eldeformálódhattak szállítás közben), derékszög megléte hiányában a baloldali vagy jobboldali sarok óvatos ütögetéssel korrigáljuk azt.
2. Ellenőrizze a szerelési nyílás méreteit, azután állítsa be az ajtótokot.
3. Ellenőrizze, és szükség esetén korrigálja a felső tokszár vízszintjét és oldal tokszárak függőleges helyzetét, rögzítse az ajtótokot a falban, ékek, fogantyúk vagy szerelési horgonyok segítségével (amennyiben van ilyen). Az ajtótok átjárható tartomány mérete fent, lent és középen mérve egyforma kell, hogy legyen.
4. Függessze fel az ajtótokban az ajtószárnyat. Ennek érdekében a következőket kell tenni:
 - imbusz kulcs segítségével csavarja ki a csavart, meglazítva ezzel a zsanér leszorítókat,
 - helyezze bele a zsanér lemezeket az ajtótok szorító foglalaiba. 3 részes zsanért csavadjuk szét az ajtótok (lemezke) részt kiszerveve,
 - szorítsa meg a zsanér lemezeké a foglalatokat és illessze be a szárnyat (3 részes zsanér esetében a szárny beillesztését a zsanér ismételt összeszerelésével kell elvégezni).
5. Ellenőrizze az ajtótok beállítását és az ajtószárny illeszkedését. A szárnyak falca párhuzamos kell, hogy legyen az ajtótok záró részeihez képest, a falc maximális távolsága az ajtótoktól nem haladhatja meg a 1,5 mm-t. A szárny alsó széle távolsága az aljzattól 5-10 mm tartományban bele kell hogy férjen.
6. Szerelje fel az ajtótokot a készlethez tartozó mindegyik horgonyra 3-as rajz szerint (ha erre vonatkozik).
7. Szerelje fel a távtartókat, az ajtótok közvetlen szemöldökfa alatti méretet figyelembe véve.

A távtartókat egyenletesen kell elhelyezni egészen lent, középen és 20-30 cm-re a felső tokszártól.
8. Ismételten ellenőrizze az ajtószárnyak helyzetét és a zár működését.
9. Vegye le az ajtótokról a szárnyat.
10. A szárny típusától és ajtótok fajtától függően a további műveleteket a következő alapján kell elvégezni:
- 10.1. **OPAL/AGAT/ENTRO* AJTÓK**
 - 10.1.1. Szerelési szerelőhabra**. Fal és ajtótok közötti üres területeket szorosan ki kell tölteni habbal és vakolattal lezárni. A szerelőhab gyártója által meghatározott időre hagyni kell megkötni a habot.

Az ajtótok záró részeit meg kell védeni a szennyeződésektől. OPAL Plus ajtó esetében az ajtótok szerelési horgonyok becsavarását követően le kell vágni róluk a menetet, megakadályozva ezzel a kilazulást (azokat az ajtókat érinti, amelyek lakás belseje felé nyílnak).

vagy

10.1.2. „Nedves”szerelés***.

A habarcsot az előzőleg elkészített szerelési nyílásokon (4-es rajz) át, az ajtótok profilja teljes kitöltéséig kell adagolni. Az ajtótok profil kitöltését megelőzően minden rést ajtótok záró részei és fal között meg kell védeni, megakadályozva ezzel a habarcs kiszivárgását. Ezután az egészet be kell vakolni és állni hagyni a habarcs megfelelő megkötéséig. Nem szabad a habarcs megkötését gyorsító anyagokat használni.

- 10.1.3. Függetlenül a szerelési módtól, annak érdekében, hogy érvényesüljön a megfelelő szintű hangszigetelés, az ajtótok profilját teljesen ki kell tölteni.

10.2. KWARC AJTÓ

Figyelem: Kvarc ajtóhoz való Projekt ajtótokokat „nedvesen” javasolt szerelni. Indokolt esetben megengedett tűzálló habra történő szerelés 10.2.1. pont szerint, az ajtótok profil teljes kitöltése mellett a 6-os rajz alapján.

- 10.2.1. Tűzálló habra történő szerelés. Tűzálló hab használata esetében, szerelés előtt javasolt az ajtótok profilját kibélelni a tok profil szélességéhez megfelelő méretre vágott gipszkarton csíkokkal, amelyeket gipsz segítségével kell oda ragasztani (5-ös rajz). Fal és ajtótok közötti üres réseket alaposan ki kell tölteni habbal és vakolattal lezárni. A szerelőhab gyártója által meghatározott időre hagyni kell megkötni a habot. Az ajtótok záró részeit, meg kell védeni a szennyeződésektől. Gipszkarton falban való ajtó szerelése esetében az ajtótok a falkertrre való rögzítéséhez egyénileg kiválasztott csavarokat kell alkalmazni. G-K falak felrakása közben történő ajtó szerelés esetében, az ajtótokokat rögzítő horgonyok segítségével kell szerelni (opcionális megrendelés)(6-os rajz).

vagy

10.2.2. „Nedves”szerelés.

A habarcsot az előzőleg elkészített szerelési nyílásokon (4-es rajz) át, az ajtótok profilja teljes kitöltéséig kell adagolni. Az ajtótok profil kitöltését megelőzően minden rést ajtótok záró részei és fal között meg kell védeni megakadályozva ezzel a habarcs kiszivárgását. Azután az egészet be kell vakolni és állni hagyni a habarcs megfelelő megkötéséig. Nem szabad a habarcs megkötését gyorsító anyagokat használni.

- 10.2.3 Függetlenül a szerelési módtól, annak érdekében, hogy érvényesüljön a megfelelő szintű hangszigetelés az ajtótok profilját teljesen ki kell tölteni.

10.3. GRANIT AJTÓ

- 10.3.1. „Nedves” szerelés. A habarcsot az előzőleg elkészített szerelési nyílásokon (4-es rajz) át, az ajtótok profil teljes kitöltéséig kell adagolni. Az ajtótok profil kitöltését megelőzően minden rést ajtótok záró részei és fal között meg kell védeni, megakadályozva ezzel a habarcs kiszivárgását. Az egészet be kell vakolni és állni hagyni a habarcs teljes megkötéséig. Nem szabad a habarcs megkötését gyorsító anyagokat használni. Annak érdekében, hogy érvényesüljön a megfelelő szintű hangszigetelés-és/vagy tűzszigetelés az ajtótok profilját teljesen ki kell tölteni habarccsal.

11. Függessze fel ismételten az ajtószárnyat és ellenőrizze a szerelés pontosságát. (4-es és 5-ös pont szerint).

12. Szerelje be az acél küszöböt és PROJEKT ajtótok esetében takaró rátéteket a jelen garancialevél további részében szereplő, szerelési útmutatónak (8, 9, 10 oldalok) megfelelően.

13. Tűzálló –és / vagy füstgátló ajtókhöz önzárót kell felszerelni. A szerelését a csomagolóshoz csatolt szerelési útmutatónak megfelelően kell elvégezni.

* a termék Porta KMI Romániában is kapható

** A PORTA KMI Poland termékeinek beépítése során használt vegyi anyagoknak semlegesnek kell lennie és acétátokat és etil-butil-vegyületeket kell tartalmaznia / lásd a vonatkozó termék adatlapján. Ez vonatkozik a tömítő habokra, szilikonokra, gyorsan kötő ragasztókra, ragasztószalagokra, stb.

*** A nedves szereléshez cement,mész-cement vagy ragasztós habarcsot (pl. szilikát tartalmú téglák) kell alkalmazni. A habarcsnak megfelelő állagúnak kell lenni, ami lehetővé teszi az ajtótok profil pontos kitöltését.

PROJEKT RÁTÉT fém ajtótokokhoz

PROJEKT RÁTÉT fém ajtótokokhoz-alkatrészek és tartozékok jegyzéke. Az egyes plus ajtótokok alkatrészei PROJEKT rátét elemei.

PROJEKT takaró rátét

- függőleges tokszárak 2 db.
- vízszintes tokszár 1 db
- függőleges szögvasak 2 db
- vízszintes szögvas 1 db
- szögvas csatlakozók 2 csomag
- tokszárak csatlakozók 2-6 csomag** - típusától függően

EGYES TÍPUSÚ AJTÓTOKOK AJÁNLOTT MÉRETEI

PROJEKT fém ajtótok						
Méret	S_0	H_0	S_2	H_2	S	H
80	900	2070	936	2086	796	2016
90	1010		1044		904	
100	1100		1136		996	

S_0 – az ajtótok beszereléséhez előkészített falnyílás szélessége [mm]

H_0 – az ajtótok beszereléséhez előkészített falnyílás magassága [mm]

S_2 – az ajtótok teljes szélessége [mm]

H_2 – az ajtótok teljes magassága [mm]

S – ajtótok átjáró tartomány szélessége [mm]

H – ajtótok átjáró tartomány magassága [mm]

- Megengedett méret eltérések falnyílásban: S_0 (+10mm), H_0 (+5mm)

FIGYELEM!

H_0 méret befejezett padlóra fektetett ajtótokra vonatkozik: Abban az esetben, ha az ajtótok az aljzatba lesz beépítve, a megadott magasság méretet meg kell növelni 30 mm-re.

7-es rajz LEÍRÁSA

- A. Szerelési távtartók
- B. Befejezett padló vízszintje

8-es rajz LEÍRÁSA

- A. Fal
- B. Mozdgó szögvas

PROJEKT RÁTÉT SZERELÉSE

1. A szereléshez szükség lesz még a következőkre:

- munkalap
- rögzítő elem
- fa ékek
- állítható távtartók
- szerelési hab vagy tűzálló szerelési hab (tűzálló ajtók esetében)
- fa ragasztó
- tömítő szilikon
- vízszintmérő
- szerelési kalapács

2. Az előkészített munkalapon (tisztá és egyenletes felület, amely nem károsíthatja a szerelendő elemeket) ki kell csomagolni az ajtótokot szétválasztva az egyes elemeket.

3. Vigyen fel egy kis mennyiségű faragasztót a vízszintes és függőleges tokszár sarkok illesztéseibe.

4. A függőleges tokszárakat a felső tokszárhoz képest derékszögben rendezze. Illesse be a műanyag csatlakozókat a fő tokszár furataiban és csavarja őket össze (a hosszabb csatlakozó oldaláról) csavarokkal. Ellenőrizze a derékszöget, és ha szükséges korrigálja.

5. Az összekapcsolt tokszárakat szerelje rá a fém ajtótokra, oly módon, hogy a rátét fülek beleilleszkedjenek az ajtótok barázdáiba.

6. Szerelje fel a távtartókat, felső tokszár közvetlen alatti méretet, figyelembe véve majd csúsztassa lefelé.

A távtartókat egymáshoz képest egyenlő távolságra kell elhelyezni: 1 egészen lent, 2 középen és 3 20-30 cm-re fentről. Rátét és fal között, távtartók magasságában el kell helyezni a fa ékeket. Több mint 1 m széles ajtótok esetében ezen kívül felső tokszár és padozat közé még egy távtartót kell elhelyezni.

7. Fecskendezze be a szerelőhabot ajtótok és fal közé, távtartók magasságában. A távtartókat hagyja bent a szerelőhab gyártója által ajánlott időre. A hab fecskendezése közben vegye figyelembe, hogy a hab többszörösére fogja növelni a térfogatát.

8. A takarólecekből helyezze be a csatlakozókat és húzza meg az anyákat.

9. Néhány ponton vigyen fel egy kevés szilikont a már falban beállított integrált tokszár mart barázdájába, majd csúsztassa be a szalaglécekből összeépített keretet.

10. Azokban a helyiségekben, ahol a lécek vagy az ajtótok alja érintkezik mosható felületekkel (padlólap, lemosható tapéta, lambéria, PVC), szükség van a fallal és padozattal érintkező felületeket lekezelní megfelelő színű szilikonnal. A szilikon tömítést nem szabad alkalmazni a szőnyegpadlóra fektetett ajtótok esetében.

FIGYELEM!

A rátét beszerelését követően már nem szabad végezni úgynevezett nedves utómunkálatokat, mint önszintező padlóöntés, padlólapok lerakása, burkolás stb.

KÜSZÖB

KÜSZÖB

- küszöb főszár 1 db.
- rögzítő profil..... 1 db.
- tömítő 1 db.
- 4,2x13 önfúró csavarok 2 db.
- szerelési csapok 3 db.

SZÜKSÉGES ANYAGOK ÉS SZERSZÁMOK:

- kalapács
 - csavarhúzó, kézi csavarozó
1. A befejezett padló felület belső oldalához 3 szerelési csap segítségével erősítsük hozzá az acél rögzítő profilt.
A rögzítő profil felső éle és az ajtótok falc éle közötti távolság 0 és 1mm között kell, hogy legyen, oly módon, hogy a küszöb szerelése után a tömítő csatornái a küszöbben és az ajtótokban, egy síkban legyenek.
 2. A védőfóliát fent hagyva a küszöböt illessze rá a profilra egyidejűleg a padlóhoz nyomva. Abban az esetben, ha a padozat felületének mindkét része egyenletes és ugyanazon a szinten van, a küszöb elülső és hátsó éle rátapad az aljzatra.
 3. Kézi csavarozó használata esetén a küszöböt tömítő csatornájában lévő nyílásokon át, önfúró csavarokkal, csavarja a profilhoz.
 4. Távolítsa el a küszöb védőfóliát és illessze be a tömítőt, a külső éleket zárja le szilikonnal.

9-es rajz LEÍRÁSA

- A. Padozathoz rögzítő csapok
- B. Küszöb rögzítő profil
- C. Csavarok
- D. Tömítő
- E. Ajtótok horony pereme
- F. Ajtózárnny

FIGYELEM!

Lehetőség van acél küszöb helyett fa küszöb használatára (nem standard rendelés).

COMPLAINT/OZNÁMENÍ REKLAMACE/ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ПРЕТЕНЗИИ/BESCHWERDEFORMULAR WIRD VOM VERKÄUFER/RECLAMAȚIE/ПРЕДЪЯВЯВАНЕ НА РЕКЛАМАЦИЯ/REKLAMÁCIÓS LAP

to be filled in by the Seller-Fitter/vyplní prodejce – montážník/vyполняет продавец – монтажник/montagerpersonal ausgefüllt/ a se completa de către vânzător – montator/ попълва се от продавача – монтажника/bejelentőlap az eladó – szerelő tölti ki

**SELLER/PRODEJCE/ПРОДАВЕЦ/VERKÄUFER/VÂNZĂTOR/
ПЕЧАТ НА ПРОДАВАЧА/ELADÓ**

stamp-signature – date / podpis – datum/ печать подпись число / Stempel Unterschrift – Datum /semnătura – data/ печат – подпис – дата / Bélyegző aláírás – dátum

**FITTER/MONTÁŽNÍK/МОНТАЖНИК/MONTAGEPERSONAL/MONTATOR/
МОНТАЖНИК/ SZERELŐ TÖLTI KI**

stamp-signature – date / podpis – datum/ печать подпись число / Stempel Unterschrift – Datum /semnătura – data / печат – подпис – дата / Bélyegző aláírás – dátum

.....
Sales date / Datum prodeje / число продажи / Verkaufsdatum /
Data vânzării / дата на продажба /
az eladás napja

.....
sales document No / číslo prodejního dokladu / номер инвойса /
Rechnungsnummer /Nr. document vânzare / номер на фактурата
No / vásárlást igazoló okmány száma

.....
complaint date / datum přijetí reklamace /
число принятия рекламации / Datum der Reklamation / Data
reclamației/ Дата на приемането на рекламация / reklamáció
felvételének dátuma

CUSTOMER DATA/ZÁKAZNÍK/ДАННЫЕ КЛИЕНТА/ANGABEN DES KUNDEN/DATELE CLIENTULUI/ДАНИИ НА КЛИЕНТА /VEVŐ ADATAI

.....
Name and first name, Phone/Iméno a Příkladí, Telefon/Имя Фамилия, Телефон/Vor-und Nachname, Telefon/Numé, prenume – Telefon/Име и презиме на клиента – Телефон/Név – Telefon

.....
Address/Adresa Адрес/Anschrift/Adresă/Адрес/Сим

DESCRIPTION OF THE CLAIMED DEFECT/POPIS OHLÁŠENÉ VADY/ОПИСАНИЕ ДЕФЕКТА/BESCHREIBUNG DER GEMELDETEN MÄNGEL/DESCRIEREA DEFECTULUI RECLAMAT/ОПИСАНИЕ НА ДЕФЕКТА/BEJELENTETT HIBA JELLEGÉNEK LEÍRÁSA

.....
.....
.....
.....
.....

Seller's seal/Raziko prodejece/печать продавца/Datum der Reklamation/
Ștampila vânzătorului/печат на продавача/eladó bélyegzője

Slip for the Buyer (product owner)/Căst pro zăkazníka (majitele zboží)/талон для клиента
(владельца товара)/ABSCHNITT FÜR DEN KAUFER (den Eigentümer der Ware)/Ștampila
producătorului/Бележка за купувача (собственика на стоката)/
VEVŐ PÉLDÁNYA (termék tulajdonosa)

.....
signature/ podpis / подпись / Unterschrift / semnătura / подпис / aláírás

.....
Date of complaint acceptance/Datum přijetí reklamace/число принятия претензии/
Datum der Reklamation/Data acceptării reclamației/Дата на приемането на рекламация/
reklamáció felvételének dátuma

CHECK CARD / KONTROLNÍ LISTINA / КОНТРОЛЬНЫЙ ТАЛОН / UNTERSCHRIFT / FIȘA DE CONTROL / КОНТРОЛНА КАРТА / TERMÉK ELNEVEZÉSE – JELÖLÉS

Name of product – Symbol / Název výrobku – Symbol / Наименование изделия – Символ / Bezeichnung – Symbol des Produkts
/ Наименование на изделието – символ / Termék megnevezés – Szimbólum / Simbolul produsului – Denumirea de produs

104.14

Quality Control Inspection stamp / Razítko balicího / Печать
упаковщика / Stempel des Verpackers / Печат на опаковчика /
csomagoló bélyegzője / Ștampila Control de calitate

Porta KMI Poland Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością, Spółka komandytowa

ul. Szkolna 54, 84-239 Bolszewo
phone.: +48 58 677 81 00, fax: +48 58 677 81 99
info@porta.com.pl, www.portadoors.com

S.C. Porta KMI Romania S.R.L., Zona Industrială N-V, Str. III, nr. 11, Arad, 310 491, Romania
phone +40 257 227 400, fax +40 257 227 401, info_doors@porta.com.pl, www.portadoors.com